

PLEASE READ THIS AGREEMENT CAREFULLY BEFORE PURCHASING AND/OR USING SOFTWARE OR SERVICES FROM RED HAT. BY USING RED HAT SOFTWARE OR SERVICES, CLIENT SIGNIFIES ITS ASSENT TO AND ACCEPTANCE OF THIS AGREEMENT AND ACKNOWLEDGES IT HAS READ AND UNDERSTANDS THIS AGREEMENT. AN INDIVIDUAL ACTING ON BEHALF OF AN ENTITY REPRESENTS THAT HE OR SHE HAS THE AUTHORITY TO ENTER INTO THIS AGREEMENT ON BEHALF OF THAT ENTITY. IF CLIENT DOES NOT ACCEPT THE TERMS OF THIS AGREEMENT, THEN IT MUST NOT USE RED HAT SOFTWARE OR SERVICES. This Agreement incorporates those appendices at the end of this Agreement.

This Red Hat Enterprise Agreement, including all referenced appendices and documents located at URLs (the "Agreement"), is between Red Hat Kabushiki Kaisha ("Red Hat") and the purchaser or user of Red Hat software and services who accepts the terms of this Agreement ("Client"). The effective date of this Agreement ("Effective Date") is the earlier of the date that Client signs or accepts this Agreement or the date that Client uses Red Hat's software or services.

1. Scope of Agreement

1.1 Framework. This Agreement establishes a framework that will enable Red Hat to provide Software and Services to Client. "Software" means Red Hat Enterprise Linux, JBoss Enterprise Middleware and other software programs branded by Red Hat, its Affiliates and/or third parties including all modifications, additions or further enhancements delivered by Red Hat. The specific services (the "Services") and/or Software that Red Hat will provide to Client will be described in an Order Form, signed by the parties or otherwise accepted by Red Hat, which may consist of (a) one or more mutually agreed order forms, statements of work, work orders or similar transaction documents, or (b) an order placed by Client through Red Hat's online store accessible from a Red Hat website. The parties agree that the terms of this Agreement will govern all purchases and use by Client of Software and Services unless otherwise agreed by the parties in writing.

1.2 Affiliates. Red Hat and Client agree that Affiliates of Client may acquire Software and Services from Red Hat or its Affiliates by entering an Order Form with Red Hat (or a Red Hat Affiliate) that incorporates the terms and conditions of this Agreement. The parties acknowledge that adjustments to the terms of this Agreement may be made in a particular Order Form (for example, to address disparate tax and/or legal regimes in other geographic regions). "Affiliate" means an entity that owns or controls, is owned or controlled by, or is under common control or ownership with a party, where "control" is the possession, direct or indirect, of the power to direct or cause the direction of the management and policies of an entity, whether through ownership of voting securities, by contract or otherwise.

1.3 Business Partners. Red Hat has entered into agreements with other organizations ("Business Partners") to promote, market and support certain Software and Services. When Client purchases Software and Services through a Business Partner, Red Hat confirms that it is responsible for providing the Software and Services to Client under the terms of this

RED HAT からソフトウェアまたはサービスを購入及び/または使用する前に、本契約書を注意してお読みください。RED HAT のソフトウェアまたはサービスを使用することにより、お客様は、本契約への同意および承諾を表明し、本契約を読み理解していることを確認することになります。組織に代わって行為する個人は、当該組織に代わって本契約を締結する権限を有することを表明することになります。お客様は、本契約の条項を承諾しない場合には、RED HAT のソフトウェアまたはサービスを利用してはなりません。本契約は、本契約書末尾の別紙を含みます。

本 Red Hat エンタープライズ契約は、言及されるすべての別紙および URL に掲載された文書を含め（以下「本契約」という）、レッドハット株式会社（以下「Red Hat」という。）と、本契約の条項を承諾する、Red Hat のソフトウェア及びサービスの購入者または使用者（以下「お客様」という。）との間のものです。本契約の発効日（以下「発効日」という。）は、お客様が本契約書に署名するか若しくは本契約を承諾した日、または、お客様が Red Hat のソフトウェアまたはサービスを使用した日のいずれか早い方とします。

1. 契約の範囲

1.1 フレームワーク。 本契約は、Red Hat がお客様に対し本ソフトウェア及び本サービスを提供する枠組みを定めるものです。「本ソフトウェア」とは、Red Hat が提供する、Red Hat Enterprise Linux、JBoss Enterprise Middleware、ならびにまたは Red Hat、その関連会社及び/または第三者のブランド名が表示されたその他のソフトウェアプログラム（それらの修正、追加または拡張全てを含む）を意味します。Red Hat がお客様に対し提供する特定のサービス（以下「本サービス」という）及び本ソフトウェアは、両当事者が署名したか、Red Hat が承諾したご注文用紙 (Order Form) に記載されます。かかるご注文用紙は、(a)相互に合意した1枚以上の注文用紙、作業明細書、作業注文書または類似の取引文書、または(b)お客様が Red Hat のウェブサイトからアクセスできる Red Hat のオンラインストアから発した注文書、により構成されます。両当事者は、両当事者が書面にて別段の合意を行った場合を除き、本契約の条項が、お客様による本ソフトウェアおよび本サービスの購入及び使用の全てに適用されることに合意します。

1.2 関連会社。 Red Hat 及びお客様は、お客様の関連会社が、本契約の定めを取り込んだご注文用紙を Red Hat（または Red Hat の関連会社）と締結することによって、Red Hat 及びその関連会社から本ソフトウェア及び本サービスを取得することができることに合意します。両当事者は、本契約の条項を特定のご注文用紙において調整することができることを確認します（例えば、他の地域の異なる租税及び/または法律に対応させるため）。「関連会社」とは、当事者が所有または支配するか、当事者に所有または支配されるか、または、当事者との共同の支配若しくは所有下にある組織を意味します。ここで「支配」とは、議決権のある証券の所有権を通じてか、契約その他によってかを問わず、直接または間接的に、組織の経営及び方針の方向性を指示し、またはかかる方向性を与える権限の占有をいいます。

1.3 ビジネスパートナー。 Red Hat は、本ソフトウェア及び本サービスについて販売促進、マーケティングおよびサポートをおこなうための契約を、他の組織（以下「ビジネスパートナー」という。）と締結しています。Red Hat は、お客様がビジネスパートナーを通じて本ソフトウェア及び本サービスを購入する場合、Red Hat が本契約の条項に基づいてお客様

Agreement. Red Hat is not responsible for (a) the actions of Business Partners, (b) any additional obligations Business Partners have to Client, or (c) any products or services that Business Partners supply to Client under any separate agreements between a Business Partner and Client.

2. Obligations of the Parties

2.1 On-Site Obligations. If Red Hat personnel are working on Client's premises (a) Client will provide a safe and secure working environment for Red Hat personnel, and (b) Red Hat will comply with all reasonable workplace safety and security standards and policies, applicable to Client's employees, of which Red Hat is notified in writing by Client in advance.

2.2 Changes to Work and Delays. Changes to the Services will be made only through a written change order signed by both parties. In the event that (a) Client fails to timely fulfill its obligations under an Order Form, and this failure adversely impacts the provision of Services, or (b) events outside of either party's reasonable control cause a delay in or otherwise affect Red Hat's ability to perform its obligations under an Order Form, Red Hat will be entitled to appropriate relief, including adjusting the timing of its delivery of applicable Services.

2.3 Assistance. Client may provide Red Hat access to Client information, systems, and software ("**Client Information**"), and resources such as workspace, network access, and telephone connections as reasonably required by Red Hat in order to provide the Services. Client understands and agrees that (a) the completeness, accuracy of, and extent of access to, any Client Information provided to Red Hat may affect Red Hat's ability to provide Services, and (b) if reasonable access to Client Information is not provided, Red Hat will be relieved from providing any Services dependent upon such access. Client will obtain any third party consents necessary to grant Red Hat access to the Client Information that is subject to the proprietary rights of, or controlled by, any third party, or which is subject to any other form of restriction upon disclosure.

3. Payment

3.1 Fees and Expenses. Fees for the Services (the "**Fees**") will be identified in an Order Form and are (a) due upon Red Hat's acceptance of an Order Form or, for renewal of Services, at the start of the renewal term, and (b) payable in accordance with Section 3.2. Fees are stated in Japanese Yen, must be paid in Japanese Yen, and, unless otherwise specified in writing, do not include out-of-pocket expenses or shipping costs. Client will reimburse Red Hat for all reasonable expenses Red Hat incurs in connection with the performance of Services. Client agrees to pay Red Hat the applicable Fees for each Unit. "**Unit**" is the measurement of Software or Service usage defined in the applicable Order Form. Any renewal of Subscription Services will be at the same price per Unit listed in the applicable Order Form. "**Subscription Services**" mean fee-bearing subscriptions for a defined period of time for a certain scope of Services.

3.2 Invoices. If Client desires credit terms with respect to the payment of Fees, Client will reasonably cooperate with Red Hat in establishing and periodically re-confirming Client's credit-worthiness. If credit terms are provided to Client, Red Hat will invoice Client for the Fees upon Red Hat's acceptance of the applicable Order Form and upon acceptance of any future order. Unless otherwise specified

に対し本ソフトウェア及び本サービスを提供する責任を負うことを、確認します。Red Hat は、(a)ビジネスパートナーの行為、(b)ビジネスパートナーがお客様に対して負う付加的義務、または、(c)ビジネスパートナーとお客様との間での何らかの個別の契約に基づいてビジネスパートナーがお客様に供給する製品またはサービスについては、責任を負いません。

2. 当事者の義務

2.1 On-Site 義務。 Red Hat の職員がお客様の構内で作業する場合、(a)お客様は、Red Hat 職員に安全な作業環境を提供するものとし、(b)Red Hat は、お客様が Red Hat に対し事前に書面にて通知する、お客様の従業員に適用されるすべての合理的な職場安全の基準および方針を遵守するものとします。

2.2 作業の変更および遅延。 本サービスに対する変更は、両当事者が署名した書面による変更用紙によってのみ行われるものとします。(a)お客様がご注文用紙に基づくその義務を適時に履行せず、当該不履行が本サービスの提供に悪影響を及ぼす場合、または、(b)いずれかの当事者の合理的な支配を超える事態が、Red Hat のご注文用紙に基づくその義務を履行する能力に影響を及ぼしたり、かかる履行に遅延を生じさせたりする場合には、Red Hat は、適用される本サービスの実施時期を調整することを含め、適切な救済をとる権利を有します。

2.3 支援。 お客様は、Red Hat に対して、Red Hat が本サービス提供のために合理的に必要とするお客様の情報、システム及びソフトウェア（以下「**お客様情報**」という。）へのアクセス、並びに、作業スペース、ネットワーク・アクセスおよび電話接続などの資源を提供することができます。お客様は、(a)Red Hat に対し提供されたお客様情報の完全性、正確性およびアクセスの範囲が、Red Hat の本サービス提供能力に影響を与えること、及び、(b)お客様情報への合理的なアクセスが提供されない場合には、当該アクセスに依存する本サービスの提供につき Red Hat はその義務を免れることを、了解し同意します。お客様情報が、第三者の所有権の対象となっているか、第三者に支配されているか、その他の形式の開示制限の対象となっている場合、お客様は、かかるお客様情報に Red Hat がアクセスするために必要な第三者の同意を得るものとします。

3. 支払

3.1 料金および費用。 本サービスの料金（以下「**本料金**」という。）は、ご注文用紙にて特定され、(a)Red Hat のご注文用紙承諾時に、または本サービスの更新については更新期間開始時に、支払い義務が確定し、かつ(b)第3.2条に従い支払われるものとします。本料金は、日本円にて表示され、日本円で支払わなくてはならず、書面による別段の定めがない限り、本料金は、現金立替費用および出荷費用を含みません。お客様は Red Hat に対し、本サービスの履行に関連して Red Hat に生じるすべての合理的な費用を支払うものとします。お客様は Red Hat に対し、各々の本ユニットに適用される本料金を支払うことに同意します。「**本ユニット**」とは、適用されるご注文用紙に定義されている、本ソフトウェアまたは本サービスの使用量を測定するための単位をいいます。サブスクリプション サービスの更新は、適用されるご注文用紙に記載されている本ユニットごとの価格と同額にて行われず、「**サブスクリプション サービス**」とは、特定の範囲の本サービスについての特定期間の有償サブスクリプションを意味します。

3.2 請求。 お客様が本料金の支払に関し掛売条件を希望する場合、お客様は、お客様の弁済能力の確認および定期的な再確認について Red Hat に合理的に協力します。Red Hat は、お客様に対する掛売条件が定められた場合には、お客様に対し、Red Hat の適用されるご注文用紙承諾後および追加注文の承諾後に本料金を請求します。ご注文用紙において別段の定めがある場合を除き、Red Hat の掛売条件承認を条件とし

in an Order Form and subject to Red Hat's approval of credit terms, Client will pay Fees and expenses, if any, no later than thirty (30) days from the date of each invoice; provided, however, that Fees for professional services, training, training credits and other service credits are due prior to delivery. Except as otherwise provided in this Agreement, any and all payments made by Client pursuant to this Agreement are non-refundable. Red Hat reserves the right to suspend or cancel performance of all or part of the Services and/or change its credit terms if actual payment has not been received within thirty (30) days of the invoice date.

3.3 Taxes. All Fees are exclusive of Taxes. Client will pay Red Hat an amount equal to any Taxes arising from or relating to this Agreement or an applicable Order Form which are paid by or are payable by Red Hat. "Taxes" means any form of sales, use, consumption, value added or other form of taxation and any fines, penalties, surcharges or interest, but excluding any taxes based solely on the net income of Red Hat. If Client is required to withhold or deduct any portion of the payments due to Red Hat, Client will increase the sum payable to Red Hat by the amount necessary so that Red Hat receives an amount equal to the sum it would have received had Client made no withholdings or deductions.

4. License and Ownership

4.1 Software. Each type of Software is governed by a license grant or an end user license agreement, which license terms are contained or referenced in the appendices to this Agreement or the applicable Order Form.

4.2 Freedom to Use Ideas. Subject to Section 9 and Client's rights in Client Information and notwithstanding anything to the contrary contained in this Agreement or an Order Form, the ideas, methods, concepts, know-how, structures, techniques, inventions, developments, processes, discoveries, improvements and other information and materials developed in and during the course of any Order Form may be used by Red Hat, without an obligation to account, in any way Red Hat deems appropriate, including by or for itself or its clients or customers.

4.3 Marks. Unless expressly stated in an Order Form, no right or license, express or implied, is granted in this Agreement for the use of any Red Hat, Red Hat Affiliate, Client or third party trade names, service marks or trademarks, including, without limitation, the distribution of the Software utilizing any Red Hat or Red Hat Affiliate trademarks.

5. Reporting and Inspection

5.1 Reporting. Client will notify Red Hat (or the Business Partner from whom Client purchased Software or Services) promptly if the actual number of Units of Software or Services utilized by Client exceeds the number of Units for which Client has paid the applicable Fees. In its notice, Client will include the number of additional Units and the date(s) on which such Units were first utilized. Red Hat (or the Business Partner) will invoice Client for the applicable Services for such Units and Client will pay for such Services no later than thirty (30) days from the date of the invoice.

5.2 Inspection. During the term of this Agreement and for one (1) year thereafter, Red Hat or its designated agent may inspect Client's facilities and records to verify Client's compliance with this Agreement. Any such inspection will take place only during Client's normal business hours and

て、お客様は、各請求日から30日以内に、本料金および費用があればその費用を支払うものとします。ただし、プロフェッショナルサービス、トレーニング、トレーニング・クレジットその他のサービス・クレジットの料金は、引渡前に支払われるものとします。本契約において別段の定めがある場合を除き、本契約に基づいてお客様によりなされた一切の支払は、返金されません。Red Hat は、請求日から30日以内に実際の支払を受けなかった場合、本サービスの全部または一部の履行を停止または取り止めにし、及び/または、掛売条件を変更する権利を有します。

3.3 税。 すべての本料金は、税を含みません。お客様は Red Hat に対し、Red Hat が支払ったか、支払うべき、本契約または適用されるご注文用紙に関連するもしくはこれらから生じる税と、同額の金額を支払うものとします。「税」とは、売上税、使用税、消費税、付加価値税その他の形式の課税、罰金、懲罰金、課徴金または利息を意味します。ただし、Red Hat の純利益のみに基づく税金を除きます。お客様が Red Hat に対する支払の一部から源泉徴収または控除を要求される場合、お客様は、お客様が源泉徴収または控除をしない場合に、Red Hat が受領すべき総額と同額を受領するのに必要な分、Red Hat に対し支払うべき総額を増額します。

4. ライセンス及び所有権

4.1 ソフトウェア。 各タイプの本ソフトウェアには、ライセンス許諾またはエンドユーザー・ライセンス契約が適用され、そのライセンス条件は、本契約の付属文書または適用されるご注文用紙に定められまたは言及されます。

4.2 アイデア利用の自由。 Red Hat は、本契約またはご注文用紙における別段の定めにかかわらず、また、第9条及びお客様情報に対するお客様の権利に従うことを条件として、ご注文用紙の履行の過程において開発された、アイデア、方法、概念、ノウハウ、構成、技術、発明、開発、工程、発見、改良その他の情報及び資料を、報告の義務なくして、Red Hat が適切と判断する方法で、使用することができるものとします。かかる方法には、Red Hat またはその顧客もしくは取引先によるものや Red Hat またはその顧客もしくは取引先のためのもを含みます。

4.3 マーク。 ご注文用紙に明示的に定められている場合を除き、Red Hat、Red Hat の関連会社、お客様または第三者の商号、サービスマークまたは商標の使用 (Red Hat または Red Hat の関連会社の商標が使用された本ソフトウェアの配布を含むが、これに限らない) に関しては、いかなる権利またはライセンスも、明示的にせよ黙示的にせよ、本契約では許諾されません。

5. 報告及び検査

5.1 報告。 お客様は、お客様が利用する本ソフトウェアまたは本サービスの本ユニットの実数が、お客様にて本料金を支払い済みの本ユニットの数を超過した場合には、Red Hat (またはお客様がソフトウェア若しくはサービスを購入したビジネスパートナー) に対してその旨を速やかに通知するものとします。お客様は、当該通知に、追加本ユニット数及び当該本ユニットを最初に利用した日付を記載します。Red Hat (またはビジネスパートナー) はお客様に対し、当該本ユニットにつき適用される本サービスを請求することができ、この場合お客様は、請求書の日付から30日以内に当該本サービスにつき支払を行います。

5.2 検査。 本契約期間中及びその後1年間、Red Hat またはその指定代理人は、お客様が本契約を遵守していることを検証するため、お客様の施設及び記録を検査することができるものとします。当該検査は、Red Hat が10日の猶予期間をもった書面による事前通知を発した場合に、お客様の通常の営業時

upon no less than ten (10) days prior written notice from Red Hat. Red Hat will give Client written notice of any non-compliance, including the number of underreported Units of Software or Services, and Client will have fifteen (15) days from the date of this notice to make payment to Red Hat for the applicable Services provided with respect to the underreported Units. If Client underreports the number of Units utilized by more than five percent (5%) of the number of Units for which Client paid, Client will also pay Red Hat for the cost of such inspection.

6. Term and Termination

6.1 Term and Termination of Agreement. The term of this Agreement will begin on the Effective Date and will terminate at the expiration of ninety (90) days following written notice of termination given by one party to the other. Termination of this Agreement will not operate to terminate any Order Form and the terms and conditions of this Agreement will continue in full force and effect to the extent necessary to give effect to any Order Form in effect at the time of termination of this Agreement and until such time as the applicable Order Form expires or is terminated in accordance with Section 6.2 below.

6.2 Term and Termination of Order Form

6.2.1 The term of an Order Form begins on the date the Order Form is executed (“**Order Form Effective Date**”) and continues for the term stated in the Order Form. Thereafter, the term for Subscription Services will automatically renew for successive terms of one (1) year each, unless either party gives written notice to the other of its intention not to renew at least sixty (60) days before the commencement of the next renewal term. Client must use any other Services set forth in an Order Form during the term specified in the Order Form or within one (1) year of the Order Form Effective Date, whichever is shorter; if unused, such Services will be forfeited.

6.2.2 If Client or Red Hat materially breaches the terms of an Order Form, and such breach is not cured within thirty (30) days after written notice of the breach is given to the breaching party, then the other party may, by giving written notice of termination to the breaching party, terminate the applicable Order Form and/or this Agreement; provided, however, that no cure period will be required for a breach of Section 9 of this Agreement. The termination of an individual Order Form will not terminate any other Order Form or this Agreement unless otherwise specified in the written notice of termination. Without prejudice to any other right or remedy of Red Hat, in the event either party terminates an Order Form, Client will pay Red Hat (or the Business Partner from whom Client purchased such Software or Services) for all Services provided up to the effective date of termination.

6.3 Survival. If this Agreement or an Order Form is terminated for any reason, Sections 3, 4, 5.2, 6.3, 7, 8, 9, 10.2, 12, 13.1, and 13.5-13.14 of this Agreement (as the same are incorporated into each Order Form) will survive such termination.

7. Continuing Business

Nothing in this Agreement will preclude or limit Red Hat from providing software, materials, or services for itself or other clients, irrespective of the possible similarity of such software, materials or services to those that might be delivered to Client. The terms of confidentiality in Section 9

間中に行われます。Red Hat は、非遵守（本ソフトウェアまたは本サービスの未報告の本ユニット数を含む）が発覚した場合、かかる非遵守について書面にてお客様へ通知し、お客様は、Red Hat に対し、未報告の本ユニットに関して提供された適用される本サービスにつき、当該通知から15日以内に支払いを行うものとします。実際に使用されている本ユニットの本数としてお客様により報告された数量が、実際に使用されている本ユニットの実数よりも少なく、その数量差が、お客様にて支払い済みの本ユニット総数の5%を超える場合は、お客様は Red Hat に対し当該検査費用をも支払うものとします。

6. 期間及び終了

6.1 本契約の期間及び終了。 本契約の期間は、発効日に開始し、一方当事者の他方当事者に対する書面による終了通知後90日が経過した時点で終了します。本契約の終了は、いかなるご注文用紙をも終了させる作用を持ちません。本契約の条項は、本契約終了時に効力を有するご注文用紙に効果を与えるために必要な限りにおいて、かかるご注文用紙が満了するかまたは下記第6.2条に従い終了されるときまで、有効に存続するものとします。

6.2 ご注文用紙の期間及び終了

6.2.1 ご注文用紙の期間は、ご注文用紙が締結された日（以下「**ご注文用紙発効日**」という。）に開始し、そのご注文用紙に定める期間継続します。その後、サブスクリプション サービスの期間は、いずれかの当事者が他方当事者に対し次の更新期間が開始する少なくとも60日前までに、更新しない旨の意思表示を書面によって行わない限り、連続する1年間ずつ自動的に更新されます。サブスクリプション サービス以外のその他の本サービスについては、お客様は、ご注文用紙に記載する期間中か、ご注文用紙発効日から1年以内かの、いずれか短い方の間、かかる本サービスを使用しなくてはなりません。使用しない場合には、当該本サービスは失効します。

6.2.2 お客様または Red Hat がご注文用紙の条件に対する重大な違反を行い、かつ、書面による違反通知が違反当事者に対して行われた後30日以内に当該違反が是正されない場合には、他方当事者は、違反当事者に対し書面による終了通知を発することにより、適用されるご注文用紙及び/または本契約を終了させることができるものとします。ただし、本契約第9条の違反については、いかなる是正期間も必要とされません。個々のご注文用紙の終了は、書面による終了通知に別段の定めがない限り、その他のご注文用紙または本契約を終了させません。いずれかの当事者がご注文用紙を終了した場合には、お客様は Red Hat（またはお客様が本ソフトウェアや本サービスを購入したビジネスパートナー）に対し、Red Hat の他の権利または救済方法を損なうことなく、終了の発効日までに提供されたすべての本サービスについて支払いを行います。

6.3 存続。 本契約またはご注文用紙が終了した場合、その理由がいかなるものであっても、本契約の第3条、第4条、第5.2条、第6.3条、第7条、第8条、第9条、第10.2条、第12条、第13.1条、第13.5条から第13.14条まで（当該条項は、各ご注文用紙に盛り込まれる）は、当該終了後も存続するものとします。

7. 事業の継続

本契約のいかなる事項も、または Red Hat が自己または他のお客様に対してソフトウェア、資料またはサービスを提供することを、妨害または制限するものではありません。このことは、かかるソフトウェア、資料またはサービスが、お客様へ提供されるソフトウェア等に類似するという可能性の有無

will not prohibit or restrict either party's right to develop, use or market products or services similar to or competitive with the other party; provided, however, that neither party is relieved of its obligations under this Agreement.

8. Limitation of Liability and Disclaimer of Damages

8.1 Limitation of Liability. FOR ALL EVENTS AND CIRCUMSTANCES, RED HAT AND ITS AFFILIATES' AGGREGATE AND CUMULATIVE LIABILITY ARISING OUT OF OR RELATING TO THIS AGREEMENT AND ALL ORDER FORMS, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ON ACCOUNT OF PERFORMANCE OR NON-PERFORMANCE OF OBLIGATIONS, REGARDLESS OF THE FORM OF THE CAUSE OF ACTION, WHETHER IN CONTRACT, TORT (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, NEGLIGENCE), STATUTE OR OTHERWISE WILL BE LIMITED TO DIRECT DAMAGES AND WILL NOT EXCEED THE AMOUNTS RECEIVED BY RED HAT DURING TWELVE (12) MONTHS IMMEDIATELY PRECEDING THE FIRST EVENT GIVING RISE TO LIABILITY WITH RESPECT TO THE PARTICULAR ITEMS (WHETHER SOFTWARE, SERVICES OR OTHERWISE) GIVING RISE TO LIABILITY UNDER THE MOST APPLICABLE ORDERING DOCUMENT.

8.2 Disclaimer of Damages. NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY CONTAINED IN THIS AGREEMENT OR AN ORDER FORM, IN NO EVENT WILL RED HAT OR ITS AFFILIATES BE LIABLE TO CLIENT OR ITS AFFILIATES FOR DAMAGES OTHER THAN DIRECT DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION: ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, INDIRECT, EXEMPLARY OR PUNITIVE DAMAGES, WHETHER ARISING IN TORT, CONTRACT, OR OTHERWISE; OR ANY DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH ANY MALFUNCTIONS, REGULATORY NON-COMPLIANCE, DELAYS, LOSS OF DATA, LOST PROFITS, LOST SAVINGS, INTERRUPTION OF SERVICE, LOSS OF BUSINESS OR ANTICIPATORY PROFITS, EVEN IF RED HAT OR ITS AFFILIATES HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. LIABILITY FOR THESE DAMAGES WILL BE LIMITED AND EXCLUDED EVEN IF ANY EXCLUSIVE REMEDY PROVIDED FOR IN THIS AGREEMENT FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE.

9. Confidentiality

9.1 Obligations. During the term of this Agreement, both parties agree that (i) Confidential Information will be used only in accordance with the terms and conditions of this Agreement; (ii) each will use the same degree of care it utilizes to protect its own confidential information, but in no event less than reasonable care; and (iii) the Confidential Information may be disclosed only to employees, directors, agents and contractors with a need to know, and to its auditors and legal counsel, in each case, who are under a written obligation to keep such information confidential using standards of confidentiality not less restrictive than those required by this Agreement. Both parties agree that obligations of confidentiality will exist for a period of two (2) years following initial disclosure of the particular Confidential Information. "Confidential Information" means all information disclosed by either Red Hat or Client ("Disclosing Party") to the other party ("Recipient") during the term of this Agreement that is either (i) marked confidential or (ii) disclosed orally and described as confidential at the time of disclosure and subsequently set forth in writing, marked confidential, and sent to the

に影響されません。第9条の秘密保持条項は、各当事者が有する、他方当事者の製品やサービスに類似または競合する製品やまたはサービスを開発、使用またはマーケティングする権利を、禁止または制限するものではありません。ただし、いずれの当事者も、本契約に基づく義務を免除されるわけではありません。

8. 責任の制限及び損害の免責

8.1 責任の制限。 すべての事象及び状況において、本契約及びすべてのご注文用紙からまたはこれらに関係して生じる Red Hat 及びその関連会社の責任（義務の履行または不履行を理由としたものに制限されないがこれを含む）の累計総額は、直接損害に限定され、かつ、責任の原因となる事象が最初に生じたときの直前12か月間に、最も適用すべきご注文用紙の下で責任を引き起こした特定の物（ソフトウェア、サービス、またはその他にかかわらず）に関連して Red Hat が受取った額を超えないものとします。このことは、訴訟原因の形式に関係なく、また、契約、不法行為（過失を含む）、制定法その他に定められているかを問わず適用されます。

8.2 損害の免責。 本契約またはご注文用紙の別段の定めにかかわらず、いかなる場合においても、Red Hat またはその関連会社は、当該損害の可能性を通知されたとしても、直接損害以外の損害（この損害については、以下のものに限定されないが以下のものを含む；不法行為や契約その他から生じるかを問わず、付随的、派生的、特別、間接的若しくは懲罰的な損害。または、誤動作、規制の非遵守、遅延、データの喪失、失われた利益、失われた預貯金、サービス中断、事業若しくは見込み利益の損失から生じるか、これらに関連して生じる損害。）につき、お客様またはその関連会社に対して責任を負いません。当該損害の責任は、本契約に定める排除的救済方法がその本質的目的を達成できない場合においても、限定され、除外されます。

9. 秘密保持

9.1 義務。 本契約期間中、両当事者は、以下のことに合意します；(i)本機密情報が本契約の条項のみに従って使用されること、(ii)各当事者が自己の秘密情報を保護するのと同程度の注意（ただし、いかなる場合においても、合理的な注意を下回らないものとする）を払うこと、(iii)本機密情報は、当該情報を知る必要のある従業員、取締役、代理人及び請負人、並びに、当事者の会計監査人及び弁護士のうち、当該情報について秘密保持義務（本契約に定める内容と同一もしくはそれ以上とする）を書面にて負っている者のみに対して開示することができること。両当事者は、それぞれの本機密情報につき、それが最初に開示された日から2年間、秘密保持義務が存在することに合意します。「本機密情報」とは、本契約期間中に Red Hat またはお客様（以下「情報開示者」という。）が他方当事者（以下「情報受領者」という。）に対し開示する情報であって、(i)秘密と表示されたもの、または、(ii)開示時に秘密である旨が告知された上で口頭にて開示され、その後30日以内に、秘密である旨が表示された書面に記載されて情報受領者へ送付されたもの、すべてを意味します。

Recipient within thirty (30) days following the oral disclosure.

9.2 Exclusions. Confidential Information will not include information which: (i) is or later becomes publicly available without breach of this Agreement, or is disclosed by the Disclosing Party without obligation of confidentiality; (ii) is known to the Recipient at the time of disclosure by the Disclosing Party; (iii) is independently developed by the Recipient without use of the Confidential Information; (iv) becomes lawfully known or available to the Recipient without restriction from a source having the lawful right to disclose the information; (v) is generally known or easily ascertainable by parties of ordinary skill in the business of the Recipient; or (vi) is software code in either object code or source code form that is licensed under an open source license. The Recipient will not be prohibited from complying with disclosure mandated by applicable law if, where reasonably practicable and without breaching any legal or regulatory requirement, it gives the Disclosing Party advance notice of the disclosure requirement.

10. Representations and Warranties

10.1 General Representations and Warranties. Red Hat represents and warrants that: (a) the Services will be performed in a professional and workmanlike manner by qualified personnel; (b) it has the authority to enter into this Agreement with Client; and (c) to Red Hat's knowledge, Red Hat branded Software does not, at the time of delivery to Client, include malicious or hidden mechanisms or code for the purpose of damaging or corrupting the Software.

10.2 Disclaimer of Warranty. EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN SECTION 10.1 OR BY A THIRD PARTY VENDOR DIRECTLY TO CLIENT UNDER A SEPARATE AGREEMENT, THE SERVICES, SOFTWARE AND ANY HARDWARE ARE PROVIDED BY RED HAT "AS IS" AND WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES UNDER THE LAWS OF JAPAN INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES UNDER ARTICLE 560 TO 570 OF THE CIVIL CODE AND ARTICLE 526 OF THE COMMERCIAL CODE, AND THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, NON-INFRINGEMENT, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. RED HAT DOES NOT GUARANTEE OR WARRANT THAT THE USE OF THE SERVICES, SOFTWARE OR HARDWARE WILL BE UNINTERRUPTED, COMPLY WITH REGULATORY REQUIREMENTS, BE ERROR FREE OR THAT RED HAT WILL CORRECT ALL SOFTWARE ERRORS. FOR THE BREACH OF THE WARRANTIES SET FORTH IN SECTION 10.1, CLIENT'S EXCLUSIVE REMEDY, AND RED HAT'S ENTIRE LIABILITY, WILL BE THE REPERFORMANCE OF DEFICIENT SERVICES, OR IF RED HAT CANNOT SUBSTANTIALLY CORRECT A BREACH IN A COMMERCIALY REASONABLE MANNER, CLIENT MAY TERMINATE THE RELEVANT SERVICES AND RECEIVE A PRO RATA REFUND OF THE FEES PAID FOR THE DEFICIENT SERVICES AS OF THE EFFECTIVE DATE OF TERMINATION. Without limiting the generality of the foregoing disclaimer, the Software, Services and any hardware provided are not specifically designed, manufactured or intended for use in (a) the planning, construction, maintenance, control, or direct operation of nuclear facilities, (b) aircraft navigation, control or communication systems, weapons systems, or (c) direct life support systems. Client agrees that it is solely responsible for the results obtained from the use of the Software and Services.

9.2 秘密の例外。 本機密情報には以下の情報は含まれません。(i)本契約に違反することなく公知となっているか公知となった情報、または情報開示者が秘密保持義務を課すことなく開示した情報、(ii)情報開示者による開示時に、情報受領者が既知に知っていた情報、(iii)本機密情報を使用することなく、情報受領者が独自に作成した情報、(iv)情報を開示する適法な権利を有する情報源から、制限なくして、情報受領者が適法に知るに至った若しくは入手した情報、(v)一般に知られているか、情報受領者が所属する業界において通常の技量を持つ者が容易に確かめ得る情報、または、(vi)オープン・ソース・ライセンスに基づきライセンスされたオブジェクトコード若しくはソースコードの形式のソフトウェア・コード。情報受領者は、適用可能な法律に基づく開示命令が情報受領者に対して行われた場合、かかる命令に従うことができますが、合理的に実施可能であり法律または規制の定め違反しない場合は、かかる開示命令について情報開示者へ事前に通知するものとします。

10. 事実の表明及び保証

10.1 一般的な表明及び保証。 Red Hat は、以下のことを表明し、保証します；(a)本サービスが適格な職員により専門的かつ職人らしい方法で履行されること、(b)お客様と本契約を締結する権限を有すること、(c)Red Hat の知る限り、Red Hat ブランドの本ソフトウェアが、お客様に対する引渡時において、本ソフトウェアに損害を与えるかこれを破損する目的の、悪意のある若しくは隠れた仕組みまたはコードを含まないこと。

10.2 保証の排除。 第10.1条に明示的に定められている場合、もしくは第三者たるベンダーとお客様との間の別途の契約において明示的に定められている場合を除き、本サービス、本ソフトウェア及びハードウェアは、Red Hat によって、「現状のまま」、いかなる種類の保証または条件（これには以下のものが含まれるが、それらに限定されるわけではありません；日本法に基づく保証（民法第560条ないし第570条及び商法第526条に基づく黙示保証を含むが、これらに限定されるわけではありません）、及び、商品性、非権利侵害、特別目的への適合性の黙示保証。）もなく、提供されます。Red Hat は、本サービス、本ソフトウェアまたはハードウェアの使用が、中断されないこと、規制要件を遵守していること、エラーのないこと、については保証を行わず、さらに、または Red Hat が本ソフトウェアのエラー全てを修正することについても、保証を行いません。第10.1条に定める保証の違反については、お客様に対する唯一の救済措置及び Red Hat の全責任は、欠陥のある本サービスの再履行とし、Red Hat が商業的に合理的な方法で違反を実質的に訂正できない場合には、お客様は、関係する本サービスを終了し、欠陥のある本サービスに関して支払われた本料金を終了の発効日付けで按分した金額の返金を受けることができるものとします。上記免責規定の一般性を制限することなく、提供される本ソフトウェア、本サービス及びハードウェアは、(a)原子力施設の計画、建設、維持、管理若しくは直接運営での使用、(b)飛行機の航行、制御若しくは通信や武器のシステムでの使用、または(c)直接の生命維持システムでの使用のために特に設計、製造または意図されたものではありません。お客様は、本ソフトウェア及び本サービスの利用から得た結果については、お客様が全ての責任を負うことに同意します。

11. Open Source Assurance Program

For Software that is Red Hat branded, purchases under this Agreement may entitle Client to participate in Red Hat's Open Source Assurance Program which is described at <http://www.redhat.com/rhel/details/assurance/>. The terms for this optional program are subject to a separate agreement which can be viewed at http://www.redhat.com/legal/open_source_assurance_agreement.html.

12. Governing Law/Consent to Jurisdiction

The validity, interpretation and enforcement of this Agreement will be governed by and construed in accordance with the laws of Japan without giving effect to the conflicts of laws provisions thereof or the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. All disputes arising out of or relating to this Agreement will be submitted to the exclusive jurisdiction of the Tokyo District Court of Japan, and each party irrevocably consents to such personal jurisdiction and waives all objections to this venue.

13. Miscellaneous

13.1 Notices. Notices must be in English, in writing, and will be deemed given when delivered by hand or five (5) days after being sent using a method that provides for positive confirmation of delivery to the respective addresses or facsimile numbers indicated in an Order Form; provided that any notice from Client to Red Hat includes a copy sent to: Red Hat, Inc., Attention: General Counsel, 100 East Davie Street, Raleigh, North Carolina 27601.

13.2 Assignment. This Agreement is binding on the parties to this Agreement, and other than the rights conferred on Business Partners in Sections 5.1 and 6.2.2, nothing in this Agreement or in any Order Form grants any other person or entity any right, benefit or remedy of any nature whatsoever, except for the parties' Affiliates as expressly provided in this Agreement. This Agreement is assignable by either party only with the other party's prior written consent, which will not be unreasonably withheld, conditioned or delayed; provided, however, either party may, upon written notice and without the prior approval of the other party, (a) assign this Agreement to an Affiliate as long as the Affiliate has sufficient credit to satisfy its obligations under this Agreement and the scope of Service is not affected; and (b) assign this Agreement pursuant to a merger or a sale of all or substantially all of such party's assets or stock.

13.3 Independent Contractor. Red Hat is an independent contractor and nothing in this Agreement or related to Red Hat's performance of any Order Form will be construed to create an employment or agency relationship between Client (or any Client personnel) and Red Hat (or any Red Hat personnel). Each party will be solely responsible for supervision, direction, control and payment of its personnel, including applicable taxes, deductions, other payments and benefits. Red Hat may subcontract Services under an Order Form to third parties or Affiliates without the approval of Client; provided, however, that (a) subcontractors agree to protect Client Confidential Information, and (b) Red Hat remains responsible to Client for performance of its obligations hereunder.

13.4 Force Majeure. Neither party will be liable for nonperformance or delays caused by acts of God, wars, riots, strikes, fires, floods, hurricanes, earthquakes, government restrictions, terrorist acts or other causes

11. オープン・ソース保証制度

Red Hat ブランドの本ソフトウェアについては、お客様は、本契約に基づく購入により、Red Hat の Open Source Assurance Program に参加する権利を取得します。当該制度は、次の URL に記載されています。
<http://www.jp.redhat.com/rhel/details/assurance/>。本オプション制度の条件は、個別契約に服し、当該契約は、次の URL で見ることができます。
http://www.jp.redhat.com/legal_ip/open_source_assurance_agreement_ip.html。

12. 準拠法/裁判管轄への同意

本契約の有効性、解釈及び執行は、日本法の抵触法規定または国際物品売買契約に関する国連条約にかかわらず、日本法が適用され、日本法に従って解釈されます。本契約から生じるか、本契約に關係して生じるすべての紛争は、日本国東京地方裁判所の専属管轄権に属し、各当事者は、当該人的管轄権に決定的に同意し、当該裁判地に対するすべての異議を放棄するものとします。

13. 一般条項

13.1 通知。 通知は、英語で、書面によらなければならない、手渡されたとき、またはご注文用紙に記載されたそれぞれの住所若しくはファクス番号への引渡の明白な確認を備える方法を用いた送付から5日後に、行われたものとみなされます。ただし、お客様から Red Hat に対するいかなる通知にも、Red Hat, Inc., General Counsel 宛、100 East Davie Street, Raleigh, North Carolina 27601送付される写しが含まれるものとします。

13.2 譲渡。 本契約は、本契約両当事者を拘束し、第5.1条及び第6.2.2条によりビジネスパートナーへ与えられた権利を除き、本契約またはご注文用紙のいかなる事項も、本契約に明示的に定める当事者の関連会社を除いては、他の個人または組織に対し、いかなる権利、利益または救済方法も付与するものではありません。いずれの当事者も、他方当事者の書面による事前同意がある場合に限り本契約を譲渡することができ、当該同意は、不当に留保、条件づけ、または遅延されないものとします。ただし、いずれの当事者も、書面による通知により、他方当事者の事前承認なくして、(a)関連会社が本契約に基づく義務を果たす十分な信用を有し、本サービスの範囲が影響を受けない限り、関連会社に対し本契約を譲渡し、(b)吸収合併または当該当事者の資産若しくは株式の全部若しくは実質的に全部の売却に従い本契約を譲渡することができるものとします。

13.3 独立の請負人。 Red Hat は、独立の請負人であり、本契約のいかなる事項または Red Hat のご注文用紙の履行に関するいかなる事項も、お客様（またはお客様の職員）と Red Hat（または Red Hat の職員）との間の雇用または代理の関係を創設すると解釈されることはありません。各当事者は、その職員の監督、指示、管理並びに適用される税、控除、その他支払及び給付金を含む支払につき単独で責任を負います。Red Hat は、お客様の承認なくして第三者または関連会社に対しご注文用紙に基づく本サービスを再委託することができます。ただし、(a)再委託先は、お客様の機密情報の保護に同意し、(b)Red Hat は、本契約に基づくその義務の履行につきお客様に対し責任を負うものとします。

13.4 不可抗力。 いずれの当事者も、天災、戦争、暴動、ストライキ、火災、洪水、ハリケーン、地震、政府の規制、テロリストの活動その他合理的な支配を超える原因により生じた不履行または遅延については、責任を負わないものとします。

beyond its reasonable control.

- 13.5 Non-solicitation.** Client agrees not to solicit or hire any personnel of Red Hat involved with the delivery of Services in connection with any Order Form during the term of and for twelve (12) months after termination or expiration of such Order Form; provided that Client may hire an individual employed by Red Hat who, without other solicitation, responds to advertisements or solicitations aimed at the general public.
- 13.5 勧誘禁止。** お客様は、ご注文用紙のいずれかに関連して本サービスの提供に従事した Red Hat の職員につき、当該ご注文用紙の期間中及び当該ご注文用紙の期間終了または満了後12か月間、これを勧誘または雇用しないことに同意します。ただし、Red Hat が雇用する個人が、他からの勧誘を受けることなく、お客様の一般大衆向けの広告または勧誘に応じた場合、お客様はかかる個人を雇用することができます。
- 13.6 Export and Privacy.** Red Hat may supply Client with technical data that is subject to export control restrictions. Red Hat will not be responsible for compliance by Client with applicable export obligations or requirements for this technical data. Client agrees to comply with all applicable export control restrictions. If Client breaches this Section 13.6 or the export provisions of an applicable end user license agreement for the Software, or any provision referencing these sections, Red Hat may terminate this Agreement and/or the applicable Order Form and its obligations thereunder without liability to Client. Client acknowledges and agrees that to provide the Services, it may be necessary for Client Information to be transferred between Red Hat, its Affiliates, Business Partners and/or subcontractors, which may be located worldwide.
- 13.6 輸出及びプライバシー。** Red Hat はお客様に対し、輸出管理規制の対象である技術データを供給することができます。Red Hat は、当該技術データに適用される輸出関連の義務または要請をお客様が遵守することについては、責任を負いません。お客様は、すべての適用される輸出管理規制を遵守することに同意します。お客様が本契約の第13.6条、本ソフトウェアに適用されるエンドユーザー・ライセンス契約の輸出規定、または当該条項に言及する規定に違反した場合、Red Hat は、お客様に対する責任なくして、本契約及び/または適用されるご注文用紙及びご注文用紙に基づくその義務を終了することができます。お客様は、本サービスの提供には、世界に所在する Red Hat、その関連会社、ビジネスパートナー、及び/または下請人の間でお客様情報を転送する必要があることを確認し、これに同意します。
- 13.7 Dispute Resolution.** Each party agrees to give the other a written description of any problem(s) that may arise and to make a good faith effort to amicably resolve any such problem before commencing any proceeding. Notwithstanding the foregoing, either party may take any action reasonably required to protect such party's rights. No claim or action, regardless of form, arising out of this Agreement or an Order Form may be brought by either party more than one (1) year after the cause of action has accrued.
- 13.7 紛争解決。** 各当事者は、他方当事者に対し、生じた問題につき書面により説明するとともに、手続を開始する前に、当該問題を友好的に解決する誠実な努力を行うことに同意します。上記の定めにもかかわらず、いずれの当事者も、当該当事者の権利の保護に合理的に必要な措置を講じることができるものとします。本契約またはご注文用紙から生じるいかなる請求または訴訟も、形式に関わりなく、訴訟原因が生じてから1年以上が経過した後は、いずれの当事者からも提起されることはできないものとします。
- 13.8 Headings.** All headings contained in this Agreement are inserted for identification and convenience and will not be deemed part of this Agreement for purposes of interpretation.
- 13.8 見出し。** 本契約書に記載されるすべての見出しは、識別及び便宜の目的で付されたものであり、解釈において本契約の一部とみなされないものとします。
- 13.9 Severability.** If any provision of this Agreement is held invalid or unenforceable for any reason but would be valid and enforceable if appropriately modified, then such provision will apply with the modification necessary to make it valid and enforceable. If such provision cannot be so modified, the parties agree that such invalidity will not affect the validity of the remaining provisions of the Agreement.
- 13.9 可分性。** 本契約のいずれかの規定が何らかの理由で無効または強制執行不能と判断された場合において、適切な修正により有効かつ強制執行可能にし得るときは、当該規定は、有効かつ強制執行可能にするのに必要な範囲において、修正されるものとします。当該規定が上記のように修正できない場合には、両当事者は、当該無効性が本契約のその他の規定の有効性に影響を与えないことに合意します。
- 13.10 Waiver.** The delay or failure of either party to exercise any rights under this Agreement will not constitute or be deemed a waiver or forfeiture of such rights. No waiver will be valid unless in writing and signed by an authorized representative of the party against whom such waiver is sought to be enforced.
- 13.10 権利放棄。** いずれかの当事者の本契約に基づく権利の行使遅延または不行使は、権利放棄または当該権利の喪失を構成せず、権利放棄または当該権利の喪失とみなされないものとします。いかなる権利放棄も、当該権利放棄を行う当事者の権限ある代表者が署名した書面がない限り、有効とはなりません。
- 13.11 Complete Agreement.** Each Order Form (a) is a separate agreement and is deemed to incorporate this Agreement, unless otherwise expressly provided in that Order Form; (b) constitutes the exclusive terms and conditions with respect to the subject matter of that Order Form, notwithstanding any different or additional terms that may be contained in the form of purchase order or other document used by Client to place orders or otherwise effect transactions under this Agreement; and (c) represents the final, complete and exclusive statement of the agreement between the parties with respect thereto, notwithstanding any prior written agreements or prior and contemporaneous oral agreements with respect to the subject matter of the Order Form. In the event of any conflict between this Agreement, any Order
- 13.11 完全な合意。** 各々のご注文用紙は、(a)個別契約であり、当該ご注文用紙に明示的に別段の定めがない限り、本契約の定めが適用され、(b)発注書その他お客様が本契約に基づく発注などの取引をするのに使用する文書に記載される異なる条件または付加的条件にもかかわらず、当該ご注文用紙の対象に関して適用される唯一の契約条件とし、(c)ご注文用紙の対象に関する書面による事前合意、口頭による事前または同時の合意にもかかわらず、当該ご注文用紙に関する両当事者間の合意の最終、完全かつ排他的な表明となります。本契約とご注文用紙と本ソフトウェアのエンドユーザー・ライセンス契約との間に齟齬がある場合、ご注文用紙に明示的に別段の定めがない限り、本契約が優先します。当事者は、本契約がエンドユーザーライセンス契約の第7条に抵触する場合には、エンドユーザーライセンス契約の第7条が優先すること

Form and any end user license agreement for Software, this Agreement will take precedence unless otherwise expressly provided in the Order Form. The parties agree that Section 7 of any end user license agreement will take precedence over any conflicting terms between this Agreement and the end user license agreement. Any claim relating to the provision of the Services by Red Hat, its Affiliates or their respective personnel will be made against Red Hat alone.

13.12 Amendment. Neither this Agreement nor any Order Form may be amended or modified except in a writing signed by the parties, which writing makes specific reference to this Agreement or the applicable Order Form.

13.13 Counterparts and Facsimile Signature. In the event this Agreement is executed with signatures, this Agreement may be executed in counterparts, each of which will be deemed an original and all of which will constitute one and the same document. The parties may exchange signature pages by facsimile and such signatures will be effective to bind the parties to all the terms contained in this Agreement.

13.14 Japanese Language. The Japanese language translation provided for herein is only for convenience purpose only and shall not be of any legal force or effect. This Agreement has been executed in English, and if there are any discrepancies, contradictions or inconsistencies between the Japanese language translation and English language provide for herein the interpretation under the English language provided for herein shall govern and prevail.

に同意します。Red Hat、その関連会社及びそれらの職員による本サービスの提供に関するいかなる請求も、Red Hat のみに対してなされるものとします。

13.12 修正。 本契約またはご注文用紙の修正または変更は、本契約または適用されるご注文用紙に明確に言及した、両当事者が署名した書面により行われられない限り、実施不能とします。

13.13 副本及びファクスによる署名。 本契約が署名され、締結される場合、本契約は副本により締結することができ、各副本は原本とみなされ、すべて1つの同じ文書を構成します。両当事者は、ファクスにより署名頁を交換することができ、当該署名は、本契約に定められるすべての条件につき両当事者を有効に拘束します。

13.14 日本語。 本契約書に記載される日本語訳は、もっぱら便宜的なものであり、いかなる法的効力も有しないものとします。本契約は、英語で締結されており、本契約に記載された日本語訳と英語との間に相違、矛盾または不一致がある場合には、本契約に記載された英語に基づく解釈が適用され優先するものとします。

Red Hat sells subscriptions that entitle you to receive Red Hat services and/or Software during the period of the subscription (generally, one or three years). This Appendix to the Order Form describes the “**Subscription Services**” that Red Hat provides for:

- Software product offerings (these subscriptions are called “**Software Subscriptions**”);
- Support and maintenance services offerings (these subscriptions are called “**Support Subscriptions**”); and
- Software delivery and management services offerings (these subscriptions are called “**Management Subscriptions**”).

The Exhibits to this Appendix provide additional terms concerning the Subscription Services. Whether you purchase Subscription Services from us or through one of our authorized Business Partners, we agree to provide you with the Subscription Services on the terms described in this Appendix, which includes the Exhibits and documents referred to in this Appendix (together, the “**Appendix**”). In exchange, you agree to comply with the terms of the Agreement, including this Appendix.

When we use a capitalized term in this Appendix without defining it, the term has the meaning defined in the Agreement to which this Appendix applies, such as the Red Hat Enterprise Agreement. In the event of a conflict, inconsistency or difference between this Appendix and an Exhibit to this Appendix, the terms of the Exhibit control.

1. Subscription Services – An Overview

1.1 Subscription Units: We charge you a fee for our Subscription Services based on the total number of Units of Software or other Red Hat Products that you deploy, install, use or execute (as described more fully in Tables 1.4, 1.5 and 1.6 below and elsewhere in the Appendix). For example, Software Subscriptions for Red Hat Enterprise Linux Server are priced based on the number and other characteristics of Systems, Virtual Nodes or Physical Nodes (e.g. Socket-pairs, Virtual Guests, etc.) on which you install or use the Software, while Software Subscriptions for Red Hat JBoss Enterprise Application Platform are priced based on the number of Cores running that Software, in a range called a Core Band. “**Red Hat Products**” refers collectively to the Software Subscriptions, Support Subscriptions and Management Subscriptions listed in Tables 1.4, 1.5 and 1.6. Note that Red Hat Products do not include generally available open source projects such as www.wildfly.org, www.jboss.org, www.fedoraproject.org, www.openstack.redhat.com, www.gluster.org and/or other community projects.

1.2 Use of Software and Subscription Services: While you have subscriptions entitling you to receive Subscription Services for a Red Hat Product, you are required to purchase Subscription Services in a quantity equal to the total number of Units of that Red Hat Product (including variants or components thereof). In addition, if you are using Subscription Services to support or maintain a Red Hat Product and/or non-Red Hat Product, then you are required to purchase Subscription Services for each instance of such

レッドハットは、サブスクリプションの期間中（通常、1年または3年）に渡ってお客様がレッドハット サービスおよび（または）本ソフトウェアを受け取ることができるサブスクリプションを販売します。本注文用紙の付属文書である本書は、レッドハットが提供する以下のサブスクリプション サービスについて説明します。

- ソフトウェア製品の提供(これらのサブスクリプションを「ソフトウェア サブスクリプション」という)、
- サポートおよびメンテナンスサービスの提供(これらのサブスクリプションを「サポート サブスクリプション」という)、そして
- ソフトウェア納品・管理サービスの提供(これらのサブスクリプションを「マネジメント サブスクリプション」という)

本付属文書の別添に、サブスクリプション サービスに関する追加事項が記載されています。サブスクリプション サービスを弊社から購入されても、弊社が権限を与えたビジネス パートナーを通して購入されても、弊社は、本付属文書（別添および本付属文書で言及している文書（「**付属文書**」という）を含む）に記載された条件にてサブスクリプション サービスをお客様に提供することに同意します。それと引き換えにお客様は、本付属文書を含む本契約の規定に従うことに同意するものとします。

本付属文書において大文字で始まる用語が定義なしで使用されている場合、それらの用語はレッドハット エンタープライズ契約など、本付属文書の基となる契約において定義された意味と同一の意味とします。本付属文書と本付属文書の別添との間に競合、矛盾、相違が生じた場合は、別添の記載内容に従うものとします。

1. サブスクリプション サービス概要

1.1 サブスクリプション ユニット: サブスクリプション サービスについては、お客様が展開、インストール、使用、または実行した本ソフトウェアまたはその他のレッドハット製品のユニット数（表 1.4、表 1.5 および表 1.6 のほか、付属文書のその他の部分にて詳述）に基づいて料金が請求されます。例えば、レッドハット エンタープライズ リナックスサーバのソフトウェア サブスクリプションは、本ソフトウェアがインストールまたは使用される「システム」、「仮想ノード」または「物理ノード」（例：ソケットペア、仮想ゲストなど）の数と機能性に基づき販売価格が決まりますが、レッドハット JBoss エンタープライズ アプリケーション プラットフォームのソフトウェア サブスクリプションは、「コアバンド」と呼ばれる範囲で、当該ソフトウェアを動作する「コア」の数に基づいて販売価格が決まります。「**レッドハット製品**」とは、総称して、ソフトウェア サブスクリプション、サポート サブスクリプション、およびマネジメント サブスクリプションを意味します。これらは表 1.4、1.5 および 1.6 にリストされています。レッドハット製品には、www.wildfly.org、www.jboss.org、www.fedoraproject.org、www.openstack.redhat.com、www.gluster.org および / または他のコミュニティ プロジェクトのように一般的に入手可能なオープンソース プロジェクトは含まれません。

1.2 本ソフトウェアおよびサブスクリプション サービスの使用：お客様は、レッドハット製品のサブスクリプション サービスを受ける権利が与えられるサブスクリプションを有する期間中、レッドハット製品（その変形やコンポーネントを含む）の全てのユニットにつきサブスクリプション サービスを購入する必要があります。また、レッドハット製品および / または非レッドハット製品をサポートまたは保守するためにサブスクリプション サービスを使用する場合は、サブスクリプション サービスを使用するレッドハット製

Red Hat Product and/or non-Red Hat Product for which you use Subscription Services. The Agreement (including pricing) is premised on our understanding that you will use the Subscription Services and Software only for your internal use (which includes Affiliates). You agree not to use Software Subscriptions with higher support service levels (e.g. Standard and/or Premium) to provide such higher support levels to Units with Subscriptions that include lower support levels (e.g. Self-support and/or Standard), unless you report and pay for the higher support service levels on such Units. You may migrate from one Unit of a given Software Subscription to another Unit with the same Subscription Services characteristics (such as from one on-premise System or Physical Node to another on-premise System or Physical Node) without the purchase of additional Software Subscriptions, provided that you do not increase the quantity of Units or other Software Subscription characteristics (such as the number of Socket-pairs, Virtual Guests or vCPUs). Distributing the Software or any portion of the Subscription Services to a third party or using any of the Subscription Services for the benefit of a third party is a material breach of the Agreement even though the open source licenses applicable to individual software packages may give you the right to distribute those packages (and this Appendix is not intended to interfere with your rights under those individual licenses). The foregoing sentence is not intended to limit your internal use of the Software to run a web site and/or to offer your own software as a service, provided such a web site or service (a) does not include a distribution of the Software or Subscription Services, and (b) provides a material value added application or service other than the Software or Subscription Services. The Subscription Services may be used under the terms of this Appendix by third parties acting on your behalf, such as contractors, subcontractors or outsourcing vendors; provided (i) you remain responsible for all of your obligations under the Agreement and this Appendix and for the activities and omissions of the third parties and (ii) you obtain Red Hat's written consent before you migrate your Software Subscriptions off of your premises and, in the case of a migration to a third party cloud or hosting provider, you are qualified for the Red Hat Cloud Access program and agree to the terms of Red Hat's Cloud Access program as set forth in Exhibit 1.J. Any unauthorized use of the Subscription Services is a material breach of the Agreement, such as (a) only purchasing or renewing Subscription Services based on some, but not all, of the total number of Units of Software or other Red Hat Products, (b) providing Software Access or Software Maintenance (each defined below) to third parties, (c) using Software Access, Software Maintenance, Production Support and/or Development Support (each defined below) to provide support to third parties, (d) using Subscription Services in connection with any redistribution of Software and/or (e) using Subscription Services to support or maintain any non-Red Hat Software products without purchasing Subscription Services for each instance of such non-Red Hat Product for which you use Subscription Services. For the purposes of this paragraph (for example, in calculating the total number of Units of Software), Software would include versions or copies that have the Red Hat trademark(s) and/or logo file(s) removed. The licenses that are applicable to the individual open source software packages are perpetual (subject to your compliance with their terms), but the other benefits of a Software Subscription will expire if not renewed.

品そして / または非レッドハット製品の各インスタンス毎にサブスクリプション サービスを購入する必要があります。本契約 (価格も含む) はお客様が自社 (関連会社も含む) 内のみに於いてサブスクリプション サービスやソフトウェアを使用するという弊社の理解を前提としています。お客様は、より低いサポート サービスレベルのソフトウェア サブスクリプション (例えば、セルフサポートまたはスタンダード) のユニットに関してより高いサポートレベルの提供を受けるために、より高いサポート サービスレベルのソフトウェア サブスクリプション (例えば、スタンダードまたはプレミアム) を利用することはできないものとします。ただし、より高いサポート サービスレベルを当該ユニットに関して使用することにつきお客様が報告ならびに料金の支払いを行った場合は、この限りではありません。所定のソフトウェア サブスクリプションに関して、追加のサブスクリプション サービスを購入することなく、一つのユニットから同じサブスクリプション サービス特性を持つもう一つの別のユニット (例 : ある構内システムまたは物理ノードから別の構内システムまたは物理ノードに) に移行することができます。この場合、ユニット数または他のソフトウェア サブスクリプション特性 (ソケットペア、仮想ゲスト、vCPU等) を増やさないことを条件とします。ソフトウェアまたはサブスクリプション サービス (どの部分であるかを問わない) を第三者に配布することや、第三者にサブスクリプション サービスの恩恵を受けさせるためにサブスクリプション サービス (一部または全部問わず) を使用することは、個々のソフトウェアパッケージに対して適用されるオープンソフトウェア ライセンスによってお客様に当該パッケージの配布権が付与される場合であっても、本契約に対する重大な違反となります。前記の文章は、ウェブサイトを運営することおよび / またはソフトウェアをサービスとして提供するためのお客様のソフトウェア内部使用を制限するものではありませんが、そのようなウェブサイトやサービスが (a) ソフトウェアまたはサブスクリプション サービスを配布するものではないこと、(b) ソフトウェアまたはサブスクリプション サービス以外の実質的な付加価値を持ったアプリケーションやサービスを提供すること、が前提となります。サブスクリプション サービスは、本付属文書の規定に従ってお客様の代理として行動する第三者 (受託業者、下請け業者、外注ベンダー等) により使用できるものとします。この場合、(i) レッドハット エンタープライズ契約およびこの付属文書に基づくお客様の義務全とおよび第三者の行動や不作為に関してはお客様が引き続き責任を負うこと、および (ii) ソフトウェア サブスクリプション お客様の事業所外に移動させる前にレッドハットの文書による同意を取得すること、および第三者クラウドまたはホストプロバイダーに移行する場合は、お客様はレッドハットのクラウドアクセスプログラムに参加することができ、かつ、別添 1.J.に示されたレッドハットのクラウドアクセスプログラムの規定に同意することを、条件とします。(a)ソフトウェアまたはその他のレッドハット製品のユニット全部ではなく、一部にだけサブスクリプション サービスを購入または更新する、(b)ソフトウェアへのアクセスまたはソフトウェア保守 (以下で定義) を第三者に提供する、(c)第三者へサポートを提供するために、ソフトウェアへのアクセス、ソフトウェア保守、プロダクション サポートおよび / または開発サポート (以下で定義) を使用する、(d) 本ソフトウェアの再配布に関してサブスクリプション サービスを使用する、及び / または (e) お客様がサブスクリプション サービスを使用する非レッドハット製品の各インスタンスについてサブスクリプション サービスを購入せずに、当該非レッドハット製品ソフトウェアをサポートまたは保守するためにサブスクリプション サービスを使用する等、サブスクリプション サービスの不正使用は本契約の重大違反です。本項の規定には (例えばソフトウェアのユニット総数を計算する場合)、レッドハットの商標、ロゴファイルが除去されたソフトウェアバージョンやコピーも含まれます。個々のオープンソース ソフトウェアパッケージに適用されるライセンスは無期限ですが (それらの契約条件を遵守することが条件となります)、ソフトウェア サブスクリプションのその他の特典は、更新されない限り、期間満了により消滅します。

1.3 Subscription Start Date: Unless otherwise agreed in an Order Form, the Subscription Services will begin on the date you purchase the Subscription Services (please note that the foregoing does not limit your obligation to pay for Subscription Services that you previously used but for which you have not paid).

1.4 Software Subscriptions

Benefits of a Software Subscription: For each Software Subscription that you purchase, Red Hat provides you one or more of the following benefits:

- **Software Access:** Access to the Software.
- **Software Maintenance:** Access to updates, upgrades, corrections, security advisories and bug fixes for the Software, if and when available.
- **Support:** Access to Red Hat support for issues relating to Software used for Development Purposes and/or Production Purposes (each of which is defined below).
- **Open Source Assurance:** Purchases under this Appendix for Software Subscriptions may entitle you to participate in Red Hat's Open Source Assurance Program subject to a separate agreement, which can be viewed at www.redhat.com/legal/open_source_assurance_agreement.html.

Descriptions of Red Hat Software Subscriptions: Table 1.4 below lists the Software Subscriptions offered by Red Hat and the Unit descriptions are used to measure your use of each Software Subscription. The End User License Agreement(s) that governs your use of the Software is/are located at www.redhat.com/licenses/EULAs (note that for certain Red Hat Products multiple EULAs will apply). The Exhibits listed in Table 1.4 contain additional information concerning the scope of the Software Subscriptions and how Red Hat provides Subscription Services to you.

1.3 サブスクリプション開始日: ご注文用紙において別段の合意が為されない限り、サブスクリプション サービスは、サブスクリプション サービスの購入日に開始されるものとします(上記は、以前に使用されたサブスクリプションサービスでなくて、お客様が支払っていないサブスクリプション サービスを支払う義務を制限することに注意してください)。

1.4 ソフトウェア サブスクリプション

ソフトウェア サブスクリプションの特典: お客様が購入された各々のソフトウェア サブスクリプションにつき、レッドハットはお客様に対して、以下記載の特典のうち一つもしくは複数を提供します。

- **ソフトウェア アクセス:** ソフトウェアへのアクセス
- **ソフトウェア保守:** (利用可能な場合)本ソフトウェアのためのアップデート、アップグレード、修正、セキュリティアドバイザリおよびバグフィクスへのアクセス。
- **サポート:** 開発用途および/またはプロダクション用途(それぞれ下に定義)を目的として使用する本ソフトウェアに問題が発生した場合のレッドハット サポートへのアクセス
- **オープンソース保証:** ソフトウェア サブスクリプションを本付属文書に基づいて購入するとお客様は、別途の合意が必要なレッドハット オープンソース保証プログラムに加入する権利を得ることができます。かかるプログラムは www.redhat.com/legal/open_source_assurance_agreement.html で閲覧できます。

レッドハット ソフトウェア サブスクリプションの説明: 以下の表 1.4 に、レッドハットが提供するソフトウェア サブスクリプション、各ソフトウェア サブスクリプションの使用を測定するために使用されるユニットの説明を記載しています。本ソフトウェアの使用を規定するエンドユーザー使用許諾契約書は、www.redhat.com/licenses/EULAs (特定のレッドハット製品に対しては複数のEULAが適用されることがあるので注意してください)に掲載されています。表 1.4 に記載してある別添には、ソフトウェア サブスクリプションの範囲およびレッドハットがどのようにしてサブスクリプション サービスを提供するかについての追加情報が記載されています。

Table 1.4

Software Subscription	Unit Description (used to measure your use of Software Subscriptions)	Exhibit Containing Additional Terms
Red Hat Enterprise Linux Server (Physical or Virtual Nodes)	Physical Node: a physical system on which you install or execute all or a portion of the Software including, without limitation, a server, work station, laptop, blade or other physical system, as applicable: OR Virtual Node: an instance of the Software that is executed, in whole or in part, on a virtual machine.	1.A
Red Hat Enterprise Linux for Virtual Datacenters	Physical Node: a physical system on which you install or execute all or a portion of the Software including, without limitation, a server, work station, laptop, blade or other physical system, as applicable.	1.A
Red Hat Enterprise Linux Server Entry Level	Physical Node: a physical system on which you install or execute all or a portion of the Software including, without limitation, a server, work station, laptop, blade or other physical system, as applicable.	1.A
Red Hat Enterprise Linux Server Red Hat Enterprise Linux for HPC Compute Nodes Red Hat Enterprise Linux for HPC Head Nodes Red Hat Enterprise Linux for Grid Node Red Hat Enterprise Linux for IBM POWER	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable. vCPU: a physical CPU, in whole or in part, which is assigned to a virtual machine on which you install or execute all or a portion of the Software. Note: Additional terms regarding virtualization, disaster recovery,	1.A

Software Subscription	Unit Description (used to measure your use of Software Subscriptions)	Exhibit Containing Additional Terms
Red Hat Enterprise Linux for SAP Business Applications Red Hat Enterprise Linux Server Add-Ons: High Availability Load Balancer Resilient Storage Scalable File System Smart Management Extended Update Support Extended Life Cycle Support High Performance Network	academic offerings and supported use cases, which may affect the types or quantities of Software Subscription you purchase, are contained in Exhibit 1.A.	
Red Hat MRG Real-time Red Hat Enterprise Linux Desktop Red Hat Enterprise Linux Workstation	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	1.A
Red Hat Enterprise Linux for IBM System z	IFL: an IFL, or an Integrated Facility for Linux, is a mainframe CPU dedicated to Linux workloads.	1.A
Red Hat Enterprise Virtualization	Physical Node: a physical system on which you install or execute all or a portion of the Software including without limitation, a server, work station, laptop, blade or other physical system, as applicable.	1.A
Red Hat Enterprise Linux Developer Suite	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	1.C
Red Hat JBoss Enterprise Application Platform Red Hat JBoss Web Server Red Hat JBoss Web Server Plus Red Hat JBoss Fuse Service Works Red Hat JBoss Data Virtualization Red Hat JBoss Fuse Red Hat JBoss A-MQ Red Hat JBoss Portal Red Hat JBoss BPM Suite Red Hat JBoss BRMS plus BPM Suite Red Hat JBoss BRMS Red Hat JBoss Data Grid Red Hat JBoss Middleware add-on option: Management Extended Life Cycle Support	Core Band: a group of processing cores (16 or 64), where a single "Core" is (a) a physical processing core located in a CPU or (b) a virtual processing core within a virtual machine, in each case, that contains or executes the Software running for Production Purposes.	1.B
Red Hat JBoss Developer Studio	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	1.C
Red Hat Storage Server for On-premise	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	1.D
Red Hat Storage Server for Public Cloud	Virtual Guest: an instance of the Software that is executed, in whole or in part, on a virtual machine.	1.D, 1.J
Red Hat Storage Server for Hybrid Cloud	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable; and Virtual Guest: an instance of the Software that is executed, in whole or in part, on a virtual machine.	1.D, 1.J

Software Subscription	Unit Description (used to measure your use of Software Subscriptions)	Exhibit Containing Additional Terms
Red Hat Storage for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform	Physical Node: a physical system on which you install or execute all or a portion of the Software, including, without limitation, a server, work station, laptop, blade, or other physical system, as applicable.	1.D
OpenShift Enterprise OpenShift Enterprise Broker Infrastructure Red Hat JBoss Middleware for OpenShift Enterprise	Physical Node: a physical system on which you install or execute all or a portion of the Software including without limitation, a server, work station, laptop, blade, or other physical system, as applicable. Virtual Guest: an instance of the Software that is executed, in whole or in part, on a virtual machine.	1.B, 1.K
Red Hat Cloud Infrastructure	Physical Node: a physical system on which you install or execute all or a portion of the Software including, without limitation, a server, work station, laptop, blade or other physical system, as applicable.	1.E, 1.I
Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform	Physical Node: a physical system on which you install or execute all or a portion of the Software, including, without limitation, a server, work station, laptop, blade, or other physical system, as applicable.	1.A, 1.F

表 1.4

ソフトウェア サブスクリプション	ユニットの説明 (ソフトウェア サブスクリプションの使用を評価するために使用)	追加条件を記載する付属文書
レッドハット エンタープライズ リナックス サーバー (物理ノードまたは仮想ノード)	物理ノード: 具体的にはサーバ、ワークステーション、ラップトップ、ブレードまたは他の物理システムを含むがこれに限定しない本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行する物理システム。 もしくは 仮想ノード: 仮想マシン上にその一部または全部が実行される本ソフトウェアのインスタンス	1.A
仮想データセンター用レッドハット エンタープライズ リナックス	物理ノード: 具体的にはサーバ、ワークステーション、ラップトップ、ブレードまたは他の物理システムを含むがこれに限定しない本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行する物理システム。	1.A
レッドハット エンタープライズ リナックス サーバーエントリーレベル	物理ノード: 具体的にはサーバ、ワークステーション、ラップトップ、ブレードまたは他の物理システムを含むがこれに限定しない本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行する物理システム。	1.A
レッドハット エンタープライズ リナックス サーバー HPC計算ノード用レッドハット エンタープライズ リナックス HPCヘッドノード用レッドハット エンタープライズ リナックス グリッドノード用レッドハット エンタープライズ リナックス IBM POWER用レッドハット エンタープライズ リナックス SAPビジネスアプリケーション用レッドハット エンタープライズ リナックス	システム: お客様が本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行するシステム。1つのシステムには、インストールまたは実行される本ソフトウェアの個々のインスタンスが含まれ、具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、仮想マシン、ブレード、ノード、パーティション、アプライアンス、エンジンがありますが、これらに限定されるわけではありません。 vCPU: 物理CPUで、その一部であるか全部であるかを問わず、本ソフトウェアの一部または全部がインストールまたは実行される仮想マシンに対して割り当てられたもの。	1.A
レッドハット エンタープライズ リナックス サーバー アドオン: 高可用性 ロードバランス機能 高耐久性ストレージ スケーラブルなファイルシステム スマートマネジメント 拡張アップデート サポート 拡張ライフサイクル サポート パフォーマンスの高いネットワーク	注記: 購入するソフトウェア サブスクリプションのタイプまたは数量に影響を与える可能性がある仮想化、障害回復、大学での提供およびサポートされるユースケースに関する追加条件は、別添 1.Aに記載されています。	
レッドハットMRGリアルタイム レッドハット エンタープライズ リナックス デスクトップ レッドハット エンタープライズ リナックス	システム: お客様が本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行するシステム。1つのシステムには、インストールまたは実行される本ソフトウェアの個々のインスタンスが含まれ、具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、仮想マシン、ブレード、ノード、パーティション、アプライアンス、エンジンがあり	1.A

ソフトウェア サブスクリプション	ユニットの説明 (ソフトウェア サブスクリプションの使用を評価するために使用)	追加条件を記載する付属文書
ワークステーション	ますが、これらに限定されるわけではありません。	
IBM System z用レッドハット エンタープライズ リナックス	IFL: IFL、つまり、インテグレートド ファシリティ フォー リナックスは、リナックス ワークロード専用のメインフレームCPUです。	1.A
レッドハット エンタープライズ仮想化	物理ノード : 具体的にはサーバ、ワークステーション、ラップトップ、ブレードまたは他の物理システムを含むがこれに限定しない本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行する物理システム。	1.A
レッドハット エンタープライズ リナックス デベロッパー スイート	システム : お客様が本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行するシステム。1つのシステムには、インストールまたは実行される本ソフトウェアの個々のインスタンスが含まれ、具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、仮想マシン、ブレイド、ノード、パーティション、アプライアンス、エンジンがありますが、これらに限定されるわけではありません。	1.C
レッドハット JBoss エンタープライズ アプリケーション プラットフォーム レッドハット JBoss Webサーバー レッドハット JBoss Webプラス レッドハット JBoss Fuse サービスワークス レッドハット JBoss データ仮想化 レッドハット JBossヒューズ レッドハット JBoss A-MQ レッドハット JBossポータル レッドハット JBoss BPMSスイート レッドハット JBoss BPMSプラスBPMSスイート レッドハット JBoss BRMS レッドハット JBoss データグリッド レッドハット JBoss ミドルウェア アドオン オプション: マネジメント 拡張 ライフサイクル サポート	コアバンド : プロセスコア (16 または 64) の集合体です。それぞれの「コア」は (a) CPUに組み込まれている物理プロセスコアか、または (b) 仮想マシン内に存在する仮想プロセスコアです。いずれの場合も、プロダクション用途のために稼働する本ソフトウェアを含んでいるか、または実行します。	1.B
レッドハット JBoss デベロッパー スタジオ	システム : お客様が本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行するシステム。1つのシステムには、インストールまたは実行される本ソフトウェアの個々のインスタンスが含まれ、具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、仮想マシン、ブレイド、ノード、パーティション、アプライアンス、エンジンがありますが、これらに限定されるわけではありません。	1.C
構内レッドハット ストレージサーバー	システム : お客様が本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行するシステム。1つのシステムには、インストールまたは実行される本ソフトウェアの個々のインスタンスが含まれ、具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、仮想マシン、ブレイド、ノード、パーティション、アプライアンス、エンジンがありますが、これらに限定されるわけではありません。	1.D
パブリッククラウド用レッドハット ストレージサーバー	仮想ゲスト : 仮想マシン上でその一部もしくは全部が実行される、本ソフトウェアのインスタンス	1.D, 1.J
ハイブリッドクラウド用レッドハットストレージサーバー	システム : お客様が本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行するシステム。1つのシステムには、インストールまたは実行される本ソフトウェアの個々のインスタンスが含まれ、具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、仮想マシン、ブレイド、ノード、パーティション、アプライアンス、エンジンがありますが、これらに限定されるわけではありません。 仮想ゲスト : 仮想マシン上でその一部もしくは全部が実行される、本ソフトウェアのインスタンス	1.D, 1.J

ソフトウェア サブスクリプション	ユニットの説明 (ソフトウェア サブスクリプションの使用を評価するために使用)	追加条件を記載する付属文書
レッドハットエンタープライズリナックスオープンスタックプラットフォーム用レッドハットストレージ	物理ノード ：具体的にはサーバ、ワークステーション、ラップトップ、ブレードまたは他の物理システムを含むがこれに制限しない本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行する物理システム。	1.D
オープンシフトエンタープライズ オープンシフトエンタープライズブローカー インフラストラクチャ オープンシフトエンタープライズ用レッドハットJBoss ミドルウェア	物理ノード ：具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、ブレードまたは他の物理システムを含むがこれに制限しない本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行する物理システム。 仮想ゲスト ：仮想マシン上でその一部もしくは全部が実行またはされる、本ソフトウェアのインスタンス	1.B, 1.K
レッドハットクラウドインフラストラクチャ	物理ノード ：具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、ブレードまたは他の物理システムを含むがこれに制限しない本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行する物理システム。	1.E, 1.I
レッドハットエンタープライズリナックスオープンスタックプラットフォーム	物理ノード ：具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、ブレードまたは他の物理システムを含むがこれに制限しない本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行する物理システム。	1.A, 1.F

1.5 Support Subscriptions. Table 1.5 below lists the Support Subscriptions offered by Red Hat and the Unit description that is used to measure your use of the Support Subscription(s). The End User License Agreement that governs your use of the Software is located at www.redhat.com/licenses/EULAs. The Exhibits listed in Table 1.5 contain additional information concerning the scope of the Support Subscriptions and how Red Hat provides Subscription Services to you.

1.5 サポート サブスクリプション。 下の表 1.5 はレッドハットが提供するサポート サブスクリプションおよびお客様によるサポート サブスクリプションの使用数量を測定するためのユニットの説明を示しています。本ソフトウェアの使用を規定するエンドユーザー使用許諾契約書は、www.redhat.com/licenses/EULAs に掲載されています。表 1.5 に記載してある別添には、サポート サブスクリプションの範囲およびレッドハットがお客様に対してどのようにサポート サービスを提供するかについての追加情報が記載されています。

Table 1.5

Support Subscription	Unit Description (used to measure your use of Support Subscriptions)	Exhibit Containing Additional Terms
Technical Account Management ("TAM") Service TAM Extension	Point of Contact: a Red Hat associate whom you are authorized to contact to request support for a particular team, geography or Red Hat product line.	1.G
Extended Update Support	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	1.G
Red Hat Enterprise Linux Extended Life Cycle Support	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	1.G
Red Hat JBoss Middleware Extended Life Cycle Support	Core Band: a group of processing cores (16 or 64), where a single "Core" is (a) a physical processing core located in a CPU or (b) a virtual processing core within a virtual machine, in each case, that contains or executes the Software running for Production Purposes.	1.G
Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	1.G
Red Hat Enterprise Linux Developer Support	Contact: A person within the Client's organization authorized to communicate with Red Hat's Developer Support team.	1.G

表 1.5

サポート サブスクリプション	ユニットの説明 (サポート サブスクリプションの使用数量を測定するために使用)	追加条件を記載する付属文書
テクニカル アカウント マネジメント ("TAM")サービス	お問い合わせ先 ：特定のチームや地域またはレッドハット製品についてのサポートを要請する際にお客様が問い合わせを行うことができるレッドハットの担当者	1.G

サポート サブスクリプション	ユニットの説明 (サポート サブスクリプションの使用数量を測定するために使用)	追加条件を記載する付属文書
TAM拡張		
拡張アップデート サポート	システム ： お客様が本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行するシステム。 1つのシステムには、インストールまたは実行される本ソフトウェアの個々のインスタンスが含まれ、具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、仮想マシン、ブレード、ノード、パーティション、アプライアンス、エンジンがありますが、これらに限定されるわけではありません。	1.G
レッドハット エンタープライズ リナックス 拡張 ライフサイクル サポート	システム ： お客様が本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行するシステム。 1つのシステムには、インストールまたは実行される本ソフトウェアの個々のインスタンスが含まれ、具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、仮想マシン、ブレード、ノード、パーティション、アプライアンス、エンジンがありますが、これらに限定されるわけではありません。	1.G
レッドハットJBossミドルウェアエクステンデッド ライフサイクル サポート	コアバンド ： プロセッサコア (16または64) の集合体です。それぞれの「コア」は (a) CPUに組み込まれている物理プロセッサコアか、または (b) 仮想マシン内に存在する仮想プロセッサコアです。いずれの場合も、プロダクション用途のために稼働する本ソフトウェアを含んでいるか、または実行します。	1.G
レッドハット エンタープライズ リナックス デベロッパー ワークステーション	システム ： お客様が本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行するシステム。 1つのシステムには、インストールまたは実行される本ソフトウェアの個々のインスタンスが含まれ、具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、仮想マシン、ブレード、ノード、パーティション、アプライアンス、エンジンがありますが、これらに限定されるわけではありません。	1.G
レッドハット エンタープライズ デベロッパー サポート	連絡先 ： レッドハットのデベロッパーサポートチームと連絡を取る許可を受けた顧客組織内の人物	1.G

1.6 Management Subscriptions. Table 1.6 below lists the Management Subscriptions offered by Red Hat and the Unit description that is used to measure your use of the Management Subscription(s). The End User License Agreement that governs your use of the Software is located at www.redhat.com/licenses/EULAs. The Exhibits listed in Table 1.6 contain additional information concerning the scope of the Management Subscriptions and how Red Hat provides Subscription Services to you.

1.6 マネジメント サブスクリプション。 以下の表 1.6 に、レッドハットが提供するマネジメント サブスクリプション、マネジメント サブスクリプションの使用数量を測定するために使用されるユニットの説明が記載されています。本ソフトウェアの使用を規定するエンドユーザー使用許諾契約書は、www.redhat.com/licenses/EULAs に掲載されています。表 1.6 に記載してある別添には、マネジメント サブスクリプションの範囲およびレッドハットがお客様に対してどのようにサブスクリプション サービスを提供するかについての追加情報が記載されています。

Table 1.6

Management Subscription	Unit Description (used to measure your use of Management Subscriptions)	Exhibit Containing Additional Terms
Red Hat Satellite Server Red Hat Satellite Server Starter Pack	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable. If you install or use the optional embedded database, then you agree to comply with the terms located at www.redhat.com/licenses/satellite_embedded.html for the embedded database.	1.H
Red Hat Satellite Proxy	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	1.H
Red Hat Smart Management	Module: an entitlement to manage one System, Virtual Node or Physical Node.	1.H
Red Hat Monitoring Module	Module: an entitlement to monitor one System, Virtual Node or Physical Node.	1.H
Red Hat JBoss Operations Network	Core Band: a group of processing cores (16 or 64), where a single “Core” is (a) a physical processing core located in a CPU or (b) a virtual processing core within a virtual machine, in each case, that contains or executes the Software running for Production Purposes.	1.H
Red Hat Directory Server	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or	1.H

Management Subscription	Unit Description (used to measure your use of Management Subscriptions)	Exhibit Containing Additional Terms
	executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	
Red Hat CloudForms (and its predecessor ManageIQ EVM Suite)	Managed Node: a server, blade or node managed by the Software.	1.I
Red Hat CloudForms for Public Cloud (and its predecessor ManageIQ EVM for Public Cloud)	Managed VM: a virtual machine on a public cloud managed by the Software.	1.I

表 1.6

マネジメント サブスクリプション	ユニットの説明 (マネジメント サブスクリプションの使用量を測定するために使用)	追加条件を記載 する付属文書
レッドハットサテライト サーバ レッドハットサテライト サーバ スターター パック	システム: お客様が本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行するシステム。1つのシステムには、インストールまたは実行される本ソフトウェアの個々のインスタンスが含まれ、具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、仮想マシン、ブレード、ノード、パーティション、アプライアンス、エンジンがありますが、これらに限定されるわけではありません。 オプションの埋め込みデータベースをインストールまたは使用する場合、埋め込みデータベースに関する条件 (www.redhat.com/licenses/satellite_embedded.html) に従うものとします。	1.H
レッドハットサテライトプロキシ	システム: お客様が本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行するシステム。1つのシステムには、インストールまたは実行される本ソフトウェアの個々のインスタンスが含まれ、具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、仮想マシン、ブレード、ノード、パーティション、アプライアンス、エンジンがありますが、これらに限定されるわけではありません。	1.H
レッドハットスマート マネジメント	モジュール: 1つのシステム、仮想ノードもしくは物理ノードを管理する権限	1.H
レッドハットモニタリング モジュール	モジュール: 1つのシステム、仮想ノードもしくは物理ノードをモニターする権限	1.H
レッドハットJBossオペレーション ネットワーク	コアバンド: プロセッサコア (16 または 64) の集合体です。それぞれの「コア」は (a) CPUに組み込まれている物理プロセッサコアが、または (b) 仮想マシン内に存在する仮想プロセッサコアです。いずれの場合も、プロダクション用途のために稼働する本ソフトウェアを含んでいるか、または実行します。	1.H
レッドハット ディレクトリ サーバ	システム: お客様が本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行するシステム。1つのシステムには、インストールまたは実行される本ソフトウェアの個々のインスタンスが含まれ、具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、仮想マシン、ブレード、ノード、パーティション、アプライアンス、エンジンがありますが、これらに限定されるわけではありません。	1.H
レッドハットクラウドフォームス (およびその前身ManageIQ EVMスイート)	管理対象ノード: 本ソフトウェアによって管理されているサーバー、ブレードまたはノード。	1.I
パブリッククラウド用レッドハットクラウドフォームス (およびその前身パブリッククラウド用ManageIQ EVM)	管理対象VM: 本ソフトウェアによって管理されているパブリッククラウド上の仮想マシン。	1.I

1.7 Software Subscription Lifecycle. During the life cycle of Red Hat Software, the scope of Software Maintenance and Support evolves and, after a number of years, we discontinue Software Maintenance and Support for older versions of Software. The details of the Software Maintenance and Production Support life cycle are set forth at https://access.redhat.com/support/policy/update_policies.html. If available, you may purchase Extended Update Support

1.7 ソフトウェア サブスクリプションのライフサイクル。 レッドハット ソフトウェアのライフサイクル期間中においては、弊社が提供するソフトウェア保守およびサポートの内容は変化・発展していき、数年後に、本ソフトウェアの古いバージョンに対するソフトウェア保守およびサポートは廃止されます。ソフトウェア保守および製品サポートのライフサイクルの詳細は、https://access.redhat.com/support/policy/update_policies.html で説

and/or Extended Life Cycle Support, as described in Exhibit 1.G to extend your Subscription Services for certain versions of Software.

2. Production Support and Development Support Terms

2.1 Definitions. “**Development Purposes**” means using the Software for the specific purpose of (a) developing, (b) single-user prototyping, quality assurance or testing and/or (c) demonstrating software or hardware that runs with or on the Software. “**Production Purposes**” means using the Software (a) in a production environment, (b) generally using live data and/or applications for a purpose other than Development Purposes, (c) for multi-user prototyping, quality assurance and testing and/or (d) for backup instances. “**Supported Hardware**” means the hardware and platforms that are listed at (i) <https://hardware.redhat.com> and <http://www.redhat.com/resourcelibrary/articles/enterprise-linux-virtualization-support> for Red Hat Enterprise Linux and Red Hat Enterprise Virtualization subscriptions, (ii) <http://www.jboss.com/products/platforms/application/supportedconfigurations/> for Red Hat JBoss Middleware subscriptions, and (iii) <https://access.redhat.com/knowledge/articles/66206> for Red Hat Storage Server. “**Evaluation Subscriptions**” are Subscription Services provided for the sole purpose of evaluating the suitability of the Subscription Services for your future purchase from Red Hat or through one of our authorized Business Partners, and not for Production Purposes, Development Purposes or any other purpose (“**Evaluation Purposes**”). “**Support Contact(s)**” is a person authorized by you to open support requests and/or contact Red Hat support personnel.

2.2 Use Cases. Subscription Services are provided for Software only when used for its supported purpose (“**Use Case**”). The Use Case determines which Subscription is required and what fees are charged. If you use or deploy the Software in a manner contrary to a supported Use Case, you are responsible for purchasing the appropriate Subscription(s) to cover such usage. For example, if you are using a Red Hat Enterprise Linux Desktop Subscription as a server, you are obligated to purchase a Red Hat Enterprise Linux Server Subscription.

2.3 Evaluations. By requesting an Evaluation Subscription, you represent that you will be using the Subscription Services for Evaluation Purposes only and you understand that Red Hat is relying on the accuracy of your representation in providing you with access to the Evaluation Subscription(s). If you use the Red Hat Evaluation Subscription(s) for any other purposes, you are in violation of this Agreement and are required to pay the applicable subscription fees in accordance with Sections 1.1 and 1.2 above, in addition to any and all other remedies available to Red Hat under applicable law. Examples of such violations include, but are not limited to, using the Subscription Services provided under an Evaluation Subscription for Production Purposes, offering support services to third parties, or complementing or supplementing third party support services with Subscription Services received through an Evaluation Subscription.

明しています。お客様は、別添 1.Gに記載の拡張アップデート サポートおよび/または拡張ライフサイクル サポートが入手可能な場合、特定バージョンについてのサブスクリプション サービスを延長するために、これらを購入することができます。

2. プロダクション サポートおよび開発サポートについての条件

2.1 定義。「開発目的」とは、本ソフトウェアとともにもしくは本ソフトウェア上で動作、稼働するソフトウェアやハードウェアの (a) 開発、(b) シングルユーザー プロトタイピング、品質保証またはテストおよび/または (c) ソフトウェア実演といった特定の目的のために、本ソフトウェアを使用することを意味します。「プロダクション用途」は、ソフトウェアが (a) プロダクション環境にあり、(b) 一般的に開発目的以外の生データおよび/またはアプリケーション、(c) マルチユーザー プロトタイピング、品質保証、テストおよび/またはバックアップ インスタンスの使用を意味します。「サポートされるソフトウェア」とは、以下にリストされたハードウェアおよびプラットフォームを意味します。<https://hardware.redhat.com> そしてレッドハット エンタープライズ リナックス および レッドハット エンタープライズ バーチャライゼーション サブスクリプション用の <http://www.redhat.com/resourcelibrary/articles/enterprise-linux-virtualization-support>、レッドハット JBoss ミドルウェア サブスクリプション用の <http://www.jboss.com/products/platforms/application/supportedconfigurations/> レッドハット ストレージ サーバー用の <https://access.redhat.com/knowledge/articles/66206>。「評価サブスクリプション」とは、お客様によるレッドハットもしくはレッドハットの認定ビジネス パートナーからのサブスクリプション サービス購入のために、当該サブスクリプション サービスの適合性を評価する目的のみに提供されるサブスクリプション サービスであり、プロダクション用途または開発目的またはその他の目的(「評価目的」)のためには提供されません。“サポートの連絡先”は、サポートリクエストをオープンするか、またはレッドハットのサポート担当者に連絡するためにお客様が認定した者です。

2.2 ユース ケース。サブスクリプション サービスは、サポート目的(「ユース ケース」)のために使用される本ソフトウェアのみに対して提供されます。ユースケースは、どのサブスクリプションが必要とされ、どのような手数料が請求されているかを決定します。サポートされるユースケースに反して本ソフトウェアを使用または展開した場合、お客様には、かかる使用に関して該当するサブスクリプションを購入する責任が発生します。たとえばレッドハット エンタープライズ リナックス デスクトップ サブスクリプションをサーバーとして使用する場合、お客様は、レッドハット エンタープライズ リナックス サーバー サブスクリプションを購入する必要があります。

2.3 評価。評価サブスクリプションの請求を行うことによりお客様は、以下の2点についての表明を行うこととなります。(1) 評価サブスクリプション サービスを評価目的のためのみ使用すること、ならびに、(2) 評価サブスクリプションへのアクセスをお客様へ提供するにあたりレッドハットはお客様の表明の正確さを信頼しているということをお客様が理解していること。レッドハット評価サブスクリプションを他の目的で使用することは本契約を侵害することであり、適用可能な法律のもとでレッドハットへ提供可能な救済措置に加えて、上記の第 1.1 項および 1.2 項に従い、適用されるサブスクリプション料金を支払う必要があります。そのような侵害の例としてはこれらに限定されませんが、評価サブスクリプションに基づき提供されたサブスクリプション サービスを、プロダクション用途で使用するこや第三者へサポートサービスを提供するために使用すること、または評価サブスクリプションを通して受けたサブスクリプション サービスで第三者のサポートサービスを補充・補足することなどが挙げられます。

2.4 Support from Business Partner. Some clients obtain support for their Software Subscriptions from an authorized Red Hat Business Partner, in which case the Business Partner provides the support to the client rather than Red Hat. Sections 2.5 - 2.8 apply to you only if you have purchased Subscription Services with Production Support provided by Red Hat. If you have purchased Subscription Services with support provided by a Business Partner, Sections 2.5 - 2.8 do not apply to you and you should work with your Business Partner to obtain support services.

2.5 Support from Red Hat. “Development Support” consists of assistance with installation, usage, problem diagnosis and bug fixes for the applicable Software used for Development Purposes during specific Red Hat life cycle phases (as referenced in Section 1.7 above). Development Support also consists of advice on architecture, design, development and prototyping. Requests for deployment and maintenance assistance and/or assistance for Production Purposes are not included within the scope of Development Support, but rather are available on a consulting basis under the terms of a separate agreement.

“**Production Support**” consists of assistance with installation, application testing, usage, problem diagnosis and bug fixes for the Software used for Production Purposes during specific Red Hat life cycle phases (as referenced in Section 1.7 above). Production Support does not include assistance with code development, system design, network design, architectural design, optimizations, tuning recommendations, development or implementation of security rules or policies, third party software made available with Red Hat Software (listed at www.redhat.com/licenses/thirdparty/eula.html), supplementary RHN channels and/or preview technologies.

To access and use Support, you must provide Red Hat with sufficient information to validate your entitlement to the relevant Support. The scope of the Support is based on the level (for example, Self-support, Standard or Premium) and type of Subscription Services you purchased. Certain Support is provided only during Red Hat’s local standard business hours.

2.6 Support Coverage. We do not provide Production or Development Support for Software that (a) you (or a third party) have modified or recompiled, (b) is running on hardware or hypervisor that is not Supported Hardware or (c) is running in an unsupported Use Case as described in an Exhibit. You are responsible for testing the Software before deploying it in your environment. You should also backup your systems on a regular basis and have those backups available if needed for support purposes.

Red Hat will use commercially reasonable efforts to provide Support in accordance with the guidelines shown in Table 2.7 below. Support is provided in the English language and may be available in other languages based on available resources. Red Hat’s Support telephone numbers and local standard business hours (“**Standard Business Hours**”) are listed at <https://access.redhat.com/support/contact/technicalSupport.html>.

2.4 ビジネスパートナーによるサポート。お客様がレッドハットの正規ビジネスパートナーからソフトウェア サブスクリプションのサポートサービスを購入された場合は、レッドハットではなくビジネスパートナーがサポートを提供します。第 2.5 項から第 2.8 項の規定は、レッドハットが提供するプロダクションサポートを伴うサブスクリプション サービスを購入されたお客様に限り適用されます。ビジネスパートナーが提供するサポートを伴うサブスクリプション サービスを購入された場合、第 2.5 項から第 2.8 項の規定はお客様に対しては適用されません。この場合、サポートサービスを受けるためには、ビジネスパートナーにお問い合わせください。

2.5 レッドハットによるサポート。「開発サポート」には特定のレッドハット ライフサイクル フェーズの間(上記第 1.7 項に示した通り)開発目的のために使用される適用可能な本ソフトウェアに対するインストールの使用、問題診断、バグフィックスの援助などがあります。開発サポートにはまた、アーキテクチャ、デザイン、開発、プロトタイピングについての助言などがあります。展開、保守に関するサポートおよび/またはプロダクション用途のための支援は開発サポートのサービス内容には含まれていません。但し別途の契約に基づき、コンサルティングを受けることができます。

「**プロダクションサポート**」は、特定のレッドハット ライフサイクル フェーズ(上記第 1.7 項に示した通り)の期間中にプロダクション用途のために使用される本ソフトウェアに対する、インストールの使用、アプリケーションのテスト、問題診断、バグフィックスの援助により構成されています。プロダクションサポートには、プログラム開発、システムデザイン、ネットワークデザイン、アーキテクチャデザイン、最適化、チューニングの推奨、セキュリティ規則や対策の開発または実装、もしくはレッドハットソフトウェアにより利用可能になったサードパーティソフトウェア向けの開発/実装 (www.redhat.com/licenses/thirdparty/eula.html にリストを掲載)、補充RHNチャンネル、および/またはプレビュー技術に関する支援は含まれません。

サポートにアクセスして利用するためには、該当サポートを受ける資格をお客様が保有していることをレッドハットにて確認するための情報を、レッドハットに提供していただく必要があります。サポートの範囲は、購入されたサブスクリプション サービスのレベル(例えば、セルフサポート、スタンダード、プレミアム)とタイプに基づきます。サポートによってはレッドハットの現地営業時間にしか受けられないものもあります。

2.6 サポートの範囲。 以下いずれかに該当する本ソフトウェアに対しては、プロダクション/開発サポートは提供されません。(a) お客様(または第三者)が修正またはリコンパイルしたもの、(b) サポートされているハードウェアまたはハイパーバイザー以外のハードウェアで動作しているもの、または (c) 別添に明記してあるようにサポートされていないユースケースで動作しているもの。お客様の稼働環境で本ソフトウェアを稼働させる前に同環境にて本ソフトウェアのテストを行うことはお客様の責任となります。また、定期的にシステムをバックアップして、サポートのためにこれらのバックアップが必要となった場合に提供できるようにしておく必要があります。

レッドハットは、以下の表 2.7 に記載されているガイドラインに従ってサポートを提供するために、商業的に合理的な努力を行うものとします。サポートは英語で提供され、その他の言語での提供は、利用可能なリソースに基づきます。レッドハット サポートの電話番号と現地の通常営業時間(「**通常営業時間**」)については <https://access.redhat.com/support/contact/technicalSupport.html> をご覧ください。

2.7 Service Level Guidelines. Support is available in one or more of the following support levels, depending on the Red Hat Product: Self-support, Standard or Premium as shown in the table below. Software Access and Software Maintenance are generally provided to you through a Red Hat-hosted delivery portal, such as Red Hat Customer Portal, Red Hat Update Infrastructure ("RHUI") and/or Red Hat Network ("RHN") (collectively, "Red Hat Portal"). After the Initial Response, Red Hat will provide status updates on the issue until (i) the issue is resolved; (ii) the issue is downgraded to a lower Severity Level (in which case status updates will be provided in accordance with the update guidelines applicable the new Severity Level); or (iii) the parties agree on an alternative update schedule.

2.7 サービスレベルのガイドライン。 レッドハット製品によって、次のどれかまたは複数のサービスレベルにてサポートを受けることができます。下の表に示すようにセルフサポート、スタンダード、プレミアムがあります。ソフトウェア アクセスおよびソフトウェア保守は、レッドハット顧客ポータル、レッドハット アップデート インフラストラクチャー (「RHUI」) および/またはレッドハット ネットワーク「RHN」) (総称して「レッドハット ポータル」) 等のレッドハットが運営するホステッド型配信ポータルを通して通常提供されます。初期応答後、レッドハットは (i) 問題が解決する、(ii) 問題が低い深刻度レベルに下がる (その場合、ケース ステータス アップデートは新しい深刻度レベルに適用されるアップデート ガイドラインに従って提供されます)、または (iii) 別のアップデート予定に当事者が同意するまで、問題に関するアップデートを報告します。

Table 2.7

	Self-support	Standard	Premium	
Hours of Coverage	none	Standard Business Hours	Standard Business Hours 24x7 for Severity 1 and 2	
Support Channel	none	Web and Phone	Web and Phone	
Number of Cases	none	Unlimited	Unlimited	
Software Maintenance	via Red Hat Portal	via Red Hat Portal	via Red Hat Portal	
Response Guidelines	N/A	Initial and Ongoing Response	Initial Response	Ongoing Response
Severity 1 (Urgent): A problem that severely impacts your use of the Software in a production environment (such as loss of production data or in which your production systems are not functioning). The situation halts your business operations and no procedural work around exists.	N/A	1 Business Hour	1 hour	1 hour
Severity 2 (High): A problem where the Software is functioning but your use in a production environment is severely reduced. The situation is causing a high impact to portions of your business operations and no procedural work around exists.	N/A	4 Business Hours	2 hours	4 hours
Severity 3 (Medium): A problem that involves partial, non-critical loss of use of the Software in a production environment or development environment. For production environments, there is a medium-to-low impact on your business, but your business continues to function, including by using a procedural work around. For development environments, the situation is causing your project to no longer continue or migrate into production.	N/A	1 Business Day	4 Business Hours	8 Business Hours
Severity 4 (Low): A general usage question, reporting of a documentation error or recommendation for a future product enhancement or modification. For production environments, there is low-to-no impact on your business or the performance or functionality of your system. For development environments, there is a medium-to-low impact on your business, but your business continues to function, including by using a procedural work around.	N/A	2 Business Days	8 Business Hours	2 Business Days

Note: The guidelines set forth in Table 2.7 do not apply to the Developer Subscriptions described in Exhibit 1.C or to the Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation and Red Hat Enterprise Linux Developer Support Subscriptions described in Exhibit 1.G.

表 2.7

	セルフサポート	スタンダード	プレミアム
サポート提供時間	なし	通常営業時間	通常営業時間 深刻度 1 が 2 の場合は週 7 日/1 日 24 時間
サポート方法	なし	ウェブサイト、電話	ウェブサイト、電話
利用回数	なし	無制限	無制限
ソフトウェア保守	レッドハット ポータル	レッドハット ポータル	レッドハット ポータルを通し

	セルフサポート	スタンダード	プレミアム	
	を通して	ルを通して	て	
回答所要時間の目安	N/A	初期および継続的な応答	初期応答	継続的な応答
深刻度 1 (緊急) : プロダクション環境での本ソフトウェアの使用に深刻な影響を及ぼす問題 (例 : プロダクションデータの紛失、またはプロダクションシステムの機能喪失)。仕事を停止せざるを得ない状況で、回避策がない。	N/A	1 営業時間以内	1 時間	1 時間
深刻度 2 (高) : 本ソフトウェアは機能しているが、プロダクション環境での使用に重大な減速・減少を及ぼす問題。業務の一部に深刻な影響を与える状況で、回避策がない。	N/A	4 営業時間	2 時間	4 時間
深刻度 3 (中) : プロダクション環境または開発環境での本ソフトウェアの使用において、部分的で、かつ致命的ではない支障をもたらす問題。プロダクション環境において、お客様のビジネスに中から低程度の影響があるが、回避策があり、仕事は続けられる場合。開発環境において、プロジェクトを続行できないが、またはプロダクションに移れない状態。	N/A	1 営業日以内	4 営業時間	8 営業時間
深刻度 4 (低) : 一般的な使用に関する質問、文書エラーの報告、将来の製品改善または修正の推奨。プロダクション環境において、お客様のシステムの機能や性能もしくはお客様のビジネスへの影響が低いか、無い。開発環境において、ビジネスに中から低程度の影響があるが、回避策があり、仕事は続けられる。	N/A	2 営業日以内	8 営業時間	2 営業日以内

注記 : 表 2.7 に説明されたガイドラインは、別添 1.C で説明されたデベロッパーサブスクリプションもしくは別添 1.G で説明されたレッドハットエンタープライズリナックスデベロッパーワークステーションおよびレッドハットエンタープライズリナックスデベロッパーサポートサブスクリプションには適用されません。

2.8 Support Contacts

For the Software Subscriptions, you may contact Red Hat through your designated Support Contacts. You may designate up to the number of contacts described in Table 2.8 below based on the number of Standard and Premium Software Subscriptions you have purchased (other than for Academic Edition Customers with Campus Wide Subscriptions*). We will provide Subscription Services to you solely by communicating during the Hours of Coverage with the individual Support Contact(s) you appoint. For Premium Support, in order to receive 24x7 coverage for Severity 1 and 2 issues, you must provide a dedicated point of contact who will be available until the issue is resolved. You may change your designated Support Contacts by notifying us in writing and giving us five business days to process the change. The Support Contacts should have "read and write" access to the necessary files, English language communication skills and relevant technical knowledge.

2.8 サポートの連絡先

ソフトウェア・サブスクリプションの場合は、ご指定のサポート連絡先を通じてレッドハットにお問い合わせください。お客様は (*キャンパスワイドサブスクリプションを持つアカデミック版のお客様を除いて) 購入した標準およびプレミアムソフトウェア・サブスクリプションの数に基づいて、以下の表 2.8 に記載されている数まで連絡先を指定することができます。サブスクリプション サービスは、お客様が指定した個々のサポート連絡先(複数可)とサポート提供時間中のみにおいて連絡を行うことにより、提供されます。お客様プレミアムサポートの場合、**深刻度 1** と **2** の問題に関して 24 時間 365 日の対応を受けるためには、問題が解決されるまで利用できる専用の連絡先を提供していただく必要があります。お客様は、書面にてレッドハットへ通知し、変更処理のための時間として 5 営業日を与えることによって、ご指定のサポート連絡先を変更することができます。サポート連絡先は、必要なファイルへの"読み書き"アクセス、英語コミュニケーション能力と関連する技術的な知識を持っている必要があります。

Table 2.8

Number of Standard and Premium Software Subscriptions (excluding Red Hat JBoss Subscriptions)	Number of Cores included in Red Hat JBoss Software Subscriptions	Support Contacts
1 to 50	1 to 32	2
51 to 100	33 to 64	4
101 to 250	65 to 96	6
251 to 500	97 to 128	8
501 to 1000	129 to 160	10
1001 and over	161 to 192	12

*For Academic Edition Customers with Campus Wide Subscriptions, you may have two (2) Support Contacts for every one thousand (1,000) full time employees.

表 2.8

標準およびプレミアムソフトウェア・サブスクリプションの数 (レッドハットJBossのサブスクリプションを除く)	レッドハットJBossソフトウェアサブスクリプションに含まれるコア数	サポート連絡先
1- 50	1 -32	2
51- 100	33 - 64	4
101 -50	65 - 96	6
251 -500	97-128	8
501 - 1000	129- 160	10
1001 以上	161- 192	12

*キャンパスワイドサブスクリプションを持つアカデミック版のお客様の場合、フルタイム従業員 1,000 人毎に 2 人のサポート連絡先を持つことができます。



1. Unit of Measure and Purchasing Requirements for Red Hat Enterprise Linux Server

You must purchase the appropriate number and type of Software Subscription(s) for each Unit of Red Hat Enterprise Linux Server including variants such as Red Hat Enterprise Linux Server for HPC Compute Nodes, Red Hat Enterprise Linux for IBM POWER and Red Hat Enterprise Linux for SAP Business Applications, based on the capacity of such Unit as described in Table 1 below. Multiple Software Subscriptions may be “stacked” to account for the capacity of a given Unit. “Stacking” (or “Stackable”) means the application of more than one of the same Subscription to account for additional capacity.

1. レッドハット エンタープライズ リナックス サーバ
ーの計算単位および購買要件

お客様は、レッドハット エンタープライズ リナックス サーバー (HPC計算ノード用レッドハットエンタープライズ リナックス サーバー POWER用レッドハットエンタープライズ リナックスおよびSAPビジネスアプリケーションズ用レッドハット エンタープライズ リナックスなどの変異版を含む)の各ユニット毎に、以下の表 1 に記載の当該ユニットの容量に基づき、適切な数およびタイプのソフトウェアサブスクリプションを購入しなければなりません。あるユニットの容量を算出するにあたり複数のソフトサブスクリプションが「積み重ね」られることがあります。「積み重ね」(もしくは「積み重ね可能」)とは、追加容量のために2本以上の同じサブスクリプションを適用することをいいます。

Table 1

Software Subscription	Support Level	Unit of Measure	Capacity		Stackable
			Socket(s)	Virtual Nodes	
Red Hat Enterprise Linux Server (Physical or Virtual Nodes)	Standard or Premium	Physical Node OR Virtual Node	Socket-pair for each Physical Node OR 2 Virtual Nodes		Physical Node: Yes Virtual Node: Yes, up to a maximum of 4 virtual instances ² per Physical Node
Red Hat Enterprise Linux for Virtual Datacenters ¹	Standard or Premium	Physical Node	Socket-pair	Unlimited Virtual Nodes running on a Socket-pair	Physical Node: Yes Virtual Node: Yes
Red Hat Enterprise Linux Server Entry Level	Self-support	Physical Node	Socket-pair	None	Physical Node: No Virtual Node: Yes, up to a maximum of 4 virtual instances ² per Physical Node
Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform	Standard or Premium	Physical Node	Socket-pair	Unlimited Virtual Nodes running on a Socket-pair	Physical Node: Yes Virtual Node: Yes
Red Hat Enterprise Linux Server	Standard or Premium	System	1-2 Sockets, 4 Sockets, or 8 Sockets	1 Virtual Guest, 4 Virtual Guests, or Unlimited Virtual Guests	Sockets: No Virtual Guest: Yes
Red Hat Enterprise Linux Server	Self-support	System	1-2 Sockets	1 Virtual Guest	Sockets: No Virtual Guest: No

表 1

ソフトサブスクリプション	サポートレベル	測定ユニット	容量		積み重ね可能
			ソケット	仮想ノード	
レッドハット エンタープライズ リナックス サーバー (物理ノードまたは仮想ノード)	スタンダードもしくはオプ レミアム	物理ノード もしくは 仮想ノード	物理ノードごとのソケットペアもしくは2 つの仮想ノード		物理ノード: 可 仮想ノード: 物理ノード につき最大で4仮想イン スタンス ² まで可
仮想データセンタ ー ¹ 用レッドハ ット エンター プライズ リ ナックス	スタンダード もしくはオプ レミアム	物理ノード	ソケットペア	1ソケットペア上 で稼動する無制限 の仮想ノード	物理ノード: 可 仮想ノード: 可
レッドハット エ ンタープライズ リナックスサーバ エントリーレベル	セルフサポー ト	物理ノード	ソケットペア	なし	物理ノード: 可 仮想ノード: 物理ノード につき最大で4仮想イン スタンス ² まで可
レッドハット エ ンタープライズ リナックスオプ	スタンダード もしくはオプ レミアム	物理ノード	ソケットペア	1ソケットペア上 で稼動する無制限 の仮想ノード	物理ノード: 可 仮想ノード: 可

スタックプラットフォーム					
レッドハット エンタープライズ リナックスサーバ	スタンダードもしくはオプ レミアム	システム	1-2 ソケット, 4 ソケットもしくは 8 ソケット	1 仮想ゲスト, 4 仮想ゲストもし くは無制限の仮想 ゲスト	ソケット: 不可 仮想ゲスト: 可
レッドハット エンタープライズ リナックスサーバ	セルフサポー ト	システム	1-2 ソケット	1 仮想ゲスト	ソケット: 不可 仮想ゲスト: 不可

A "Socket" is a socket occupied by a CPU on a System or Physical Node. A "Socket-pair" is up to two sockets each occupied by a CPU on a System or Physical Node. A "Virtual Guest" is an instance of the Software that is executed, in whole or in part, on a System that is a virtual machine. When you deploy a guest operating system in a virtualized environment, you are responsible for securing the required license rights for any third party operating systems or other software that you use.

¹ Please note that Red Hat Enterprise Linux for Virtual Datacenters Subscriptions do not include an entitlement for the host operating system.

² The maximum number of four (4) virtual instances may consist of Red Hat Enterprise Linux Virtual Nodes, Virtual Guests or any other guest operating system.

一つの「ソケット」とは、1つのシステムまたは物理ノード上で1つのCPUにより占有される1つのソケットをいいます。一つの「ソケットペア」とは、最大で2つまでのソケット(この場合のソケットとは、1つのシステムまたは物理ノードにおいて1つのCPUにより占有されるものをいいます)をいいます。「仮想ゲスト」とは、仮想マシンとして使用するシステムにインストールされるかしくは同システムにおいて、その一部もしくは全部が実行される、本ソフトウェアのインスタンスを意味します。仮想化環境でゲストオペレーティングシステムを使用する場合に、サードパーティ オペレーティングシステムまたはその他のソフトウェアを使用するために必要となる使用権を取得するのはお客様ご自身の責任です。

¹ 仮想データセンター用レッドハット エンタープライズ リナックスサブスクリプションはホスト オペレーティングシステムについての権限は含まれておりません。

² 最大で4つまでの仮想インスタンスは、レッドハット エンタープライズ リナックスの仮想ノード、仮想ゲストもしくはその他のゲストオペレーティングシステムにより構成することが可能です。

2. Red Hat Enterprise Linux Server Add-Ons

Red Hat Enterprise Linux Server Subscriptions may be purchased with one or more add-on options ("Add-On(s)"). Add-Ons require a separate paid and active Software Subscriptions for each Unit that deploys, installs, uses or executes such Add-On. Each Unit of Add-Ons must match the Support Level (Standard and/or Premium), Unit of Measure and capacity as the underlying Red Hat Enterprise Linux Unit. Add-Ons are not supported on Red Hat Enterprise Linux Subscriptions with a Self-support service level except Smart Management Add-Ons. The Add-Ons include: High Availability, Load Balancer, Resilient Storage, Scalable File System, Smart Management, Extended Update Support, Extended Life Cycle Support and High Performance Network.

2. レッドハット エンタープライズ リナックス サーバー アドオン

レッドハット エンタープライズ リナックス サーバーのサブスクリプションは、1つまたは複数のアドオンオプション(「アドオン」)付きで購入できます。アドオンは、そのようなアドオンを展開、インストール、使用、または実行するユニットごとに別個の有料およびアクティブなソフトウェア サブスクリプションを必要とします。アドオンについての各々のユニットは、ベースとなるレッドハット エンタープライズ リナックスのユニットと、サポートレベル(スタンダードおよび/またはプレミアム)、測定ユニットおよび容量が合致していなければなりません。アドオンは、スマートマネジメントアドオンを除き、サービスレベルがセルフサポートとなっているレッドハット エンタープライズ リナックス サブスクリプション上ではサポートされません。アドオンには次のようなものがあります: 高可用性、ロードバランサー、高耐久性ストレージ、スケーラブルなファイルシステム、スマートマネジメント(レッドハット サテライトサーバが必要)、拡張アップデート サポート、拡張ライフサイクル サポート、および高性能ネットワーク。

3. Red Hat Enterprise Linux Server Support Options

Red Hat Enterprise Linux Server Subscriptions may be purchased with various levels of Production Support including Self-support, Standard and Premium Support Levels. Note that not all Production Support options are available for all Red Hat Enterprise Linux Server Subscriptions, configurations or customers. For example, Self-support is available only for (a) Systems without Add-Ons (except Smart Management); and (b) customers who do not have a Red Hat Technical Account Manager.

3. レッドハット エンタープライズ リナックス サーバーのサポート オプション

レッドハット エンタープライズ リナックス サーバーのサブスクリプションは、セルフサポート、スタンダード、プレミアムなど、さまざまなレベルのプロダクション サポート付きで購入できます。レッドハット エンタープライズ リナックス サーバーのサブスクリプション、設定、顧客によっては、購入できないプロダクション サポートのオプションもありますのでご了承ください。たとえば、セルフサポートは、(a)アドオンのないシステム(スマート マネジメントは除く)、(b)レッドハット テクニカル アカウント マネージャをお持ちでないお客様、の全ての条件が満たされている場合に限り提供可能です。

4. Red Hat Enterprise Linux Server Use Cases

Subscription Services are provided for Software only when used for its supported purpose ("Use Case") in accordance with the terms of this Exhibit and Table 4 below.

4. レッドハット エンタープライズ リナックス サーバ ユースケース

本ソフトウェアが下記の表 4 および本別添の条件に従って、サポートされる目的(「ユースケース」)のために使用さ

れる場合に限り、サブスクリプション サービスは提供され
ます。

Table 4

Software	Use Case
Red Hat Enterprise Linux Server Red Hat Enterprise Linux Server for Mainframe	Server computing, including delivery of services to other logical or physical client or server systems and the execution of multi-user applications. You may not split or apply one Red Hat Enterprise Linux Software Subscription to two or more Units.
Red Hat Enterprise Linux for IBM POWER	Supports up to 15 logical partitions per System.
Red Hat Enterprise Linux for HPC Compute Nodes Red Hat Enterprise Linux for HPC Head Nodes	High performance computing ("HPC") that consists of a minimum set of four Systems that are networked and managed to perform compute-intensive workloads ("cluster") with all of the following characteristics: (a) the cluster is used for compute-intensive distributed tasks sent to individual compute nodes within the cluster, (b) the cluster works as a single entity or system on specific tasks by performing compute-intensive operations on sets of data (Systems running a database, web application, load balancing or file serving clusters are not considered HPC nodes), (c) the number of management or head nodes does not exceed one quarter of the total number of nodes in the cluster and (d) all compute nodes in the cluster have the same Red Hat Enterprise Linux configuration. When Red Hat Enterprise Linux for HPC Head Nodes (an optional Software Subscription for management of compute nodes) is combined with Red Hat Enterprise Linux for HPC Compute Nodes Software Subscriptions for the compute nodes in the same cluster, the compute nodes assume the Service Level Agreement ("SLA") of the Head Node.
Red Hat Enterprise Linux for Grid Nodes	A compute "Grid" means a minimum of fifty (50) Socket-pairs that are networked and managed to solve workloads with the following characteristics: (a) all the nodes in the group of systems have the same Red Hat Enterprise Linux configuration, (b) the group of systems is running a single application or is controlled by a single job scheduler, (c) the workloads are sent to the group of systems by a job scheduler, (d) the workloads are maintained in a single distributed application across the nodes in the group of systems, (e) the workloads are non-interactive, and (f) the production outage of the complete group of systems is defined as 30% of the nodes in the group of systems being unable to run the workload. The nodes in Grid are not running databases, web applications, load balancing, or file services.
Add-Ons: High Availability, Load Balancer, Resilient Storage, Scalable File System, Extended Update Support, Extended Life Cycle Support and High Performance Network	Only supported on active Standard and Premium level Red Hat Enterprise Linux Server Software Subscriptions.
Red Hat Enterprise Linux Server used as a Virtual Guest	Virtual Guests may be pooled or shared on any other System that has a Software Subscription with the same (a) support level (Standard or Premium) and (b) number of Virtual Guests (1, 4 or unlimited Virtual Guests), provided that you do not exceed the total number of Virtual Guests associated with the underlying Software Subscriptions. Note: When you use Red Hat Enterprise Virtualization or third party software as a host operating system or hypervisor, you must purchase separate Software Subscriptions for each host System running the Virtual Guest.
Red Hat Enterprise Linux for Disaster Recovery	Systems or Physical Nodes used intermittently for disaster recovery purposes such as systems receiving periodic backups of data from production servers, provided those disaster recovery systems have the same Service Levels (as set forth in Appendix 1, Section 2.7) and configurations (e.g. Socket-pairs, Virtual Guests, Cores).
Red Hat Enterprise Linux for Retail	Systems used at retail store locations with the same application stack excluding any data center deployments.

表 4

本ソフトウェア	ユース ケース
レッドハット エンタープライズ リナックス サーバー メインフレーム用レッドハット エンタープライズ サーバー リナックス	サーバコンピューティング (他の論理的または物理的クライアントもしくはサーバシステムへのサービス提供と、マルチユーザー アプリケーションの実行を含む)。レッドハット エンタープライズ リナックス サーバーのサブスクリプション 1本を、複数のユニットに分けたり、複数のシステムに適用することはできません。
IBM POWER用レッドハット エンタープライズ リナックス	1台のシステムにつき最高 15 までの論理パーティションをサポート
HPC計算ノード用レッドハット エンタープライズ	以下のすべての特徴を持ち、数値計算を処理するためにネットワーク化および管理

本ソフトウェア	ユース ケース
ズ リナックス HPCヘッドノード用レッドハット エンタープライズ リナックス	されているシステムで、最小単位で4つのシステム(「クラスター」)から構成されている高性能コンピューティング(「HPC」)。(a) そのクラスターは、クラスター内の個々の計算ノードに送られる数値計算配分タスクのために使用される、(b) そのクラスターは、複数組のデータで数値計算作業を実行することで、特定のタスクについて単一の機能またはシステムとして機能する(データベース、ウェブアプリケーション、ロードバランシング、ファイル サービングの各クラスターを動作させるシステムは、HPCノードとみなされない)、(c) マネジメントまたはヘッドノードの数は、クラスターのノード総数の4分の1を超えない、(d) クラスターの計算ノードはすべて、同じレッドハット エンタープライズ リナックスの構成を持っている。HPCヘッドノード用レッドハット エンタープライズ リナックス(計算ノードの管理を行うためのオプションのソフトウェア サブスクリプション)を同じクラスターの計算ノード用のHPC計算ノード用レッドハット エンタープライズ リナックスのソフトウェア サブスクリプションと組み合わせる場合、計算ノードはヘッドノードのサービスレベル契約(「SLA」)を引き継ぎます。
グリッドノード用レッドハット エンタープライズ リナックス	計算「グリッド」とは、ワークロードを解決するためにネットワークおよび管理された最低 50 のソケットペアを意味します。これには次のような特徴があります： (a) 一連のシステム内の全てのノードは同じレッドハット エンタープライズ リナックス構成である、(b) 一連のシステムはひとつのアプリケーションを起動しているまたはひとつのジョブスケジューラにより制御されている、(c) ワークロードはジョブスケジューラにより一連のシステムに送られる、(d) ワークロードは一連のシステム内のノード全体に配布されるひとつのアプリケーション内に維持される、(e) ワークロードはインタラクティブでない、および (f) 一連のシステムの完全な生産停止は一連のシステム内でワークロードを処理できないノードの30%と規定される。グリッド内のノードは、データベース、ウェブアプリケーション、ロードのバランス化、またはファイルサービスを起動していません。
アドオン： 高可用性、ロードバランサー、高耐久性ストレージ、スケーラブルなファイル システム、拡張アップデート サポート、拡張ライフサイクル サポート、および高性能ネットワーク	スタンダードレベルおよびプレミアムレベルの、有効なレッドハット エンタープライズ リナックス サーバー ソフトウェア サブスクリプションのみをサポート。
仮想ゲストとして使用するレッドハット エンタープライズ リナックス サーバー	仮想ゲストは、(a) 同じサポートレベル(スタンダードまたはプレミアム)および (b) 同じ数量の仮想ゲスト(1、4もしくは無制限の仮想ゲスト)のレッドハット エンタープライズ リナックス サーバー ソフトウェア サブスクリプションを持つ他のシステムと共有することができます。但し、当該ソフトウェア サブスクリプションの対象となる総仮想ゲスト数を超えないことが条件となります。 注記： レッドハット エンタープライズ仮想化またはサードパーティ ソフトウェアをホスト オペレーティング システムまたはハイパーバイザとして使用するとき、仮想ゲストを実行するホスト システムごとにソフトウェア サブスクリプションを別途購入する必要があります。
障害回復用レッドハット エンタープライズ リナックス	プロダクションサーバーからバックアップデータを継続的に受け取るシステム等、障害回復を目的として断続的に使用されるシステムまたは物理ノード。これは、障害回復システムが同じサービスレベル(付属文書 1、セクション 2.7 に説明)および構成(例えば、ソケットペア、仮想ゲスト、コア)であることを条件とします。
小売用レッドハット エンタープライズ リナックス	小売店の敷地内で使用される、同じアプリケーションスタック(但しデータセンターでの利用を除く)のシステム。

5. Red Hat Enterprise Virtualization Use Cases

You must purchase the appropriate number and type of Software Subscription(s) for each Physical Node that deploys, installs, uses or executes Red Hat Enterprise Virtualization based on the number of Socket-pairs. Subscription Services are provided for Red Hat Enterprise Virtualization only when used for its supported Use Case in accordance with the terms of this Exhibit and Table 5 below. A Red Hat Enterprise Virtualization Subscription comes with RHEV- Manager, which requires the purchase of an underlying Red Hat Enterprise Linux Subscription for each Unit (i.e., Physical Node) running RHEV-Manager.

5. レッドハットエンタープライズ仮想化のユースケース

お客様は、レッドハットエンタープライズ仮想化が展開、インストール、使用または実行される個々の物理ノード毎に、ソケットペアの数に基づき、適切な数量およびタイプのソフトウェア サブスクリプションを購入しなければなりません。サーバー用レッドハット エンタープライズ リナックス サーチャリゼーションに対するサブスクリプション サービスは、本別添および以下の表 5 記載の条件に従って、サポートされるユースケースで使用される場合に限り、提供されません。レッドハット エンタープライズ仮想化サブスクリプションには、RHEV-Managerを稼働させる各々のユニット(すなわち、物理ノード)に対して、基盤となるレッドハットエンタープライズ リナックスサブスクリプションの購入を必要とするRHEV- Managerが付属しています。

Table 5

Software	Use Case
Red Hat Enterprise Virtualization	Supported on physical hardware solely to support virtual guests. Red Hat Enterprise Virtualization is designed to run and manage virtual instances and does not support user-space applications. Red Hat Enterprise Virtualization may be used as a virtual

Software	Use Case
	desktop infrastructure solution, however, the Subscription does not come with software or support for the desktop operating system. You must purchase the operating system for each instance of a desktop or server separately.

表 5

本ソフトウェア	ユース ケース
デスクトップ用レッドハット エンタープライズ 仮想化	仮想ゲストをサポートするためにのみ、物理的なハードウェアにおいてサポートされます。レッドハットエンタープライズ仮想化は、仮想インスタンスを実行し、管理するように設計されており、ユーザー空間のアプリケーションをサポートしていません。レッドハットエンタープライズ仮想化は、仮想デスクトップ・インフラストラクチャソリューションとして使用することができますが、サブスクリプションには、デスクトップオペレーティングシステムの任意のソフトウェアまたはサポートが付属していません。お客様は、別々にデスクトップまたはサーバの各インスタンスのオペレーティングシステムを購入する必要があります。

6. Red Hat Enterprise Linux Desktop Software Subscriptions

Software Subscriptions for Red Hat Enterprise Linux Desktops and Workstations are subject to the parameters set forth in Table 6 below. Each Red Hat Enterprise Linux Desktop and Workstation Software Subscription includes one Red Hat Network system entitlement and one Smart Management Module, each to be used solely with a single Red Hat Enterprise Linux Desktop or Workstation System. Production Support for Red Hat Enterprise Linux Desktop subscriptions is limited to web-based support only for your helpdesk support personnel. Red Hat is not obligated to support your end users directly.

レッドハット エンタープライズ リナックス デスクトップ ソフトウェア サブスクリプション

レッドハット エンタープライズ リナックス デスクトップとワークステーションのソフトウェア サブスクリプションは、以下の表6に説明されたパラメータに依存します。レッドハット エンタープライズ リナックス デスクトップとワークステーションのソフトウェア サブスクリプションは、1つのレッドハット ネットワークシステム権限、1つのスマート マネジメント モジュールを含み、それぞれ1つのレッドハット エンタープライズ リナックス デスクトップ システムとワークステーション システムのみに使用できます。レッドハット エンタープライズ リナックス デスクトップのサブスクリプションに対するプロダクションサポートは、お客様のヘルプデスク サポート要員へのWebベースのサポートのみに限定されています。レッドハットには、お客様のエンドユーザーを直接サポートする義務はありません。

Table 6

	Desktop	Workstation
Maximum CPUs supported	1	2
Maximum memory supported	8GB	Unlimited
Number of Virtual Guests supported	1	1
Includes open source server applications (e.g., Apache, Samba, or NFS), supported for use on personal systems for testing and development purposes or to share data with peers	No	Yes
Includes the Red Hat Enterprise Linux software development stack	No	Yes

表 6

	デスクトップ	ワークステーション
サポートされる最大CPU	1	2
サポートされる最大メモリ	8GB	無制限
サポートされる仮想ゲスト数	1	1
テストと開発の目的またはピアとデータを共有するためにパーソナルシステムの使用をサポートする、オープンソース サーバー アプリケーションを含む (例: Apache, Samba, NFS)	無	有
レッドハット エンタープライズリナックス ソフトウェア開発スタックを含む	無	有

6.1 Red Hat Enterprise Linux Desktop and Red Hat Enterprise Linux Workstation Use Cases. Subscription Services are provided for Red Hat Enterprise Linux Desktop and Workstation only when used for its supported Use Case in accordance with the terms of this Exhibit and Table 6.1 below.

6.1 レッドハット エンタープライズ リナックス デスクトップおよびレッドハット エンタープライズ リナックス ワークステーションのユースケース。 レッドハット エンタープライズ リナックス デスクトップおよびワークステーションについてのサブスクリプション サービスは、サポートされるユースケースで、または本別添および表 6.1 の条件に従って使用される場合に限り提供されます。

Table 6.1

Software	Use Case
Red Hat Enterprise Linux Desktop	Personal computing systems with a primary purpose of executing applications and/or services for a single user who is typically working from a directly connected keyboard

Software	Use Case
Red Hat Enterprise Linux Workstation	and display. Note: Deploying the associated Red Hat Network system entitlements or Smart Management Modules on a system other than Red Hat Enterprise Linux Desktop or Workstation, as applicable, is not a supported Use Case.

表 6.1

本ソフトウェア	ユース ケース
レッドハット エンタープライズ リナックス デスクトップ	通常、キーボードとディスプレイを直接接続し作業を行うシングルユーザーのために、アプリケーションおよび/またはサービスを実行することを主目的とする、パーソナル コンピュータシステム。
レッドハット エンタープライズ リナックス ワークステーション	注記: レッドハット エンタープライズ リナックス デスクトップまたはワークステーション以外のシステムにおいて、関連するレッドハット ネットワークシステム権限やスマート マネジメント モジュールを展開することは、ユース ケースとしてサポートされません。

7. Red Hat Enterprise MRG Realtime

All Red Hat Enterprise MRG Realtime Software Subscriptions require an equal number of active Red Hat Enterprise Linux Server Subscriptions, Red Hat Enterprise Linux for HPC Head Nodes and/or Red Hat Enterprise Linux for HPC Compute Nodes with matching Standard or Premium Support levels for each Unit.

7. レッドハット エンタープライズMRGリアルタイム

すべてのレッドハット エンタープライズMRGリアルタイムソフトウェア サブスクリプションには、同数のアクティブであるレッドハット エンタープライズ リナックス サーバーサブスクリプション、HPCヘッドノード用レッドハット エンタープライズ リナックスおよび/またはHPC計算ノード用レッドハット エンタープライズ リナックス、および一致する各ユニット用の標準またはプレミアムサポートレベルが必要です。

7.1 Red Hat Enterprise MRG Realtime Use Cases.

Subscription Services are provided for Red Hat Enterprise MRG Realtime only when used for its supported Use Case in accordance with the terms of this Exhibit and Table 7.1 below.

7.1 レッドハット エンタープライズMRGリアルタイムユース

ケース。サブスクリプションサービスは、サポートされるユースケースで、または本別添および表 7.1 の条件に従って使用する場合に限り、レッドハット エンタープライズMRGリアルタイムに対して提供されます。

Table 7.1

Software	Use Case
MRG Realtime	Only systems running (a) operating environments identified at www.redhat.com/mrg/hardware as MRG Realtime compatible and (b) hardware systems identified as MRG Realtime certified at https://hardware.redhat.com will be supported.

表 7.1

本ソフトウェア	ユース ケース
MRGリアルタイム	(a) MRGリアルタイム コンパティブルとして www.redhat.com/mrg/hardware に特定されるオペレーティング環境、および (b) https://hardware.redhat.com で認証されるMRGリアルタイムとして特定されるハードウェアシステム、を操作するシステムのみがサポートされます。

8. Red Hat Enterprise Linux – Academic Edition

Software Subscriptions for Red Hat Enterprise Linux – Academic Editions are subject to the additional terms and conditions, including Use Cases set forth in Table 8 below.

8. レッドハット エンタープライズ リナックス – アカデミックエディション

レッドハット エンタープライズ リナックス ソフトウェア – アカデミックエディションは、追加の諸条件の対象となります。これには、以下表 8 に説明されたユースケースが含まれます。

Table 8

Software	Use Case
Red Hat Enterprise Linux – Academic Edition	Red Hat Enterprise Linux – Academic Edition Subscriptions are supported for use by qualified academic institutions for teaching and learning purposes that consist of (a) faculty, staff, or student laptops or desktops for personal and academic use, (b) computer labs available to faculty, staff, and students for general education use, (c) classroom desktops, (d) laboratories for technical and research use and (e) laboratories for software development use. Red Hat Enterprise Linux – Academic Edition is not supported when used for any purpose other than as described in (a) – (e) above. Qualified academic institutions must be accredited by a national accreditation agency (e.g. the United States accreditation is located at http://ope.ed.gov/accreditation/Search.aspx). Note: When you use Red Hat Enterprise Linux – Academic Edition for non-qualified academic purposes as described above, standard Red Hat Enterprise Linux subscription rates apply.

表 8

本ソフトウェア	ユース ケース
レッドハット エンタープライズ リナックス – アカデミックエディション	<p>レッドハット エンタープライズ リナックス – アカデミックエディションのサブスクリプションは、教育および学習を目的とした認定学術機関による使用においてサポートされます。これは、(a)個人的または教育のための使用を目的とした教授、スタッフ、または生徒用のノートパソコンまたはデスクトップパソコン、(b) 一般教育のために教授、スタッフおよび生徒が使用できるコンピューター研究室、(c) 教室のデスクトップコンピューター、(d) 技術および研究目的で使用する研究室、および (e) ソフトウェア開発のための研究室で構成されているものとします。レッドハット エンタープライズ リナックス – アカデミックエディションは、上記の(a)から(e)に記載の目的以外で使用された場合はサポートされません。適格な学術機関は国の認定機関(例えば、米国の認定は http://ope.ed.gov/accreditation/Search.aspx にあります)により認定されていなければなりません。</p> <p>注記：資格のない学術目的でレッドハット エンタープライズ リナックス – アカデミックエディションを使用する場合、標準のレッドハットエンタープライズ リナックスサブスクリプション料金が適用されます。</p>

<p>1. Red Hat JBoss Middleware Software Subscriptions</p>	<p>1. レッドハット JBoss ミドルウェア ソフトウェア サブスクリプション</p>
<p>1.1 Red Hat JBoss Middleware Software Subscription Overview. When you purchase a Software Subscription to Red Hat JBoss Middleware (such as Red Hat JBoss Enterprise Application Platform), you will receive:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Software Access for the Red Hat JBoss Middleware Software Subscription that you purchased (such as Red Hat JBoss Enterprise Application Platform in the example above) and access to certain additional Red Hat JBoss Middleware software code (we refer to this additional code as the “Supplemental JBoss Software”), subject to the Supplemental JBoss Software Conditions described in Section 1.2 below; • Production and Development Support for the Red Hat JBoss Middleware Software Subscription product that you purchased (again, Red Hat JBoss Enterprise Application Platform in the example above) but not for the Supplemental JBoss Software; and • Software Maintenance for both the Red Hat JBoss Middleware Software Subscription product that you purchased and for the Supplemental JBoss Software, subject to the Supplemental JBoss Software Conditions below. 	<p>1.1 レッドハット JBossミドルウェア ソフトウェア サブスクリプションの概要。 レッドハット JBoss ミドルウェア (レッドハット JBoss エンタープライズ アプリケーション プラットフォームなど)のソフトウェア サブスクリプションを購入すると以下の特典が得られます。</p> <ul style="list-style-type: none"> • お客様が購入したレッドハット JBoss ミドルウェア ソフトウェア サブスクリプション (上記のレッドハット JBoss エンタープライズ アプリケーション プラットフォームなど)に基づくソフトウェア アクセスならびに特定の補足レッドハット JBoss ミドルウェア ソフトウェア コード (補足コードをここで「補足 JBoss ソフトウェア」という)へのアクセス。下記の項 1.2 にある補足 JBoss ソフトウェア使用条件に基づく。 • お客様が購入したレッドハット JBoss ミドルウェア ソフトウェア サブスクリプション製品のプロダクション サポートおよび開発サポート (上記の例のレッドハット JBoss エンタープライズ アプリケーション プラットフォームなど)。ただし、補足 JBoss ソフトウェアは対象外。そして、 • お客様が購入したレッドハット JBoss ミドルウェア ソフトウェア サブスクリプションおよび補足 JBoss ソフトウェアのソフトウェア保守。下記の補足 JBoss ソフトウェア使用条件に基づく。
<p>1.2 Supplemental JBoss Software Conditions. Software Access and Software Maintenance for Supplemental JBoss Software is intended and available for Development Purposes only and for up to 25 users for each 16 Core Band Subscription of Red Hat JBoss Middleware Software that you purchased. If you deploy or use the Supplemental JBoss Software for Production Purposes or for more than 25 users, you agree to purchase the appropriate Software Subscriptions for each Unit that you deploy or use. Red Hat’s Open Source Assurance Program applies only to the Red Hat JBoss Middleware Software Subscription that you purchased (such as Red Hat JBoss Enterprise Application Platform in the example above) and does not apply to Supplemental JBoss Software.</p>	<p>1.2 補足 JBoss ソフトウェア使用条件。 補足 JBoss ソフトウェアのソフトウェア アクセスとソフトウェア保守は、開発用途のみを意図しておりそのためにのみ利用可能であり、お客様が購入されたレッドハット JBoss ミドルウェア ソフトウェアについての 16 コアバンド サブスクリプションそれぞれにつき、最高 25 までのユーザーが許可されます。補足 JBoss ソフトウェアをプロダクション用途で 25 を超えるユーザーに展開した場合、展開または使用する各ユニットにつき、該当するソフトウェア サブスクリプションを購入するものとします。レッドハットのオープンソース保証プログラムは、購入したレッドハット JBoss ミドルウェア ソフトウェアのサブスクリプション (上記の例ではレッドハット JBoss アプリケーション プラットフォーム)のみに適用され、補足 JBoss ソフトウェアには適用されません。</p>
<p>1.3 Red Hat JBoss Middleware Use Cases. Subscription Services are provided for Red Hat JBoss Middleware Software Subscriptions only when used for its supported purpose (“Use Case”) as set forth at: https://access.redhat.com/support/offerings/jboss/. If Red Hat determines that any of the JBoss Middleware Software Subscription Services or Software provided hereunder is being used to support software obtained from community sites without purchasing a corresponding Software Subscription for such community software, Red Hat may, without limiting its other rights or remedies, immediately suspend performance and/or terminate the Agreement.</p>	<p>1.3 レッドハット JBoss ミドルウェア ユース ケース。 サブスクリプション サービスは、サポート目的 (「ユース ケース」) のために使用されるレッドハット JBoss ミドルウェアのサブスクリプションのみに対して提供されます。これは次で説明されています: https://access.redhat.com/support/offerings/jboss/。本書に基づき提供される JBoss ミドルウェアのサブスクリプション サービスまたは本ソフトのいずれかが、コミュニティサイトから取得されたソフトをサポートするために使用されており、当該コミュニティソフトウェアについて適切なソフトウェアサブスクリプションが購入されていないとレッドハットが判断した場合、レッドハットは、自己の権利や救済措置を制限することなく、直ちに本契約の終了および / または履行停止を行うことができるものとします。</p>

1. Red Hat Enterprise Linux Developer Suite

Red Hat Enterprise Linux Developer Suite provides an open source development environment that consists of Red Hat Enterprise Linux with built-in development tools, certain Red Hat Enterprise Linux Add-Ons, Red Hat MRG Realtime, Smart Management and access to Software Maintenance, but no Development or Production Support.

If you use any of the Subscription Services or Software associated with Red Hat Enterprise Linux Developer Suite for Production Purposes, or use the Red Hat Enterprise Linux Software Subscription entitlement independently, you agree to purchase the applicable number of Units of the applicable Software Subscription. Red Hat does not provide Production Support or Development Support for Red Hat Enterprise Developer Suite.

2. Red Hat Enterprise Linux Developer Suite Use Cases.

Subscription Services are provided for Red Hat Enterprise Linux Developer Suite only when used for its supported Use Case in accordance with the terms of this Exhibit and Table 2 below.

Table 2

Software	Use Case
Red Hat Enterprise Linux Developer Suite	Subscription Services for Red Hat Enterprise Linux Developer Suite are available for Development Purposes only.

表 2

本ソフトウェア	ユース ケース
レッドハット エンタープライズ リナックス デベロッパー スイート	レッドハット エンタープライズ デベロッパー スイートのサブスクリプション サービスは開発用途のみに提供されます。

3. Red Hat JBoss Developer Studio Subscriptions

Red Hat JBoss Developer Studio Portfolio Edition provides an open source development environment that consists of Eclipse, Eclipse Tooling and Red Hat JBoss Middleware platforms. Red Hat JBoss Developer Studio Portfolio Edition also includes one entitlement to a Red Hat Enterprise Linux Software Subscription, with built-in development tools and access to Software Maintenance, but no Development or Production Support.

If you use any of the Subscription Services or Software associated with Red Hat JBoss Developer Studio Portfolio Edition for Production Purposes, or use the Red Hat Enterprise Linux Software Subscription entitlement independently of your use of the Red Hat JBoss Developer Studio Subscription, you agree to purchase the applicable number of Units of the applicable Software Subscription. Red Hat does not provide Production Support or Development Support for Red Hat JBoss Developer Studio Portfolio Edition.

1. レッドハット エンタープライズ リナックス デベロッパー スイート

レッドハット エンタープライズ リナックス デベロッパー スイートは、ビルトインの開発ツールが付いたレッドハット エンタープライズ リナックス、特定のレッドハット エンタープライズ リナックス アドオン、レッドハット MRG リアルタイム、スマート マネジメントおよびソフトウェア保守へのアクセスから構成されるオープンソース開発環境を提供しますが、開発サポートやプロダクション サポートは提供されません。

レッドハット エンタープライズ デベロッパー スイートに関連したいずれかのサブスクリプション サービスまたは本ソフトウェアをプロダクション用途で、またはレッドハット エンタープライズ リナックス ソフトウェア サブスクリプション エンタイトルメントを独立して使用すると、お客様は適用されるユニット数の適用されるソフトウェア サブスクリプションを購入することに同意することになります。レッドハットは、レッドハット エンタープライズ デベロッパー スイートのプロダクションサポートあるいは開発サポートは提供しません。

2. レッドハット エンタープライズ リナックス デベロッパー スイート ユースケース。

レッドハット エンタープライズ リナックス デベロッパー スイートのサブスクリプション サービスは、サポートされるユースケースで、本別添および表 2 の条件に従って使用する場合に限り提供されます。

3. レッドハットJBoss デベロッパー スタジオ サブスクリプション

レッドハットJBoss デベロッパー スタジオ ポートフォリオ エディションは、エクリプス、エクリプス ツーリングおよびレッドハットJBoss ミドルウェア プラットフォームを含むオープンソース開発環境を提供します。また、レッドハットJBoss デベロッパー スタジオ ポートフォリオ エディションには、レッドハット エンタープライズ リナックス ソフトウェア サブスクリプションに対する 1 つの権利と、内蔵開発ツールおよびソフトウェア保守へのアクセス権が含まれていますが、開発サポートやプロダクションサポートは含まれていません。

レッドハットJBoss デベロッパー スタジオ ポートフォリオ エディションに関連するサブスクリプションサービスまたは本ソフトウェアをプロダクションを目的として使用する場合、またはレッドハット エンタープライズ リナックス ソフトウェアのサブスクリプションの資格をレッドハットJBoss デベロッパー スタジオのサブスクリプションの使用と無関係に使用する場合、適用されるユニット数の適用されるソフトウェア サブスクリプションを購入することに同意するものとします。レッドハットは、レッドハットJBoss デベロッパー スタジオ ポートフォリオ エディションのプロダクションサポートあるいは開発サポートは提供しません。

4. Red Hat JBoss Developer Studio Portfolio Edition Use Cases.

Subscription Services are provided for Red Hat JBoss Developer Studio only when used for its supported Use Case in accordance with the terms of this Exhibit and Table 4 below.

4. レッドハットJBoss デベロッパー スタジオ ポートフォリオ エディションのユースケース。

レッドハットJBoss デベロッパー スタジオ向けのサブスクリプション サービスは、本別添および表 4 の条件に従って、サポートされるユースケースのために使用される場合に限り提供されません。

Table 4

Software	Use Case
Red Hat JBoss Developer Studio Portfolio Edition	Subscription Services for Red Hat JBoss Developer Studio Portfolio Edition are available for Development Purposes only.

表 4

本ソフトウェア	ユース ケース
レッドハットJBoss デベロッパー スタジオ ポートフォリオ エディション	レッドハットJBoss デベロッパー スタジオ ポートフォリオ エディションのサブスクリプション サービスは開発用途のみのために提供されます。

1. Red Hat Storage Server

You must purchase the appropriate number and type of Software Subscription(s) for each Unit of Red Hat Storage Server on your premise or elsewhere. Red Hat Storage Server for On-Premise includes management tools to manage one or more instances of Red Hat Storage Server (“**Red Hat Storage Console**”). If you use the software contained in the Red Hat Storage Console for any purpose other than the management of Red Hat Storage Server, you agree to purchase the applicable number of Units of the relevant Software Subscriptions for such use. If you use Red Hat Storage Server on a Vendor’s Cloud, the Vendor may have additional terms and fees, independent of this Agreement, for such usage. “**Vendor**” means the Red Hat authorized third party from which you purchased Cloud services. “**Cloud**” means a Vendor’s hosted computing infrastructure of shared resources that provides virtual machines or instances to end users on an on-demand basis. For Red Hat Storage Server for Public Cloud, Exhibit 1.J also applies. Red Hat Storage Server for Hybrid Cloud is a bundle (a) of an equal number of Red Hat Storage Server for On-Premise and Red Hat Storage Server for Public Cloud entitlements and (b) sold in even numbers of Units.

2. Red Hat Storage Server Use Cases

Subscription Services for Red Hat Storage Server are provided only when used for its supported purpose (“**Use Case**”) in accordance with the terms of this Exhibit and Table 2 below.

1. レッドハット ストレージ サーバー

お客様は、適切な数量およびタイプのソフトウェア サブスクリプションを、お客様の構内もしくはその他の場所においてレッドハット ストレージ サーバーのユニット毎に、購入する必要があります。構内レッドハット ストレージ サーバーは、レッドハット ストレージ サーバーの 1 つ以上のインスタンスを管理する保守ツール（「**レッド ハット ストレージ コンソール**」）を含んでいます。お客様がレッド ハット ストレージ サーバーの管理以外の目的でレッドハット ストレージ コンソールに含まれるソフトウェアを使用する場合、そのような用途に関連したソフトウェア サブスクリプションの該当ユニット数の購入に同意したことになります。レッド ハット ストレージ サーバーをベンダーのクラウドで使用する場合、ベンダーはそのような使用に対して追加事項および追加料金を本契約とは独立して加えることがあります。「**ベンダー**」とはお客様がクラウドサービスを購入した、レッドハットが認定した第三者を意味します。「**クラウド**」とはベンダーが提供する共有リソースの計算インフラストラクチャーで、仮想マシンまたはエンドユーザーへのオンデマンド ベースでインスタンスを共有するものを指します。パブリック クラウド向けのレッドハット ストレージ サーバーに関しては、別添 1.Hも適用されます。ハイブリッド クラウド用レッドハット ストレージ サーバーは、(a) 同数のオンプレミス用レッドハット ストレージ サーバーとパブリック クラウド用レッドハット ストレージ サーバーのバンドルであり、(b) 偶数のユニットにて販売されます。

2. レッドハット ストレージ サーバー ユース ケース

本別添および下記の表 2 の条件に従って、サポートされる目的（「**ユース ケース**」）のために使用される場合に限り、レッドハット ストレージ サーバーのサブスクリプション サービスは提供されます。

Table 2

Software Subscription	Use Case
Red Hat Storage Server for On-Premise	Red Hat Storage Server for On-Premise is intended to be used as a storage system and will be supported only when used as a storage node. Red Hat Storage Server is not supported on non-server hardware such as desktops or workstations. Red Hat Storage Server for On-Premise is intended for use on a dedicated System, Physical Node, Virtual Node or Virtual Guest; running other applications and/or programs of any type on the System, Physical Node, Virtual Node or Virtual Guest can have a negative impact on the function and/or performance of the Red Hat Storage Server and is not a supported Use Case. Each Red Hat Storage Server Subscription includes one Software Subscription to Red Hat Enterprise Linux Server and the Scalable File System Add-on, which are supported solely in connection with the use of Red Hat Storage Server.
Red Hat Storage Server for Public Cloud	Red Hat Storage Server for Public Cloud is intended to be used as a storage system and will be supported only when used as a storage node. When running in Amazon Web Services, an EC2 M1 Large dedicated instance is required in order to be supported. Running other applications and/or programs of any type on the same instance can have a negative impact on the function and/or performance of the Red Hat Storage Server and is not a supported Use Case. Each Red Hat Storage Server Subscription includes one Software Subscription to Red Hat Enterprise Linux Server and the Scalable File System Add-on, which are supported solely in connection with the use of Red Hat Storage Server.
Red Hat Storage for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform	Red Hat Storage Server for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform is intended to be used as a storage system with Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform and will be supported only when used as a storage node. Red Hat Storage Server is not supported on non-server hardware such as desktops or workstations. Red Hat Storage Server for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform is intended for use on a dedicated Physical Node; running other applications and/or programs of any type on the Physical Node can have a negative impact on the function and/or performance of the Red Hat Storage Server and is not a supported Use Case. Each Red Hat Storage Server Subscription includes one Software Subscription to Red Hat Enterprise Linux Server and the Scalable File System Add-on, which are supported solely in connection with the use of Red Hat Storage Server.

表 2

ソフトウェア サブスクリプション	ユース ケース
構内レッドハット ストレージサーバー	<p>構内レッドハット ストレージ サーバーはストレージ システムとして使用されることを意図しており、ストレージ ノードとして使用された場合のみサポートされます。 レッドハット ストレージは、デスクトップまたはワークステーションのような非サーバー ハードウェアをサポートしていません。構内レッドハット ストレージ サーバーは専用のシステム、物理ノード、仮想ノードまたは仮想ゲストを対象として使用されることを意図しています。他のアプリケーションを実行し、および / またはシステム、物理ノード、仮想ノード上のあらゆる型のプログラムまたは仮想ゲストが、レッドハット ストレージ サーバーがサポートされていないユース ケースであることで、機能および / または性能面でマイナスの影響を受ける可能性があります。それぞれのレッドハットストレージ サーバーのサブスクリプションは、レッドハットエンタープライズ・リナックス・サーバーおよびスケーラブルファイルシステムアドオンには、レッドハットストレージサーバの使用に関連する場合だけでサポートされている 1 つのソフトウェア・サブスクリプションを含んでいます。</p>
パブリッククラウド用レッドハット ストレージサーバー	<p>パブリッククラウド レッドハット ストレージ サーバーはストレージ システムとして使用されることを意図しており、ストレージ ノードとして使用された場合のみサポートされます。 Amazon ウェブ サービスを実行する際は、サポートを受けるために EC2 M1 Large インスタンスが必要です。 他のアプリケーションを実行および / または同インスタンス上のあらゆる型のプログラムが、レッドハット ストレージ サーバーがサポートされていないユース ケースであることで、機能および / または性能面でマイナスの影響を受ける可能性があります。 それぞれのレッドハットストレージ サーバーのサブスクリプションは、レッドハットエンタープライズ・リナックス・サーバーおよびスケーラブルファイルシステムアドオンには、レッドハットストレージサーバの使用に関連する場合だけでサポートされている 1 つのソフトウェア・サブスクリプションを含んでいます。</p>
レッドハットエンタープライズリナックスオープンスタックプラットフォーム用レッドハットストレージ	<p>レッドハットエンタープライズリナックスオープンスタックプラットフォーム用レッドハットストレージは、レッドハットエンタープライズリナックスオープンスタックプラットフォームのストレージシステムとして使用されることを意図しており、ストレージノードとして使用された場合のみサポートされます。レッドハットストレージサーバーはデスクトップやワークステーションのような非サーバーハードウェア上ではサポートされません。レッドハットエンタープライズリナックスオープンスタックプラットフォーム用レッドハットストレージサーバーは、専用の物理ノードにおいて使用されることを意図しており、当該物理ノード上で他のアプリケーションやプログラム (タイプを問わない) を稼働させるとレッドハットストレージサーバーの機能や性能に悪影響を与えることがあり、そのような稼働はサポートされるユースケースではありません。各々のレッドハットストレージサーバーサブスクリプションには、レッドハットエンタープライズリナックスサーバーおよびスケーラブルファイルシステムアドオンについてのソフトウェアサブスクリプションが 1 本含まれており、これらのソフトウェアサブスクリプションはレッドハットストレージサーバーとともに使用される場合に限りサポートされます。</p>

3. Production Support

A Software Subscription to Red Hat Storage Server entitles you to Production Support only. Production Support does not include support of the Software for developing, prototyping and/or demonstrating software or hardware that runs with or on the Software.

3. プロダクション サポート

レッドハット ストレージ サーバーに関してはプロダクションサポートのみが提供されます。 プロダクション サポートには、ソフトウェアと共にもしくはソフトウェア上で動作するプログラムまたはハードウェアを開発、プロトタイプングおよび / または実証することを目的として提供される本ソフトウェアへのサポートは、含まれません。



1. Red Hat Cloud Infrastructure Subscriptions

1.1 Entitlements and Purchasing Requirements. You must purchase the appropriate number of Software Subscription(s), based on the number of Socket-pairs in each Physical Node. A “Socket-pair” is up to two sockets each occupied by a CPU in the Physical Node. A Red Hat Enterprise Linux Software Subscription is bundled with the Red Hat Cloud Infrastructure Software Subscription and the fees are based on the Use Cases described below. Any use of the Red Hat Enterprise Linux Software Subscription other than the Use Cases described below is subject to Red Hat’s standard Software Subscription fees. Your Subscription comes with a Red Hat CloudForms Software Subscription and you are required to purchase additional Red Hat CloudForms Software Subscriptions if you are managing any virtual machines with the Red Hat Cloud Infrastructure Subscription that are not running on the same Physical Node as the active Red Hat CloudForms Software Subscription.

1.2 Supported Uses. Subscription Services are provided for Software only when used for its supported purpose (“Use Case”) in accordance with the terms of this Exhibit and Table 1.2 below.

1. レッドハットクラウドインフラストラクチャサブスクリプション

1.1 権利と購買要件。お客様は、各物理ノード中のソケット・ペアの数に基づいて、ソフトウェア・サブスクリプション（複数可）の適切な数を購入する必要があります。ひとつの「ソケット・ペア」とは、最大で2つまでのソケット（この場合のソケットとは、物理ノードの CPU に占有されるものをいいます）をいいます。レッドハットエンタープライズリナックスソフトウェアサブスクリプションは、レッドハットのクラウド・インフラストラクチャ・ソフトウェア・サブスクリプションにバンドルされており、料金は以下のユースケースに基づいています。以下のユースケース以外のレッドハットエンタープライズリナックスのソフトウェア・サブスクリプションの任意の使用は、レッドハットの標準ソフトウェア・サブスクリプション料金の対象となります。お客様のサブスクリプションにはレッドハットクラウドフォームについてのソフトウェアサブスクリプションが付属しており、アクティブレッドハットクラウドインフラストラクチャ・サブスクリプションと同じ物理ノード上で実行されていないレッドハットのある任意の仮想マシンを管理している場合、お客様は追加のレッドハットアクティブレッドハットクラウドインフラストラクチャサブスクリプションを購入する必要があります。

1.2 サポートされるユース。本ソフトウェアについてのサブスクリプションサービスは、この別添と以下の表 1.2 の条件に従って、サポートされる目的（「ユースケース」）に使用される場合にのみ、提供されます。

Table 1.2

Software Subscription	Supported Use Case
Red Hat Cloud Infrastructure	Red Hat does not provide Subscription Services for the Software when used on a Physical Node that is not a server. Red Hat Enterprise Linux is supported solely when used as the host operating system for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform or when used as the guest operating system on virtual machines created and managed with this Subscription. Red Hat Enterprise Linux is currently the only supported operating system for the Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform.
Red Hat Cloud Infrastructure (without guest OS)	Red Hat does not provide Subscription Services for the Software when used on a Physical Node that is not a server. Red Hat Enterprise Linux is supported solely when used as the host operating system for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform. Red Hat Enterprise Linux is currently the only supported operating system for the Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform. You must purchase the appropriate third party license and/or subscription for the operating system and other software running on each virtual machine on the Physical Node.

表 1.2

ソフトウェア・サブスクリプション	サポートされるユースケース
レッドハットクラウドインフラストラクチャ	サーバーではない物理ノードで使用された場合レッドハットは、本ソフトウェア用のサブスクリプションサービスを提供していません。レッドハットエンタープライズリナックスオープンスタックプラットフォーム用のホストオペレーティングシステムとして使用される場合や、このサブスクリプションを使用して作成および管理されている仮想マシン上のゲストオペレーティングシステムとして使用する場合のみ、レッドハットエンタープライズリナックスは、サポートされています。レッドハットエンタープライズリナックスは、現在のレッドハットエンタープライズリナックスオープンスタックプラットフォームでサポートされている唯一のオペレーティングシステムです。
レッドハットクラウドインフラストラクチャ（ゲストOSなし）	サーバーではない物理ノードで使用された場合レッドハットは、本ソフトウェア用のサブスクリプションサービスを提供していません。レッドハットエンタープライズリナックスオープンスタックプラットフォーム用のホストオペレーティングシステムとして使用される場合のみ、レッドハットエンタープライズリナックスは、サポートされています。レッドハットエンタープライズリナックスは、現在のレッドハットエンタープライズリナックスオープンスタックプラットフォームでサポートされている唯一のオペレーティングシステムです。お客様は、オペレーティングシ

ソフトウェア・サブスクリプション	サポートされるユースケース
	システムおよび物理ノード上の各仮想マシン上で実行される他のソフトウェアのための適切なサードパーティライセンスおよび/またはサブスクリプションを購入する必要があります。

2. Production Support.

Each Red Hat Cloud Infrastructure Software Subscription comes with Standard or Premium Production Support. Red Hat only provides Production Support for the Red Hat Products and does not provide any Production Support for any underlying infrastructure or for any third party products that may be running on any servers or virtual machines.

2. プロダクションサポート。

各レッドハット クラウドインフラストラクチャソフトウェアサブスクリプションには、標準またはプレミアムプロダクションサポートが付属しています。レッドハットは、レッドハット製品のみについてプロダクションサポートを提供し、基盤となるインフラストラクチャや、サーバーまたは仮想マシン上で実行される第三者製品については、いかなるプロダクションサポートも提供しません。



1. Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform Subscriptions

- 1.1 Entitlements and Purchasing Requirements.** You must purchase the appropriate number of Software Subscription(s), based on the number of Socket-pairs in each Physical Node running the Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform Software. A "Socket-pair" is up to two sockets each occupied by a CPU on a Physical Node. A Red Hat Enterprise Linux Software Subscription is bundled with the Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform Subscription and the fees are based on the Use Cases described below. Any use of Red Hat Enterprise Linux other than the Use Cases described below is subject to Red Hat's standard Software Subscription fees for such use.
- 1.2 Supported Uses.** Subscription Services are provided for Software only when used for its supported purpose ("Use Case") in accordance with the terms of this Exhibit and Table 1.2 below.

1. レッドハット エンタープライズ リナックス オープンスタック プラットフォーム サブスクリプション

- 1.1 権利と購買要件。**お客様は、レッドハット エンタープライズ リナックス オープンスタック プラットフォーム ソフトウェアを稼働させる各物理ノード中のソケット・ペアの数に基づいて、適切な数のソフトウェア・サブスクリプション(複数可)を購入する必要があります。1つの"ソケット・ペア"とは、最大で2つまでのソケット(この場合のソケットとは、それぞれが物理ノード上でCPUにより占有されるものをいいます)をいいます。レッドハットエンタープライズリナックスソフトウェアサブスクリプションは、レッドハットのクラウド・インフラストラクチャ・ソフトウェア・サブスクリプションにバンドルされており、その料金は以下のユースケースに基づいています。以下のユースケース以外のレッドハットエンタープライズリナックスのソフトウェア・サブスクリプションの任意の使用は、レッドハットの標準ソフトウェア・サブスクリプション料金の対象となります。
- 1.2 サポートされるユース。**本ソフトウェアについてのサブスクリプションサービスは、この別添と以下の表 1.2 の条件に従って、サポートされる目的("ユースケース")に使用される場合にのみ、提供されます。

Table 1.2

Software Subscription	Supported Use Case
Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform	Red Hat does not provide Subscription Services for this Software when used on a Physical Node that is not a server. Red Hat Enterprise Linux is supported solely when used as the host operating system for running Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform or when used as the guest operating system with virtual machines created and managed with Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform. Red Hat Enterprise Linux is currently the only supported operating system for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform.
Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform (without guest OS)	Red Hat does not provide Subscription Services for the Software when used on a Physical Node that is not a server. Red Hat Enterprise Linux is supported solely when used as the host operating system for running Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform. Red Hat Enterprise Linux is currently the only supported operating system for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform. You must purchase the appropriate third party license and/or subscription for the operating system and other software running on each virtual machine on the Physical Node.

表 1.2

ソフトウェア・サブスクリプション	サポートされるユースケース
レッドハットエンタープライズリナックスオープンスタックプラットフォーム	サーバーではない物理ノードで使用された場合レッドハットは、本ソフトウェア用のサブスクリプションサービスを提供していません。レッドハットエンタープライズリナックスオープンスタックプラットフォーム用のホストオペレーティングシステムとして使用される場合や、レッドハットエンタープライズリナックスオープンスタックプラットフォームを使用して作成および管理されている仮想マシン上のゲストオペレーティングシステムとして使用する場合のみ、レッドハットエンタープライズリナックスは、サポートされています。レッドハットエンタープライズリナックスは、現在のレッドハットエンタープライズリナックスオープンスタックプラットフォームでサポートされている唯一のオペレーティングシステムです。
レッドハットエンタープライズリナックスオープンスタックプラットフォーム(ゲストOSなし)	サーバーではない物理ノードで使用された場合レッドハットは、本ソフトウェア用のサブスクリプションサービスを提供していません。レッドハットエンタープライズリナックスオープンスタックプラットフォーム用のホストオペレーティングシステムとして使用される場合のみ、レッドハットエンタープライズリナックスは、サポートされています。レッドハットエンタープライズリナックスは、現在のレッドハットエンタープライズリナックスオープンスタックプラットフォームでサポートされている唯一のオペレーティングシステムです。お客様は、オペレーティングシステムおよび物理ノード上の各仮想マシン上で実行される他のソフトウェアのための適切なサードパーティライセンスおよび/またはサブスクリプションを購入する必要があります。

2. Production Support.

Each Software Subscription comes with Standard or Premium Production Support. Red Hat only provides Production Support for the Red Hat Products and does not provide any Production Support for any underlying infrastructure or for any third party products that may be running on any servers or virtual machines.

2. プロダクションサポート。

各ソフトウェア・サブスクリプションには、標準またはプレミアムプロダクションサポートが付属しています。レッドハットは、レッドハット製品のみについてプロダクションサポートを提供し、基盤となるインフラストラクチャや、サーバーまたは仮想マシン上で実行される第三者製品については、いかなるプロダクションサポートも提供しません。

1. Technical Account Management (“TAM”) Service

The TAM Service is a Support Subscription that you may purchase in addition to your underlying Standard or Premium Software Subscription in order to receive enhanced Support. The TAM Service does not include support for (1) Self-support Software Subscriptions, (2) any Unit of Software (such as a System, Physical Node, Core, etc.) for which you do not have an active paid Software Subscription or (3) any Software Subscription for which support is provided by a Business Partner. When you purchase a TAM Service, you receive access to a Red Hat support engineer to provide you with:

- access to Red Hat’s technology and development plans, including beta testing and bug/feature escalation,
- weekly review calls,
- two on-site technical review visits per year,
- up to four Support Contacts,
- quarterly service performance metrics via the TAM electronic dashboard, and
- a subscription to Red Hat’s TAM monthly newsletter.

1.1 TAM Service Coverage. Each TAM Service Subscription will be limited to certain parameters (that is, a region, a customer team or a product line) and will be listed in the Order Form and, if not listed, the TAM parameters will be established upon the initiation of the TAM Service.

- Regions: North America, Latin America, EMEA, Asia-Pacific (excluding Japan, China and India), China, India or Japan.
- Customer Team: The customer team supported by the TAM, such as your development team, your system administration team, your support team, etc.
- Red Hat Product Line: The supported Red Hat product line, such as the Red Hat Enterprise Linux, Red Hat JBoss Middleware, Red Hat Enterprise Virtualization, Red Hat Storage or Red Hat Cloud product lines.

1.2 TAM Service Level

Hours of Coverage. The TAM Service is offered during local Red Hat Support Standard Business Hours as set forth at <https://access.redhat.com/support/contact/technicalSupport.html> (based on the physical location of the TAM representative).

Engagement of the TAM Representative Outside of Red Hat Standard Business Hours. If you have purchased Premium Red Hat Software Subscriptions, you will receive 24x7 Support for Severity 1 and 2 issues through Red Hat’s 24x7 Production Support teams and not necessarily from your assigned TAM representative. Red Hat’s 24x7 Production Support team will be responsible for addressing issues, but will consult with your TAM representative, as your TAM representative is available, for advice and to gain a better understanding of your infrastructure, environment and specific needs. If you have purchased multiple TAM Service Subscriptions in each of Red Hat’s primary Support Regions, you will receive the benefit of extended TAM Service coverage hours, but you should follow the same process and contact the Red Hat 24x7 support numbers at <https://access.redhat.com/support/contact/technicalSupport.html>.

1. テクニカル アカウント マネジメント(「TAM」) サービス

TAMサービスは、拡張サポートを受けるために、スタンダードまたはプレミアム ソフトウェア サブスクリプションに追加して購入できるサポート サブスクリプションです。TAMサービスには、(1)セルフサポート ソフトウェア サブスクリプション、(2)お客様が有効な支払い済みのソフトウェア サブスクリプションを持っていないソフトウェアのユニット(システム、物理ノード、コアなど)、(3)ビジネスパートナーがサポートを提供するソフトウェア サブスクリプション、に対するサポートは含まれません。TAM サービスの購入により、お客様は、以下のサービスを受領するためにレッドハット サポート エンジニアへアクセスする権利を取得します。

- レッドハットのテクノロジーおよび開発計画へのアクセス権。これには、ベータ テストとバグ/機能エスカレーションが含まれます。
- 週単位のレビューコール、
- 技術レビューを目的としたオンサイト訪問(年 2 回)、
- 4人までのサポート担当者、
- 四半期単位で実行するTAM電子ダッシュボードでのサービス パフォーマンス評価、
- レッドハットのTAM月刊ニュースレターの購読。

1.1 TAMサービスの対象範囲。 各TAMサービス サブスクリプションは、特定のパラメータ(すなわち、地域、お客様チームまたは製品ライン)に限定されており、ご注文用紙にリストされます。リストされない場合は、TAMパラメータはTAMサービスの開始時に設定されます。

- 地域 北米、ラテン・アメリカ、EMEA、アジア太平洋(日本、中国、インドを除く)、日本、中国またはインド。
- お客様のチーム: お客様の開発チーム、お客様のシステム管理チーム、お客様のサポート チームなど、TAMがサポートするお客様のチーム。
- レッドハット製品ライン: レッドハット エンタープライズ リナックス、レッドハットJBoss ミドルウェア、レッドハット エンタープライズ仮想化、レッドハット ストレージまたはレッドハット クラウド製品ラインなどの、サポートされるレッドハット製品ライン。

1.2 TAMサービス レベル

サポート提供時間。 TAM サービスは、<https://access.redhat.com/support/contact/technicalSupport.html> (TAM担当者の物理的所在地による)に指定されたレッドハット サポートの通常営業時間内に提供されます。

レッドハット通常営業時間外におけるTAM担当者の責任。 プレミアム レッドハット ソフトウェア サブスクリプションをご購入になった場合には、必ずしも指定されたTAM担当者だけでなく、レッドハットの 24x7 プロダクション サポート チームにより、深刻度 1 および 2 のサポートを 1 日 24 時間、週 7 日受けることができます。レッドハットの 24x7 プロダクションサポート チームは、問題への対処を担当しますが、お客様のインフラストラクチャ、環境および特定ニーズについてアドバイスを受けより良く理解できるようにするために、TAM 担当者の状況により、TAM 担当者と相談します。レッドハットの各プライマリ サポート地域で複数のTAMサービス サブスクリプションを購入した場合、拡張TAMサービス対象時間の利点が得られますが、同じプロセスに従って、<https://access.redhat.com/support/contact/technicalSupport.html> 記載のレッドハット 24x7 サポート番号に連絡する必要があります。

ります。

1.3 TAM Extension Service. The TAM Extension Service is an extension of a Red Hat Enterprise Linux and/or Red Hat Enterprise Virtualization TAM Service to provide additional technical knowledge such as SAP implementations on Red Hat Enterprise Linux and/or Red Hat Enterprise Virtualization. The TAM Extension Service requires a separate active and paid standard TAM Service Subscription.

2. Extended Update Support (“EUS”)

EUS Support Subscriptions are incremental add-on subscriptions for certain minor versions of Red Hat Enterprise Linux that provide longer maintenance and support cycles (“EUS Cycle”) for those specific versions on Systems or Physical Nodes and/or Virtual Nodes covered by EUS Support Subscriptions. EUS provides certain security and priority bug fixes for these specific versions during the associated EUS Cycle as set forth at https://access.redhat.com/support/policy/update_policies.html.

3. Red Hat Enterprise Linux Extended Life Cycle Support Software Subscriptions

Red Hat Enterprise Linux Extended Life Cycle Support Subscriptions (“Red Hat Enterprise Linux ELS”) is an Add-On subscription to your active, standard Software Subscription per System, Physical Node and/or Virtual Node for certain versions Red Hat Enterprise Linux and consists of limited Software Maintenance and Production Support as set forth at <https://access.redhat.com/support/policy/updates/errata/>. Red Hat Enterprise Linux ELS support is not provided under standard Red Hat Enterprise Linux Subscriptions.

3.1 Limited Maintenance and Production Support

Red Hat Enterprise Linux ELS entitles you to receive Software Maintenance and Production Support for Severity 1 and 2 problems as defined in Appendix 1 on x86 architectures, but only for a limited set of software components excluding those listed at http://www.redhat.com/rhel/server/extended_lifecycle_support/exclusions/. Red Hat Enterprise Linux ELS Software Maintenance is limited to those Software updates that Red Hat considers to be (a) critical impact security fixes independent of customer support requests and (b) selected urgent priority defect fixes that are available and qualified for a subset of the packages in specific major releases of Red Hat Enterprise Linux beyond the end of its regular production cycles. The Red Hat Enterprise Linux ELS stream will be maintained for an additional three (3) years immediately after the end-date of the regular production cycles of the relevant release.

Software fixes for Red Hat Enterprise Linux ELS will only be made available to Systems, Physical Nodes and/or Virtual Nodes that are registered with active Red Hat Enterprise Linux ELS Subscriptions. Red Hat will only provide one code base for Red Hat Enterprise Linux ELS and will not make functional enhancements to versions Red Hat Enterprise Linux that are in the ELS cycle.

3.2 Red Hat Enterprise Linux ELS Unsupported Components

Red Hat Enterprise Linux ELS covers components as supported prior to the end of the life cycle but does not cover the following (in addition to those noted in Section 3.1 above):

1.3 TAM拡張サービス。 TAM拡張サービスとは、追加の技術的な知識 (レッドハットエンタープライズリナックスおよび/またはレッドハットエンタープライズ仮想化の上でのSAPインプリメンテーションなど) を提供するのための、レッドハットエンタープライズリナックスおよび/またはレッドハットエンタープライズ仮想化のTAMサービスに対する拡張です。TAM拡張サービスには、有効な標準TAMサービス サブスクリプションが別途に必要です。

2. 拡張更新サポート (「EUS」)

EUSサポート サブスクリプションは、レッドハット エンタープライズ リナックスの特定マイナーバージョンを対象とした増分アドオン サブスクリプションです。このサブスクリプションでは、EUSサポート サブスクリプションの対象となるシステムまたは物理ノードおよび / または仮想ノードの特定バージョンに対して、保守とサポート サイクル (「EUS サイクル」) がより長い期間提供されます。EUSにより、https://access.redhat.com/support/policy/update_policies.html の規定に基づき、該当するEUSサイクルを通じて特定バージョンのセキュリティバグや優先バグフィクスサービスが得られます。

3. レッドハット エンタープライズ リナックス拡張ライフサイクル サポートソフトウェアのサブスクリプション

レッドハットエンタープライズリナックス拡張ライフサイクルサポートのサブスクリプション (「レッドハットエンタープライズリナックスELS」) は、お客様が保有する有効な標準ソフトウェアサブスクリプションについての、システム、物理ノードおよび / または仮想ノードごとのアドオンで、<https://access.redhat.com/support/policy/updates/errata/> に記載のとおり、限定したソフトウェア保守およびプロダクション サポートを特定のバージョンのレッドハットエンタープライズリナックスに対して提供されます。レッドハットエンタープライズリナックスELSサポートは標準のレッドハットエンタープライズリナックスサブスクリプションでは提供されていません。

3.1 限定的な保守およびプロダクションサポート

レッドハットエンタープライズリナックスELSは、x86アーキテクチャの深刻度1および2の問題 (付属文書1に規定) に対するソフトウェア保守およびプロダクション サポートを受ける資格を与えますが、これは http://www.redhat.com/rhel/server/extended_lifecycle_support/exclusions/ にリストされたものを除く限定された一連のソフトウェアコンポーネントのみに対するものです。レッドハットエンタープライズリナックスELSソフトウェア保守は、(a) 顧客サポート要請と独立した重要影響セキュリティ修正、(b) 通常のプロダクション サイクル終了を超えたレッドハットエンタープライズ リナックスの特定重要リリースのパッケージのサブセットとして利用可能およびその資格があるいくつかの緊急優先欠陥修正、とレッドハットが見なす場合に本ソフトウェアのアップデートを行います。レッドハット エンタープライズ リナックス ELS ストリームは、関連リリースの通常ライフサイクルの耐用年数後、さらに3年間保守されます。

レッドハットエンタープライズリナックスELS用にテストおよび認証されたソフトウェア修正は、有効なレッドハットエンタープライズリナックスELSサブスクリプションとともに登録されているシステム、物理ノードおよび / または仮想ノードのみに利用可能です。レッドハットは、レッドハットエンタープライズリナックスELSのコードベースをひとつだけ提供し、ELSサイクルのレッドハットエンタープライズリナックスバージョンの機能は強化されません。

3.2 レッドハット エンタープライズ リナックス ELSのサポートされていないコンポーネント

レッドハットエンタープライズリナックスELSは、ライフサイクル終了前のコンポーネントをサポートしますが、次に対してはサポートしません(上記第3.1項に記載されたものに加えて) :

- Desktop applications;
- Red Hat Cluster Suite;
- The content of the Extras channel; and/or
- Independent layered or Add-on products such as Directory Server, Red Hat Satellite Server, Red Hat JBoss Middleware or Scalable File System.

Red Hat reserves the right to exclude additional packages for security reasons.

3.3 Red Hat Enterprise Linux ELS Content Delivery

Red Hat Enterprise Linux ELS content is delivered through separate Red Hat Network base channels for the specific release and corresponding child channels if applicable. Customers will have to install a modified redhat-release package downloaded from Red Hat Network to subscribe a system to a Red Hat Enterprise Linux ELS channel.

4. Red Hat JBoss Middleware Extended Life Cycle Support Software Subscriptions

Red Hat JBoss Middleware Extended Life Cycle Support Subscriptions (“JBoss ELS”) provide limited Software Maintenance and Production Support after Red Hat’s published End of Life date for certain Red Hat JBoss Middleware product versions (e.g. Red Hat JBoss Enterprise Application Platform, Red Hat JBoss Fuse Service Works, Red Hat JBoss Data Virtualization) and requires a separate, active Red Hat JBoss Middleware Software Subscription for each product on a per Unit basis. JBoss ELS support is not provided under standard Red Hat JBoss Middleware Subscriptions. JBoss ELS is an Add-On subscription to your active, standard Software Subscription for the applicable Red Hat JBoss Middleware product and provides Extended Life Cycle Support for the Red Hat JBoss Middleware product as set forth at https://access.redhat.com/support/policy/updates/jboss_notes/.

5. Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation and Red Hat Enterprise Linux Developer Support Subscriptions

For each Red Hat Enterprise Developer Workstation and/or Red Hat Enterprise Linux Developer Support Subscription that you purchase, during the term of the subscription Red Hat will provide you with (a) access to the supported versions of the Red Hat Enterprise Linux and updates through a Red Hat Portal; and (b) assistance for: (i) installation, usage and configuration support, diagnosis of issues, and bug fixes for Red Hat Enterprise Linux, but only for issues related to your use of Red Hat Enterprise Linux for Development Purposes and (ii) advice concerning application architecture, application design, industry practices, tuning and application porting. Use of Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation or Red Hat Enterprise Linux Developer Support Subscriptions for Production Purposes is not a supported use case. If you use any of the Subscription Services associated with Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation or Red Hat Enterprise Linux Developer Support for Production Purposes, you agree to purchase the applicable number of Units of the relevant Software Subscription with Production Support.

- デスクトップ用アプリケーション、
- レッドハット クラスタ スイート、
- エキストラチャンネルのコンテンツ、および / または
- ディレクトリ サーバー、レッドハットサテライトサーバー、レッドハットJBossミドルウェア、スケーラブルなファイル システム等の独立したレイヤーまたはアドオン製品

レッドハットは、セキュリティ目的で他のパッケージを除外する権利を留保します。

3.3 レッドハット エンタープライズ リナックス ELS コンテンツ提供

レッドハット エンタープライズ リナックス ELSコンテンツの特定リリースは、独立したレッドハットネットワークのベースチャンネルおよび利用可能な場合は対応するチャイルドチャンネルを通して提供されます。お客様は、システムをレッドハット エンタープライズ リナックス ELSチャンネルに加入させるためにレッドハットネットワークからダウンロードした修正レッドハットリリースパッケージをインストールしなければなりません。

4. レッドハット JBossミドルウェア拡張ライフサイクル サポート ソフトウェア サブスクリプション

レッドハット JBossミドルウェア拡張ライフサイクルサポートのサブスクリプション (“JBoss ELS”) は、レッドハットが公表したサポート提供期間終了以降において、限定されたソフトウェア保守およびプロダクション サポートを特定の レッドハット JBoss ミドルウェア製品バージョン(例えば、レッドハットJBoss エンタープライズ アプリケーション プラットフォーム、レッドハットJBoss Fuseサービスワーク、レッドハットJBossデータ仮想化) に対して提供します。JBoss ELSは、その対象となる製品の各ユニット毎に、有効な JBoss ソフトウェア サブスクリプションが別途必要です。レッドハット JBoss ELS サポートは、標準レッドハット JBoss ミドルウェアサブスクリプションでは提供されません。JBoss ELSは、適用可能なレッドハットJBoss ミドルウェア 製品についての有効な標準ソフトウェア サブスクリプションに対するアドオン サブスクリプションであり、レッドハットJBossミドルウェア 製品に対して拡張ライフサイクル サポート を 提供 します。これは https://access.redhat.com/support/policy/updates/jboss_notes/ で説明されています。

5. レッドハット エンタープライズ リナックス デベロッパー ワークステーションおよびサポートのサブスクリプション

レッドハットは、購入した各レッドハット エンタープライズ デベロッパー ワークステーションのサポート サブスクリプションに対して、サブスクリプション期間中、(a) レッドハット エンタープライズ リナックスおよびアップデートをサポートされたバージョンへレッドハットポータルを通してアクセス、(b) 次に対する支援：(i) レッドハット エンタープライズ リナックスのインストール、使用、構成、問題診断およびバグ修正に対して提供されるサポート(ただし、開発プロセスのためのレッドハット エンタープライズ リナックスの使用に関連した問題に対するサポートに限定)、および(ii) アプリケーション アーキテクチャ、アプリケーション設計、業界的手法、アプリケーションのチューニングおよび移植に関するアドバイス、を提供します。プロダクション用途でのレッドハット エンタープライズ リナックス デベロッパー ワークステーションまたはレッドハット エンタープライズ リナックスデベロッパー サポート サブスクリプションの使用はユース ケースとしてはサポートされていません。プロダクションを目的としたレッドハット エンタープライズ リナックス デベロッパー ワークステーションまたはレッドハット エンタープライズ リナックスデベロッパー サポートに関連するサブスクリプション サービスを使用する場合、プロダクション サポート付きソフトウェア サブスクリプションの該当ユニット数の購入に同意するものとします。

The Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation and Red Hat Enterprise Linux Developer Support Subscriptions do not include support for (a) modified software packages, (b) wholesale application debugging, (c) for software included in the Red Hat Extras repository, supplementary RHN channels or preview technologies, including but not limited to software obtained from community sites, nor (d) use of the Software for Production Purposes. If Red Hat determines that any of the Red Hat Enterprise Developer Workstation or Red Hat Enterprise Linux Developer Support Subscription services or software provided hereunder is being used to support software obtained from community sites, Red Hat may, without limiting its other rights or remedies, immediately suspend performance and/or terminate the Agreement.

5.1 Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation and Developer Support Subscription Levels. You may purchase the following types of Red Hat Enterprise Developer Workstation and/or Developer Support Subscriptions: (a) Professional or (b) Enterprise, in each case as described in Table 5.2 below and as set forth herein.

5.2 Red Hat Enterprise Linux Developer Support Subscription Level Guidelines. Red Hat will use commercially reasonable efforts to provide Red Hat Enterprise Developer Workstation or Developer Support Subscription services in accordance with the guidelines set forth in Table 5.2. Red Hat's technical support telephone numbers and Standard Business Hours are listed at <https://access.redhat.com/support/contact/technicalSupport.html>. For Red Hat Enterprise Developer Workstation or Developer Support Subscriptions, you may contact Red Hat through your designated Developer Support Contact(s). For Developer Support, you will receive one (1) Developer Support Contact and may purchase additional Developer Support Contacts. We will provide Developer Support to you solely by communicating during the Hours of Coverage with the individual Developer Support Contract(s) you appoint. Red Hat Enterprise Developer Workstation or Developer Support Subscriptions are intended for Development Purposes only. If you use any of the Subscription Services associated with these subscriptions for Production Purposes, you agree to purchase the applicable number of Units of the relevant Software Subscription with Production Support.

レッドハット エンタープライズ リナックス デベロッパー ワークステーションとレッドハットエンタープライズリナックス デベロッパーサポート サブスクリプションには、(a) 修正ソフトウェアパッケージ、(b) 卸売りアプリケーションのデバッグ、(c) レッドハット エクストラ レポジトリ、補足の RHN チャンネルまたはプレビュー技術に含まれているソフトウェア (コミュニティサイトから入手したソフトウェアを含むがこれに限定されない)、(d) プロダクション目的のための本ソフトウェアの使用は含まれません。 レッド ハット エンタープライズ デベロッパー ワークステーションまたは デベロッパーサポート サブスクリプション サービスまたは提供されたソフトウェアがコミュニティサイトから入手したソフトウェアのサポートに使用されているとレッドハットが判断した場合、レッドハットは他の権利または救済を制限することなく、速やかに業務停止および / または契約解除を行うことがあります。

5.1 レッドハット エンタープライズ リナックス デベロッパー ワークステーションおよびサポート サブスクリプションのレベル。 次の種類のレッドハット エンタープライズ リナックス デベロッパー ワークステーションおよび / またはデベロッパー サポート サブスクリプションを購入できます。(a) プロフェッショナル または (b) エンタープライズ、いずれのケースでも以下の表 5.2 に記述した通り、そしてここに記載されている通りです。

5.2 レッドハットエンタープライズ リナックス デベロッパー サポート サブスクリプション レベルのガイドライン。 レッドハットは、表 5.2 に記すガイドラインに従ってレッドハット エンタープライズ デベロッパー ワークステーションまたはデベロッパー サポート サブスクリプション サービスを提供するために、商業的に合理的な努力を行うものとします。レッドハットの技術サポートの電話番号および通常営業時間は <https://access.redhat.com/support/contact/technicalSupport.html> をご覧下さい。レッドハット エンタープライズ デベロッパー ワークステーションまたはデベロッパー サポート サブスクリプションの場合、指定デベロッパー サポート問い合わせ先を通してレッドハットに連絡することができます。デベロッパー サポートについては、1 つのデベロッパー サポート問い合わせ先を受け取ることが可能で、追加のデベロッパー サポート問い合わせ先を購入できます。指定した個々のデベロッパー サポート問い合わせ先を使用してサービス提供時間内に連絡する場合に限り、サブスクリプション サービスを提供します。レッドハット エンタープライズ デベロッパー ワークステーションまたはデベロッパー サポート サブスクリプションは開発目的のみを対象としています。プロダクションを目的としてこれらのサブスクリプションに関連するサブスクリプション サービスを使用する場合、プロダクション サポート付きソフトウェア サブスクリプションの該当ユニット数の購入に同意するものとします。

Table 5.2

	Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation Professional	Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation Enterprise	Red Hat Enterprise Linux Developer Support Professional	Red Hat Enterprise Linux Developer Support Enterprise
Supported Software	Red Hat Enterprise Linux		Red Hat Enterprise Linux	
Hours of Coverage	Standard Business Hours		Standard Business Hours	
Support Channel	Web and phone		Web and phone	
Number of Support Requests	Unlimited		Unlimited	
Number of Developers	1 developer		25 developers	
Response Guidelines	2 Business Days for all issues	4 Business Hours for all issues	2 Business Days for all issues	4 Business Hours for all issues

表 5.2

	レッドハット エンタープライズ リナックス デベロッパー ワークステーション プロフェッショナル	レッドハット エンタープライズ リナックス デベロッパー ワークステーション エンタープライズ	レッドハット エンタープライズ リナックス デベロッパー サポート プロフェッショナル	レッドハット エンタープライズ リナックス デベロッパー サポート エンタープライズ
サポート対象ソフトウェア	レッドハット エンタープライズ リナックス		レッドハット エンタープライズ リナックス	
サポート提供時間	通常営業時間		通常営業時間	
サポート方法	ウェブサイト、電話		ウェブサイト、電話	
サポートリクエスト数	無制限		無制限	
デベロッパー数	デベロッパー1名		デベロッパー25名	
回答所要時間の目安	あらゆる問題について2営業日以内	あらゆる問題について4営業時間内	あらゆる問題について2営業日以内	あらゆる問題について4営業時間内

1. Software Delivery Services

- 1.1 **Red Hat Hosted Software Delivery Services.** This Exhibit 1.H describes optional Management Subscriptions for the Software Access and Software Maintenance Services.
- 1.2 **On Premise Software Delivery Options.** Red Hat Satellite Server provides a delivery mechanism within your network for Software Access and Software Maintenance Services for systems running Red Hat Enterprise Linux (and other Red Hat-branded applications). Each Red Hat Satellite Server includes one Premium level Software Subscription to Red Hat Enterprise Linux Server, which is supported solely in connection with the use of Red Hat Satellite Server. Red Hat JBoss Operations Network provides a delivery mechanism within your network for Software Access and Software Maintenance Services for systems running Red Hat JBoss Middleware Software. Please note that using Subscription Services to support or maintain any non-Red Hat Software products is not permitted.

1. ソフトウェア デリバリー サービス

- 1.1 **レッドハット ホステッド ソフトウェア デリバリー サービス。** 本別添 1.Hは、ソフトウェアアクセスおよびソフトウェア保守用のオプション管理サブスクリプションを説明します。
- 1.2 **構内ソフトウェア配信オプション。** レッドハットサテライト サーバーは、お客様のネットワーク内において、レッドハット エンタープライズ リナックス(およびそのほかのレッドハットブランド アプリケーション) を実行するシステムに対してソフトウェア アクセスとソフトウェア メンテナンス サービスを配信するための機能を提供します。各レッドハットサテライト サーバーには、レッドハット エンタープライズ リナックス サーバーに対するプレミアム レベルのソフトウェア サブスクリプションが 1 つ含まれますが、この場合のレッドハット エンタープライズ リナックス サーバーは、レッドハットサテライト サーバー使用との接続を通じてのみサポートされるものでなければなりません。レッドハットJBossオペレーションズ ネットワークは、お客様のネットワーク内において、JBoss エンタープライズ ミドルウェア ソフトウェアを実行するシステムに対してソフトウェア アクセスとソフトウェア メンテナンス サービスを配信する機能を提供します。非レッドハットソフトウェア製品をサポートまたは保守するためにサブスクリプションサービスを使用することは許可されていないことに注意してください。

2. Supported Uses Cases

Subscription Services are provided for Red Hat Satellite Server and Red Hat Proxy Server Management Subscriptions only when used for their supported purposes (“Use Case”) in accordance with the terms of this Exhibit and Table 2 below.

2. サポートされるユースケース

サブスクリプション サービスは、別添および表 2 の条件に従ってサポート目的のために使用する場合に限り (「ユースケース」)、RHNレッドハットサテライト サーバーおよびレッドハットプロキシ サーバー マネジメント向けに提供されます。

Table 2

Software	Use Case
Red Hat Satellite Server and Red Hat Satellite Proxy	Red Hat does not provide Subscription Services for Red Hat Satellite Server or Red Hat Satellite Proxy when used on a System or Physical Node that is not a server.
Red Hat Satellite Proxy	Red Hat supports Red Hat Satellite Proxy as an extension to Red Hat Network or Red Hat Satellite Server.
Red Hat Smart Management	Red Hat Smart Management entitlements are required for each Unit of Red Hat Enterprise Linux that is managed by Red Hat Satellite Proxy and/or Red Hat Satellite Server. Red Hat Smart Management entitlements may be used with Red Hat Network directly.
Red Hat Monitoring Module	Red Hat Monitoring Module entitlements are required for each Unit of Red Hat Enterprise Linux that is monitored by Red Hat Satellite Server.
JBoss Monitoring Module	JBoss Monitoring Module entitlements are required for each Unit of Red Hat JBoss Middleware that is managed by Red Hat JBoss Operations Network.
Red Hat Satellite Server Starter Pack	Red Hat does not provide Subscription Services for Red Hat Satellite Server Starter Pack when used to manage more than 50 Units (whether Systems, Physical Nodes and/or Virtual Nodes).

表 2

本ソフトウェア	ユース ケース
レッドハットサテライト サーバーおよびレッドハットサテライトプロキシ	レッドハットは、レッドハットサテライト サーバーまたはレッドハットサテライトプロキシが、サーバーではないシステムまたは物理ノードで使用される場合、これらに対してサブスクリプション サービスを提供しません。
レッドハットサテライトプロキシ	レッドハットはレッドハットサテライトプロキシをレッドハットネットワークまたはレッドハットサテライトサーバーの延長としてサポートします。
レッドハットスマートマネジメント	レッドハットスマートマネジメントの権限は、レッドハットサテライトプロキシおよび/またはレッドハットサテライトサーバーにより管理されるレッドハットエンタープライズリナックスの各ユニット毎に必要となります。レッドハットスマートマネジメントの権限は直接レッドハットネットワークとともに使用できます。

本ソフトウェア	ユース ケース
レッドハットモニタリングモジュール	レッドハットモニタリングモジュールの権限は、レッドハットサテライトサーバーによりモニターされるレッドハットエンタープライズリナックスの各ユニット毎に必要となります。
JBoss モニタリングモジュール	JBoss モニタリングモジュールの権限は、レッドハットJBossオペレーションズネットワークにより管理されるレッドハットJBossミドルウェアの各ユニット毎に必要となります。
レッドハットサテライト サーバー スターターパック	レッドハットは、レッドハットサテライト サーバー スターターパックが、50 台を越える台数のシステムの管理を目的として使用される場合、これに対してサブスクリプション サービスを提供しません

3. Red Hat Directory Server Software Subscriptions 3. レッドハット ディレクトリ サーバー サブスクリプション サービス

The Service Level(s) (set forth in Appendix 1, Section 2) for Directory Server is determined by the Service Level of the Red Hat Enterprise Linux Subscription for the System, Physical Node or Virtual Node running Directory Server (for example, if the Service Level for the underlying Red Hat Enterprise Linux Software Subscription is Premium, then Directory Server would receive Premium level support).

ディレクトリ サーバーのサービスレベル(付属文書 1、第 2 項に説明)は、ディレクトリ サーバーを稼働させるシステム、物理ノードまたは仮想ノードのレッドハット エンタープライズ リナックス サブスクリプションのサービスレベルに基づいて決定されます(例 : レッドハット エンタープライズ リナックス ソフトウェアサブスクリプションのサービスレベルがプレミアムの場合、ディレクトリ サーバーはプレミアムレベルのサポートを受けます)。

3.1 Red Hat Directory Server Use Cases. Subscription Services are provided for Red Hat Directory Server only when used for its supported Use Case in accordance with the terms of this Exhibit and Table 3.1 below.

3.1 レッドハット ディレクトリ サーバー ユースケース。 レッドハット ディレクトリ サーバーのサブスクリプション サービスは、サポートされるユースケースでレッドハット ディレクトリ サーバーが使用される場合に限り、別添および表 3.1 の条件に従って提供されます。

Table 3.1

Software	Use Case
Red Hat Directory Server	A Replica Red Hat Directory Server must have an active Software Subscription for a Master Red Hat Directory Server and Red Hat Directory Server must be installed on a physical server with a standard Red Hat Enterprise Linux Software Subscription (not a Red Hat Enterprise Linux Desktop, Red Hat Enterprise Linux for HPC or Red Hat Enterprise Linux Workstation Software Subscription). "Replica" means a second instance of a Directory Server configured as a slave to the first instance of Directory Server.

表 3.1

本ソフトウェア	ユース ケース
レッドハット ディレクトリ サーバ	レプリカ レッドハット ディレクトリ サーバーを使用するには、マスター レッドハット ディレクトリ サーバーおよびレッドハット ディレクトリ サーバー向けの有効なサブスクリプション サービスが必要です。レッドハットディレクトリーサーバーは、標準のレッドハットエンタープライズリナックス ソフトウェアサブスクリプション(レッドハットエンタープライズ リナックス デスクトップ、HPC向けのレッドハット エンタープライズ リナックスまたはレッドハット エンタープライズ リナックス ワークステーションではなく)を持った物理サーバー上でインストールされる必要があります。「レプリカ」とは、ディレクトリ サーバーの最初のインスタンスに対するスレーブとして構成された、ディレクトリ サーバーの 2 番目のインスタンスをいいます。



1. Red Hat CloudForms Subscriptions

Red Hat CloudForms Subscriptions are used to manage virtual machines running on on-premise servers or public clouds.

1.1 Entitlements and Purchasing Requirements

You must purchase the appropriate number of Software Subscription(s), based on the number of Socket-pairs for all Managed Nodes being managed by the Red Hat CloudForms Software. A "Socket-pair" is up to two sockets each occupied by a CPU on a Managed Node. Red Hat CloudForms Software is configured to manage virtual machines on certain public clouds (a "Red Hat CloudForms Enabled Cloud"). You must purchase the appropriate number of Red Hat CloudForms for Public Cloud Software Subscriptions based on the number of Managed VMs instantiated on a Red Hat CloudForms Enabled Cloud. Please confirm that a specific public cloud is a Red Hat CloudForms Enabled Cloud prior to purchasing. A Red Hat Enterprise Linux Software Subscription is bundled with the Red Hat CloudForms Software for use of Subscription and the fees for the Red Hat CloudForms Subscription are based on such bundled use. Any use of the Red Hat Enterprise Linux other than to run the Red Hat CloudForms Software is subject to Red Hat's standard Software Subscription fees for such use.

1.2 Supported Uses

Subscription Services are provided for Software only when used for its supported purpose ("Use Case") in accordance with the terms of this Exhibit and Table 1.2 below.

1. レッドハットクラウドフォームサブスクリプション

レッドハットクラウドフォームサブスクリプションは、構内サーバーまたはパブリッククラウド上で稼動している仮想マシンを管理するために使用されます。

1.1 権利と購買要件

お客様は、レッドハットクラウドフォームサブスクリプションによって管理されているすべての管理対象ノードのソケットペアの数に基づいて、適切な数量のソフトウェアサブスクリプションを購入する必要があります。1つの"ソケットペア"とは、最大で2つまでのソケット(この場合のソケットとは、それぞれが管理対象ノード上のCPUによって占有されているものをいいます)をいいます。レッドハットクラウドフォームソフトウェアは、特定のパブリッククラウド("レッドハットクラウドフォームを可能とするクラウド")上の仮想マシンを管理するように構成されています。お客様は、レッドハットクラウドフォームを可能とするクラウドで実証された管理VMの数に基づいて、パブリッククラウドソフトウェアサブスクリプションのためのレッドハットクラウドフォームを、適切な数量、購入する必要があります。購買の前に特定のパブリッククラウドがレッドハットクラウドフォームを可能とするクラウドであることを確認してください。レッドハットエンタープライズリナックスソフトウェアサブスクリプションには、サブスクリプションを使用するためのレッドハットクラウドフォームソフトウェアがバンドルされており、レッドハットエンタープライズリナックスソフトウェアサブスクリプションの料金は、このようなバンドルされた使用に基づいています。レッドハットクラウドフォームソフトウェアを稼動させること以外の目的のためにレッドハットエンタープライズリナックスを使用する場合は、かかる使用に対しては、Red Hatの標準のソフトウェアサブスクリプション料金の適用対象となります。

1.2 サポートされる 使用

クラウドフォーム サブスクリプションについてのサブスクリプション サービスは、この別添 1.Gならびに以下の表 1.3の定めに従い、そのサポートされた目的において使用される場合("ユース ケース")にのみ、提供されます。

Table 1.2

Software Subscription	Supported Use Case
Red Hat CloudForms (and its predecessor ManageIQ EVM Suite)	Red Hat does not provide Subscription Services for Red Hat CloudForms Software when used on a System or Physical Node that is not a server. Red Hat Enterprise Linux Server is supported solely for the purpose of running Red Hat CloudForms Software. Red Hat Enterprise Linux is currently the only supported operating system for Red Hat CloudForms Subscriptions.
Red Hat CloudForms for Public Cloud (and its predecessor ManageIQ EVM Suite for Public Cloud)	Red Hat provides Production Support for these Software Subscriptions only if they are running with a Red Hat CloudForms Enabled Cloud.

表 1.2

ソフトウェア サブスクリプション	サポートされる ユース ケース
レッドハットクラウドフォーム(またその前身 ManageIQ EVMスイート)	サーバーではないシステムまたは物理ノードで使用する場合のレッドハットは、レッドハットクラウドフォーム用のソフトウェアのサブスクリプションサービスを提供していません。レッドハットエンタープライズリナックスサーバーは、レッドハットクラウドフォームソフトウェアを実行する目的のためだけにサポートされています。レッドハットエンタープライズリナックスは、現在レッドハットクラウドフォームサブスクリプションに対してサポートされている唯一のオペレーティングシステムです。
パブリック・クラウド用のレッドハットクラウドフォーム(またパブリック・クラウド用のその前身ManageIQ EVMスイート)	それらは、レッドハットクラウドフォームを可能とするクラウドによりで実行している場合にのみ、レッドハットは、これらのソフトウェアサブスクリプションにプロダクションサポートを提供します。

1.3 Production Support.

Each Red Hat CloudForms Software Subscription comes with Standard or Premium Production Support. Red Hat only provides Production Support for the Red Hat Products and does not provide any Production Support for any underlying infrastructure or for any third party products that may be running on any servers or virtual machines.

1.3 プロダクション サポート。

それぞれのレッドハットクラウドフォームソフトウェアのソフトウェア サブスクリプションには、標準またはプレミアムのプロダクションサポートが付属しています。レッドハットは、レッドハット製品のみについてプロダクションサポートを提供し、基盤となるインフラストラクチャや、サーバーまたは仮想マシン上で実行される第三者製品については、いかなるプロダクションサポートも提供しません。

1. Background

This Exhibit establishes the terms and conditions under which you may use Software Subscriptions in a Vendor's Cloud, which are in addition to the terms provided by the Vendor. "Vendor" means the Red Hat authorized third party from which you purchased Cloud services and who is authorized by Red Hat to participate in this Cloud Access Program. "Cloud" means a Vendor's hosted computing infrastructure of shared resources that provides virtual machines to end users on an on-demand basis.

2. Transfer of Software Subscriptions

2.1 Eligible Subscriptions.

You may use certain eligible Software Subscriptions (as set forth at www.redhat.com/solutions/cloud/access) ("Eligible Subscriptions") in a Vendor's Cloud under the terms set forth in this Exhibit ("Cloud Access"). Only Software Subscriptions that include Production Support provided by Red Hat are eligible if they meet the other criteria for Eligible Subscriptions. Certain software components or functionality of the Software contained in the original Software Subscription (or Add-on Subscription) may not be available or supported when used in the Vendor's Cloud.

2.2 You may transfer Eligible Subscriptions for use in Vendor's Cloud under the Cloud Access program provided (a) you complete the registration set forth at <https://engage.redhat.com/forms/cloud-access-registration>, (b) you have a sufficient number of Eligible Subscriptions to transfer and (c) for each Software Subscription, you agree to comply with the Agreement and applicable Appendices, including this Exhibit. An Eligible Subscription(s) that has been transferred to a Vendor's Cloud is referred to as a "Bring Your Own Subscription(s)" or "BYOS".

2.3 For purposes of this Cloud Access Exhibit and for each Eligible Subscription that was originally sold for on premise use and that is being transferred to the Cloud, you agree that the Unit of measurement for the respective original Eligible Subscription purchased for on premise use shall be converted to the applicable Unit in the Cloud. The conversion table at <https://engage.redhat.com/forms/cloud-access-registration> identifies how the Unit converts from original unit to the corresponding Unit definition for Cloud Access. For those Eligible Subscriptions that were originally sold for use in a Vendor's Cloud, no conversion is required.

2.4 You consent to the Vendor reporting to Red Hat on your usage of the Red Hat Software Subscriptions in the Vendor's Cloud.

2.5 You agree that the number of simultaneous BYOS Units in the Vendor's Cloud will not exceed the total number of Units (a) transferred from Eligible Subscriptions and/or (b) purchased for use in a Vendor's Cloud.

1. 背景

お客様がベンダーのクラウドにおいてソフトウェア サブスクリプションを使用する場合、ベンダー指定の契約条件に加え、本別添の定めが適用されます。「ベンダー」とは、お客様がクラウドサービスを購入したレッドハット認定の第三者で、このクラウドアクセス プログラムへの参加をレッドハットにより認可された者を指します。「クラウド」とは、ベンダーがホストする、共有リソースの計算インフラストラクチャーで、エンドユーザーへ仮想マシンをオンデマンド ベースで提供するものです。

2. ソフトウェア サブスクリプションの譲渡

2.1 有資格サブスクリプション。

お客様は、本別添の定めに従い、ベンダーのクラウドで特定のソフトウェア サブスクリプションを使用することができます(「クラウド アクセス」)。そうしたクラウドアクセスに対し資格があるソフトウェア サブスクリプションは www.redhat.com/solutions/cloud/access に規定されています(「有資格サブスクリプション」)。レッドハットが提供するプロダクションサポートを含むソフトウェア サブスクリプションのみが、他の有資格サブスクリプションの条件を満たす場合、有資格サブスクリプションとして適格となります。元来のソフトウェア サブスクリプション(またはアドオン サブスクリプション)に含まれる特定のソフトウェアコンポーネントまたは本ソフトウェアの機能は、ベンダーのクラウド内で使用した際には利用可能でないが、サポートされない場合があります。

2.2 お客様は以下を条件として、クラウド・アクセス・プログラムの下でベンダーのクラウド内での使用のために有資格サブスクリプションの移転を行うことができます。(a) <https://engage.redhat.com/forms/cloud-access-registration> に規定された登録を完了していること、(b) 移転するに十分な数の有資格サブスクリプションを有していること、(c) (c) 各ソフトウェア・サブスクリプションについて、本別添を含めて本契約及び付属文書(本別添を含む)を遵守することに同意すること。ベンダーのクラウドに移転された有資格サブスクリプションは、「Bring Your Own Subscription(s)」または「BYOS」と呼ばれます。

2.3 お客様は、クラウドアクセスに関する本別添ならびに構内用途で元来販売されクラウドへ移転されようとしている各々の有資格サブスクリプションに関しては、構内使用のため購入された元の有資格サブスクリプション向け計測ユニットはクラウドにて適用されるユニットに変換されることに、同意することとします。<https://engage.redhat.com/forms/cloud-access-registration> の換算表において、元来のユニットからクラウドアクセス対応のユニットへの変換がどのようにおこなわれるかが定められています。当初からベンダーのクラウドでの使用のため販売されていた有資格サブスクリプションに関しては、変換する必要はありません。

2.4 お客様は、ベンダーのクラウドにおけるお客様のレッドハット ソフトウェア サブスクリプションの使用について、ベンダーがレッドハットへの報告を行うことに同意します。

2.5 お客様は、ベンダーのクラウドにおいて同時に存在するBYOSユニット数は、(a)有資格サブスクリプションから転送されたユニット数および/または (b)ベンダーのクラウドで使用するために購入されたユニット数の合計数を超えないことに、同意します。

2.6 The transfer of Software Subscription(s) to Cloud Access does not change the start date or the duration of the original Software Subscription(s) and once your Software Subscription expires, your access to the Software Subscription in the Vendor's Cloud will cease, unless otherwise renewed.

3. Services

3.1 **Terms of Service.** In a Cloud environment, Red Hat's Software Subscriptions may provide you with access to the Software and associated maintenance (updates, upgrades, corrections, security advisories and bug fixes), if and when available, in the form of software images intended to be deployed as virtual instances. Payments to Red Hat for Software Subscriptions do not include any fees that may be due to the Vendor for Vendor's Cloud services. Red Hat is not a party to your agreement with the Vendor and is not responsible for providing access to Vendor's Cloud or any other obligations of Vendor under such agreement. Vendor is solely responsible and liable for the Vendor's Cloud. You may use the Services only for your own internal use within the Cloud. Distributing the Software or any portion of the Services to a third party or using any of the Services for the benefit of a third party is a material breach of the Agreement, even though the open source licenses applicable to individual components of the Software may give you the right to distribute those components (and this Agreement is not intended to interfere with your rights under those individual licenses). Use of the Software Subscription other than as set forth herein, including either access to the Software and/or Services outside the Vendor's Cloud will be subject to additional fees as set forth in Section 5 below.

3.2 **Software Access.** Software images and/or updates to the Software in Cloud Access, if and when available, (a) may be made in the form of new images and available via the Vendor's Cloud and/or (b) may be transferred by you to a Cloud.

3.3 **Production Support.** Production Support for each BYOS under Cloud Access will be provided to you by Red Hat pursuant to the terms of the original Software Subscription.

4. License

The Software is governed by the end user license agreement referenced in Appendix 1. No right or license, express or implied, is granted in this Agreement for the use of any Red Hat, Red Hat affiliate, Client or third party trade names, service marks or trademarks, including, without limitation, the distribution of the Software using any Red Hat or Red Hat Affiliate trademarks.

5. Reporting and Inspection

If you use the Software and/or Services outside the Vendor's Cloud, you are required to purchase Subscription Services in a quantity equal to the total number of Units of that Red Hat Product (including variants or components thereof) that you deploy, install, use or execute as set forth in Appendix 1. You will promptly notify Red Hat and Red Hat will invoice you for each Unit on a pro-rata basis and you will pay for such Units within thirty (30) days of the date of invoice or as otherwise set forth in the Agreement. Failure to comply with this Section 5 will be considered a material breach of this Agreement, and will entitle Red Hat and/or Vendor to suspend the Services or terminate this Agreement.

2.6 クラウドアクセスへのソフトウェアサブスクリプションの移転は、元のソフトウェアサブスクリプション(複数可)の開始日や期間を変更するものではなく、ソフトウェア・サブスクリプションの有効期限が切れた場合は、ベンダーのクラウド内でのお客様によるソフトウェア・サブスクリプションへのアクセスは、かかるソフトウェア・サブスクリプションが更新されない限り、停止します。

3. サービス

3.1 **サービス条件** クラウド環境において、レッドハットのソフトウェア サブスクリプションはお客様に対して、本ソフトウェアおよび関連した保守(アップデート、アップグレード、修正、セキュリティアドバイザリ、バグフィックス)へのアクセスを(それらが提供可能な場合)、バーチャルインスタンスとして展開する目的で、ソフトウェア イメージの形で提供することがあります。レッドハットへのソフトウェア サブスクリプションの支払いは、ベンダーのクラウドサービス向けのベンダー料金を含みません。レッドハットは、ベンダーとお客様との契約の当事者ではなく、かかる契約に基づくベンダーのクラウドへのアクセス提供やその他のベンダーのいかなる義務についても、責任を持ちません。ベンダーのクラウドに関してはベンダーのみが責任を負います。お客様は、クラウド内でのお客様自身の内部使用に限り、サービスを使用することができます。本ソフトウェアまたはサブスクリプション サービス(どの部分であるかを問わない)を第三者に配布することや、第三者にサブスクリプション サービスの恩恵を受けさせるためにサブスクリプション サービス(一部または全部問わず)を使用することは、個々のソフトウェアパッケージに対して適用されるオープンソフトウェア ライセンスによってお客様に当該パッケージの配布権が付与される場合であっても、本契約に対する重大な違反となります。本別添に定められたものを除くその他のソフトウェア サブスクリプションの使用(ベンダーのクラウド外での本ソフトウェアおよび/またはサービスへのアクセスを含む)以外のサービスのどちらも含む、ソフトウェア サブスクリプションの使用(本明細書の記載の以外に)は、下記の第 5 項に規定した追加料金を発生させることとなります。

3.2 **ソフトウェアアクセス。**クラウドアクセス中での本ソフトウェアへのソフトウェア イメージおよび/またはアップデートは、使用可能な場合に、(a)新しいイメージという形態で作られておりベンダーのクラウドを通じて利用可能となっていることがあり、および/または(b)お客様によってクラウドへ転送されることがあります。

3.3 **プロダクションサポート** クラウドアクセスのもとでの各BYOSに対するプロダクションサポートは、元来のソフトウェア サブスクリプションの条件に従い、レッドハットから提供されます。

4. ライセンス

本ソフトウェアについては、付属文書1にて言及されているエンドユーザーライセンス契約が適用されます。本契約のもとでは、レッドハット、レッドハットの関連会社、お客様、もしくはその他の第三者の商号、サービスマークまたは商標についての権利や使用権(レッドハットやレッドハットの関連会社の商標を用いての本ソフトウェアの配布を含みますが、これに限定されるわけではありません)は、一切提供されません。

5. 報告および検査

お客様がベンダーのクラウドの外部において本ソフトウェアおよび/またはサービスを使用する場合、お客様は、展開、インストール、使用、または実行する当該レッドハット製品(そのバリエーションまたはコンポーネントを含む)のユニット数の合計に等しい量のサブスクリプションサービスを、付属文書1に定めるとおり、購入する必要があります。この場合お客様はレッドハットに迅速に通知し、レッドハットはユニット毎に比例した請求書をお客様へ送付し、お客様は請求書記載日から30日以内に、あるいは、本契約に別に記載されたように、そのユニットの支払いを行うこととします。当第5項を遵守しない場合、本契約に対する重大な違反と見なされ、レッドハットおよび/またはベンダーはサ

ービスを一時停止するか、本契約を終了する権利があります。

6. Term and Termination

Red Hat may terminate the availability of Cloud Access as an offering or may terminate the availability of a particular Vendor that offers Cloud Access with sixty (60) day notice, provided however you may continue to use the Software Subscription for the remainder of the term of the Software Subscription on premise under the original terms of the Software Subscription.

6. 期間と終了

レッドハットはクラウドアクセス利用の提供を終了することがあり、またはクラウドアクセスを提供する特定のベンダーの利用を60日前の予告をもって終了することがあります。ただし、お客様はソフトウェア サブスクリプションの元来の条件の下、構内ソフトウェア サブスクリプションの残りの期間に渡りソフトウェア サブスクリプションを継続することが可能です。

1. OpenShift Enterprise Subscriptions

1. オープンシフトエンタープライズサブスクリプション

1.1 Unit of Measure and Purchasing Requirements for OpenShift Enterprise

You must purchase the appropriate number and type of Software Subscription(s) for each Unit of OpenShift Enterprise on your premise or elsewhere based on the capacity of such Unit as described in Table 1 below. Multiple Software Subscriptions may be "stacked" to account for the capacity of a given Unit. "Stacking" (or "Stackable") means the application of more than one of the same Subscription to account for additional capacity.

1.1 オープンシフト エンタープライズの計測ユニットおよび購入要求

お客様は、お客様の構内もしくはその他の場所におけるオープンシフト エンタープライズの各ユニットにつき、以下の表 1 に記載のとおり、当該ユニットの容量に基づき、適切な数量およびタイプのソフトウェア サブスクリプションを購入しなければなりません。あるユニットの容量を算出するにあたり複数のソフトサブスクリプションが「積み重ね」られることがあります。「積み重ね」(もしくは「積み重ね可能」)とは、追加容量のために 2 本以上の同じサブスクリプションを適用することをいいます。

Table 1

Software Subscription	Support Level	Unit of Measure	Capacity		Stackable
			Socket(s)	Virtual Nodes	
OpenShift Enterprise	Standard or Premium	Virtual Guest	2 Cores	One Virtual Guest	Cores: Yes Virtual Guest: Yes
OpenShift Enterprise	Standard or Premium	Physical Node	Socket-pair	Unlimited Virtual Guests	Physical Node: Yes Virtual Guest: N/A

A "Socket-pair" is up to two sockets each occupied by a CPU on the Physical Node.

表 1

ソフトウェアサブスクリプション	サポートレベル	計測ユニット	容量		積み重ね可能
			ソケット	稼働ノード	
オープンシフトエンタープライズ	スタンダードまたはプレミアム	稼働ゲスト	2 コア	1 仮想ゲスト	コア: 可 仮想ゲスト: 可
オープンシフトエンタープライズ	スタンダードまたはプレミアム	物理ノード	ソケットペア	仮想ゲスト無制限	物理ノード: 可 仮想ゲスト: N/A

一つの「ソケットペア」とは、最大で 2 つまでのソケット (この場合のソケットとは、物理ノードにおいて 1 つの CPU により占有されるものをいいます) をいいます。

1.2 OpenShift Enterprise Add Ons (Premium Cartridges)

OpenShift Enterprise Subscriptions may be purchased with one or more add-on options ("Add-On(s)"). Add-Ons require a separate paid and active Software Subscriptions for each Physical Node and/or Virtual Guest running such Add-On. The Add-Ons include certain Red Hat JBoss Middleware for OpenShift Enterprise offerings. A standard Red Hat JBoss Middleware Software Subscription is not configured for use with OpenShift Enterprise.

1.2 オープンシフト エンタープライズ アドオン (プレミアムカートリッジ)

オープンシフト エンタープライズ サブスクリプションは、一つもしくはそれ以上のアドオン オプション(「アドオン」)とともに購入することができます。アドオンは、当該アドオンを稼働させる各々の物理ノードまたは仮想ゲスト毎に、料金が支払われている有効なソフトウェア サブスクリプションが別途必要となります。アドオンには、オープンシフト エンタープライズ用レッドハット JBoss ミドルウェアに基づき提供されるもののうちの特定のものが含まれます。標準のレッドハット JBoss ミドルウェアソフトウェア サブスクリプションは、オープンシフト エンタープライズとともに使用することを想定して構成されてはいません。

1.3 OpenShift Enterprise Broker Infrastructure

Each OpenShift Enterprise deployment consisting of one or more Software Subscription(s) requires at least one OpenShift Enterprise Broker Infrastructure Software Subscription.

1.3 オープンシフトエンタープライズブローカーインフラストラクチャ

一つ以上のソフトウェアサブスクリプションで構成される各オープンシフトエンタープライズの展開は、少なくとも一つのオープンシフトエンタープライズブローカーインフラソフトウェアサブスクリプションを必要とします。

2. OpenShift Enterprise Services and Use Cases

Each OpenShift Enterprise and OpenShift Enterprise Broker Infrastructure Software Subscription is bundled with one Software Subscription to Red Hat Enterprise Linux Server and the fees for the OpenShift Enterprise or OpenShift Enterprise Broker Infrastructure Software Subscription are based on the bundled use as described below. Any use of the Red Hat Enterprise Linux other than for the purpose of running OpenShift Enterprise or OpenShift Enterprise Broker Infrastructure is subject to Red Hat standard Software Subscription fees for such use. Subscription

2. オープンシフト エンタープライズ サービスおよびユースケース

オープンシフト エンタープライズおよび オープンシフトエンタープライズブローカーインフラストラクチャそれぞれについてのソフトウェアサブスクリプションは、レッドハット エンタープライズ リナックス サーバーについてのソフトウェア サブスクリプション 1 つとバンドルされており、各オープンシフトエンタープライズおよびオープンシフトエンタープライズブローカーインフラストラクチャそれぞれについてのソフトウェアサブスクリプション料金は、以下のようにバンドルされた使用に基

Services are provided for OpenShift Enterprise only when used for its supported purpose (“Use Case”) in accordance with the terms of this Exhibit and Table 2 below.

づいてます。オープンシフトエンタープライズまたはオープンシフトエンタープライズブローカーインフラストラクチャを実行する目的以外のためにレッドハットエンタープライズリナックスを使用する場合、かかる使用はレッドハットの標準ソフトウェアサブスクリプション料の対象となります。オープンシフト エンタープライズに対しては、この別添および以下の表 2 に従い、そのサポート用途(「ユースケース」)において使用される場合に限り、サブスクリプション サービスが提供されます。

Table 2

Software Subscription	Use Case
OpenShift Enterprise Red Hat JBoss Middleware for OpenShift Enterprise OpenShift Enterprise Broker Infrastructure	OpenShift Enterprise is intended to be used as a platform as a service and will be supported only when used in that capacity. OpenShift Enterprise is not supported on non-server hardware such as desktops or workstations. OpenShift Enterprise is intended for use on a dedicated Physical Node or Virtual Guest; running other applications and/or programs of any type on the Physical Node or Virtual Guest can have a negative impact on the function and/or performance. Services are not provided for any application that may be running on the OpenShift Enterprise Software Subscription. Red Hat JBoss Enterprise Application Platform for OpenShift will be supported in accordance with the terms of Exhibit 1.B.

表 2

ソフトウェア サブスクリプション	ユースケース
オープンシフト エンタープライズ オープンシフト エンタープライズ 用レッドハットJBossミドルウェア オープンシフトエンタープライズ ブローカーインフラストラクチャ	オープンシフト エンタープライズはplatform as a service として使用されることを想定しており、その範囲で使用された場合に限りサポートされます。オープンシフト エンタープライズはサーバーではないハードウェア(例えばデスクトップまたはワークステーション)上ではサポートされません。オープンシフト エンタープライズは専用の物理ノードまたは仮想ゲストにおいて使用されることを想定しており、他のアプリケーションやプログラムを当該物理ノードまたは仮想ゲストにおいて稼働させた場合、それらがどのようなタイプのものであっても、機能や性能に支障が生じることがあります。オープンシフト エンタープライズ ソフトウェア サブスクリプション上で稼働するアプリケーションに対してはサービスは提供されません。オープンシフト エンタープライズ用レッドハットJBoss エンタープライズ アプリケーション プラットフォームは別添 1.B のために従いサポートされます。

2.1 Production Support.

Software Subscriptions described above come with Standard or Premium Production Support. Red Hat only provides Production Support for the Red Hat Products and does not provide any Production Support for any underlying infrastructure or for any third party products that may be running on any servers or virtual machines.

2.1 プロダクション サポート。

前述のソフトウェア・サブスクリプションには、標準またはプレミアムのプロダクションサポートが付属しています。レッドハットは、レッドハット製品のみについてプロダクションサポートを提供し、基盤となるインフラストラクチャや、サーバーまたは仮想マシン上で実行される第三者製品については、いかなるプロダクションサポートも提供しません。

Red Hat sells Training, Training Units and Consulting Units. Whether you purchase Training, Training Units or Consulting Units from us or through one of our authorized Business Partners, we agree to provide you with the Training, Training Units or Consulting Units on the terms described in this Appendix. In exchange, you agree to comply with the requirements and terms of this Appendix. When we use a capitalized term in this Appendix without defining it, the term has the meaning defined in the base agreement.

レッドハットはトレーニング、トレーニング ユニット、およびコンサルティング ユニットを販売しています。トレーニング ユニット、またはコンサルティング ユニットは、お客様が弊社および弊社の正規ビジネス パートナーのどちらから購入されたかにかかわらず、本別添の条件に基づいて弊社がお客様に対して提供します。それと引き換えにお客様は、本付属文書の要件と条件に従うことに同意するものとします。本付属文書において大文字で始まる用語が定義なしに使用されている場合、それらの用語は、本付属文書の基となる契約において定義された意味と同一の意味とします。

1. Training

“Training” means Red Hat’s training courses, including Red Hat’s publicly available courses (“**Open Enrollment Courses**”) and courses provided at a site designated by you (“**On-Site Courses**”).

1. トレーニング

「トレーニング」はレッドハットのトレーニング コースを意味し、レッドハットが一般に提供しているコース（「**オープン登録コース**」）と、お客様が指定するサイトで提供されるコース（「**オンサイト コース**」）が含まれます。

1.1 Equipment and Facilities. For On-Site Courses, you will supply the facility and equipment as set forth at www.redhat.com/training/solutions/requirements.html. If Red Hat agrees to provide the training facilities and hardware, you will be liable for any loss or destruction of this equipment and hardware used in connection with the Training.

1.1 機器と施設 オンサイトコースにおいては、www.redhat.com/training/solutions/requirements.html の規定に基づいてお客様が機器と施設を提供するものとします。レッドハットがトレーニング施設とハードウェアを提供することに同意する場合、お客様はトレーニングで使用されるそれらの機器やハードウェアの紛失および破損に対して責任を負うものとします。

1.2 Client Responsibilities. You are responsible for (a) assessing each participants’ suitability for the Training, (b) enrollment in the appropriate course(s) and (c) your participants’ attendance at scheduled courses.

1.2 お客様の責任。 お客様は、(a) 各参加者のトレーニングに対する適合性、(b) 適切なコースへの登録、および (c) 予定されたコースへのお客様の参加者の出席に対して責任があります。

1.3 Rights to Training Materials. All intellectual property embodied in the training products, materials, methodologies, software and processes, provided in connection with the Training or developed during the performance of the Training (collectively, the “**Training Materials**”) are the sole property of Red Hat or a Red Hat Affiliate and are copyrighted by Red Hat unless otherwise indicated. Training Materials are provided solely for the use of the participants and may not be copied or transferred without the prior written consent of Red Hat. Training Materials are Red Hat’s confidential and proprietary information.

1.3 トレーニング資料に対する権利 トレーニングに関連して提供されたり、トレーニングの実施中に開発されるトレーニング製品、資料、方法、ソフトウェアおよびプロセスなどに伴うすべての知的財産（総称して「**トレーニング資料**」と呼ぶ）は、レッドハットまたはレッドハット関連会社の独占所有物であり、別段の定めがある場合を除き、レッドハットが著作権を保有しています。トレーニング資料は参加者が使用するのためにのみ提供され、レッドハットの書面による事前の同意無しに複製や譲渡を行うことは禁じられています。トレーニング資料はレッドハットの機密情報であり、知的財産情報です。

1.4 Delivery Date and Cancellation. You agree to the cancellation policies and the procedures for scheduling of Training and On-Site Courses available at www.redhat.com/training/cancellation.html. You must use all Red Hat training offerings, including Training Units and Consulting Units, within one (1) year of the date of purchase; any unused training offerings will be forfeited.

1.4 実施日、キャンセル トレーニングおよびオンサイト コースのスケジュール設定については、www.redhat.com/training/cancellation.html に定めるキャンセル規定と手順に従うものとします。トレーニング ユニットとコンサルティング ユニットを含む全てのレッドハットトレーニングは、購入日付から 1 年以内に使用する必要があります。使用しない場合、そのトレーニングは無効となります。

2. Training Units and Consulting Units

2. トレーニング ユニット、コンサルティング ユニット

2.1 Training Units. “**Training Units**” are Red Hat’s training credits that may be redeemed by you for any Training as set forth at https://www.redhat.com/training/specials/multi_student_discount/ and <https://www.redhat.com/training/corporate/TUs/>.

2.1 トレーニング ユニット 「**トレーニング ユニット**」は、https://www.redhat.com/training/specials/multi_student_discount/ および <https://www.redhat.com/training/corporate/TUs/> に説明されたトレーニングを受けるために使用できるトレーニングクレジットです。

2.2 Consulting Units. “**Consulting Units**” are credits that may be redeemed by you for Red Hat Consulting Services under the terms, conditions and policy set forth at http://www.redhat.com/consulting/consultingunits/cu_terms.html.

2.2 コンサルティング ユニット。 「**コンサルティング ユニット**」は、http://www.redhat.com/consulting/consultingunits/cu_terms.html に説明されたレッドハット コンサルティング サービスを

You may redeem Consulting Units in accordance with the applicable equivalent Unit Value in the Consulting Unit Redemption Table set forth at <http://www.redhat.com/licenses/redemptiontable> and the following procedure:

- Contact a Red Hat sales representative or consulting representative to request Consulting Unit redemption.
- Red Hat will submit an order form to you that will describe the scope of work to be performed and number of Consulting Units required.
- You will return the signed order form to Red Hat.
- Upon Red Hat's review and approval, Red Hat will return a copy of the signed order form to you.

2.3 Use of Training Units and Consulting Units. Training Units and Consulting Units: (a) are non-refundable, (b) are non-transferable, (c) may not be redeemed for cash or credit, (d) must be used as whole credits, (e) cannot be combined with any other discount, special offer or coupon and (f) can be redeemed only in the same geographic region and currency as purchased. United States Government end users (or resellers acting on behalf of the United States Government) may not purchase Training Units or Consulting Units.

3. Payment

Notwithstanding other payment terms, payment for Training, Training Units and Consulting Units must be received in full prior to the delivery of the associated Training or Consulting Services.

受けることに使用できるグクレジットです。コンサルティングユニットを使用するには、<http://www.redhat.com/licenses/redemptiontable> に掲載されているコンサルティングユニット償還の表の中の該当 Unit Value ならびに次の手順に従ってください。

- レッドハットの営業担当者またはコンサルティング担当者に連絡して、コンサルティングユニットの償還を依頼します。
- 実行する作業の範囲と必要なコンサルティングユニット数が記載されたご注文用紙がレッドハットから送付されます。
- お客様はご注文用紙に署名してレッドハットに返送します。
- レッドハットによる審査と承認の後、署名されたご注文用紙のコピーがお客様に返送されます。

2.3 トレーニングユニットとコンサルティングユニットの使用。 トレーニングユニットとコンサルティングユニットは、(a) 払戻しできません、(b) 譲渡できません、(c) 現金やクレジットに引き換えることはできません、(d) 全単位として使用する必要があります、(e) 他の値引、特別割引またはクーポンと組み合わせることはできません、また (f) 同じ地理的地域および購入した通貨でのみ償還できます。米国政府のエンドユーザー（または米国政府の代理のリセラー）はトレーニングユニットまたはコンサルティングユニットを購入できません。

3. 支払い

その他の支払条件にかかわらず、トレーニング、トレーニングユニットおよびコンサルティングユニットの料金は、関連するトレーニングまたはコンサルティングサービスが提供される前に全額支払う必要があります。